

Director: JOSE LUIS CANTILLO

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: Unión Telefónica — DIRECTOR 5135 — REDACCIÓN 5136 — ADMINISTRACIÓN 5018.

VEASE EN LA PÁGINA 16 LA INFORMACIÓN DE ÚLTIMA HORA

20 DE DICIEMBRE DE 1915.

Revisión de valores

A medida que avanza la contienda política adquiere aspectos especiales y definitivos. A medida que se le oye que más que a una campaña electoral, asistimos a una revisión de valores. La opinión pública se ha dado cuenta exacta de que la renovación de los poderes nacionales no será esta vez una función de mecánico acatamiento a los preceptos constitucionales, ni una escena más de la prolongada comedia política que hace tantos años se viene representando a exclusión, bencinencia de sus actores. Habrá algo más que responderá directamente a aspiraciones superiores cuya gravitación se viene experimentando en todo el país desde hace cierto tiempo. Especie de palda suprema que pondrá en juego todas las energías populares, ensayando la potencialidad cívica de la nación. Para usar el lenguaje guerrero que las circunstancias explican, diríamos que se trata de la gran ofensiva destinada a precipitar la liquidación de regímenes en ruidosa falencia. Las posiciones están definidas. El partido Radical por una parte, el conglomerado de las facciones conservadoras por la otra. Conveniamos en que nunca se presentó más clara una situación política. El radicalismo ha enarbolado y ejecutado en parte un programa nacional. Actuante en el escenario político en momentos de incertidumbre, dió núcleo y vertebral a las desorientadas aspiraciones de una opinión que sólo acertaba a convenir en el repudio de los sistemas gobernantes. Por lo pronto, demostró la falacia de la leyenda de invencibilidad que rodeaba al antiguo régimen. Dio en Santa Fe una inolvidable lección de victorioso civismo, de la que arrancan todas las modificaciones sufridas ulteriormente por la estructura institucional del país. Hasta ese momento se aceptaba como irrefutable el vicioso postulado de que el arte de gobernar es una suerte de transacción entre los vicios de los gobernantes y las flaquezas de los gobernados. El cómodo axioma tenía un complemento: enunciado más o menos así: siendo que el pueblo, recibió la libertad de gobernarse estando incapacitado para ejercerla, conviene corregir esa temeridad constitucional tutelando al pueblo sin que él lo sepa. Y he ahí el fraude electoral elevado al rango de doctrina. La doctrina debía crear lógicamente una entidad beneficiosa; y en efecto, surgió "la clase dirigente". La clase dirigente se atribuyó la regencia de la cosa pública, convencida de que era la única manera de salvar las instituciones del instituto subterráneo y bárbaro de la muchedumbre. El radicalismo se encontró en pugna directa con ese curioso cuerpo de doctrina social y con esa clase derivada suavemente hacia las delicias patriarcales del régimen oligárquico. Batallando, sucesivamente, ha llegado al momento actual en que los encuentra nuevamente empeñados en fraguar la rota unidad para tentar la suprema resistencia.

Obvio es decir que el partido Radical no ha obtenido impunemente la victoria. Esas cosas se pagan. Aquella filosofía inventora de la frustrada doctrina de la incapacidad popular y de su consecuencia, la oligarquía, ha redactado la tesis del radicalismo como una fuerza "inconsciente" de las muchedumbres. Hemos oído que el gran despertamiento cívico operado bajo los auspicios de la Unión Cívica Radical es, a lo sumo, la reacción de un temperamento; y que la gestión nacional del partido vendría a ser algo como un reflejo anatómico ajeno a toda meditación. Para el sorprendente descontento del régimen desalojado, una acción lanzada en detrimento de sus tradicionales intereses no se duplica, como se ve, sino como un estado de locura colectiva del pueblo. ¿Cómo creer de otro modo que ese benévolo, tolerante pueblo que acata durante largo tiempo indicaciones de arriba, habrá ahora de abandonar a sus pastores? Entretanto, ese radicalismo impulsivo y detonante ha creado dos gobiernos provinciales tan respetuosos de la voluntad popular que bajo su imperio — inocencia inaudita! — los adversarios ganan elecciones y se respeta esa victoria. Ha llevado al parlamento el contralor de su severa moralidad y le ha infundido la convicción de que la tarea de legislar no es una prebenda, sino una responsabilidad. Donde no hace sentir directamente su acción influye en forma indirecta por el ejemplo. Ha demostrado a los supervivientes del antiguo régimen la utilidad de la virtud. Les ha enseñado, efectivamente, que la moral es buena porque aun no habían descubierto esa verdad rudimentaria.

Frente al partido Radical están las facciones conservadoras definidas por el gobernador de Buenos Aires. El señor Ugarte es su hombre representativo; la política de Buenos Aires es la expresión de su política; la metodología electoral de la provincia el resumen de sus métodos; la moral de La Plata su moral. Indistintamente las facciones conservadoras intentarán una derivación virtuosa no tan auténtica como bien imitada. Fatalmente recayeron en el rumbo de su destino manifestado volviéndose hacia el señor Ugarte con la fácil mansedumbre que ponen las aguas volcadas por su natural cauce. Afortunada evolución que simplifica el problema político reduciéndolo a dos factores exclusivos y excluyentes: la Unión Cívica Radical y el señor Ugarte. El país habrá de optar.

POLÍTICA SANTAPECINA

PARTIDA DE LA COMISION ESPECIAL

Intensa expectativa

La comisión especial nombrada por el comité nacional de la Unión Cívica Radical para intervenir en su representación en los asuntos políticos de Santa Fe, se encontrará por el momento de esta noche.

Está compuesta dicha comisión por los diputados nacionales doctores Fernando Saguier, Vicente C. Gallo, Marcelo T. de Alvear y Leopoldo Melo.

Los comisionados irán directamente a la capital de la provincia.

La partida provoca, tanto en esta capital como en la gran provincia, intensa expectativa. Los comisionados conferenciaron extensamente esta tarde con el doctor Hipólito Irigoyen.

Llevarán en esta hora de prueba para nuestro partido los votos auspiciosos de todos los radicales de la República.

SERVICIO TELEGRÁFICO EXCLUSIVO

La cosecha argentina de trigo

SU INFLUENCIA EN EL MERCADO FRANCES

BAJA EN LOS PRECIOS

OPINIONES INTERESANTES

ESCASEZ DE CEBADA

PARIS, diciembre 20 (3 p. m.).—Las noticias sobre las cosechas argentinas y australianas de trigo han determinado una baja en las cotizaciones de precios.

A objeto de conocer la opinión de un fuerte comerciante en cereales, M. Pierre Laborde, lo visité esta mañana, obteniendo informaciones que reputo interesantes.

Creo, me dijo, que las noticias que llegan de la Argentina y Australia, no pueden ser más optimistas. Particularmente en el primero de los países citados la cosecha de trigo se presenta, según noticias de la legación francesa en Buenos Aires, en condiciones excepcionales.

El único problema que puede perturbar un tanto este optimismo, es el del transporte a causa de la situación de las diferentes marinas mercantes, pero a pesar de ello, entiendo que el gobierno francés se preocupa en este momento de su solución, la cual ha de dar buenos resultados, según autorizadas referencias.

Hay, en cambio, y se cree que habrá en el porvenir escasez de varios productos y entre ellos particularmente la cebada, los cuales son ya, en este preciso momento, raros y caros.

Extendiéndose en otras consideraciones, me dijo que creía que el gobierno argentino influiría para la solución del grave problema del transporte.

Para los argentinos el asunto es de capital importancia. Del número de barcos dependerá la mayor venta y puede asegurarse desde ya que la colocación será fácil y provechosa.

La importación de trigos en España

Anulación de decretos

Propósitos del nuevo ministro de Hacienda

Descontento en Cataluña

MADRID, 20. — "La Gaceta" publica un decreto anulando varias disposiciones adoptadas por el anterior gobierno que presidía el señor Dato.

Uno de estos decretos dejados sin efecto es el relativo a la importación de trigos del extranjero y que fijaba en 200.000 toneladas como máximo el total consentido a esas importaciones de cereales, garantizadas por el Estado.

El otro decreto anulado, complementario del primero, establecía que esos trigos quedaban absolutamente exonerados de los derechos de aduana.

Este cambio de política arancelaria se debe a los planes del nuevo ministro de Hacienda, don Angel Urzáiz.

Atribúyese el pensamiento del señor Urzáiz al deseo de congraciarse los elementos de Castilla, productores de trigo, y de acallar las voces alarmistas de los industriales de la molinería de las regiones productoras.

La anulación de estos decretos ha merecido algunas críticas, especialmente en Cataluña, y en todas aquellas otras comarcas que no cultivan trigo, pues se consideraban acertadas las disposiciones anteriores al respecto, pues el precio del pan se sostiene alto en Madrid y en varias capitales de provincia, en donde se repiten con frecuencia las huelgas de panaderos y las protestas del público contra el encarecimiento de este artículo indispensable. Es posible que este asunto dé lugar a una campaña de los elementos librecambistas contra las tendencias tan excesivamente proteccionistas del señor Urzáiz.

¿Dónde está la "mentira"?

Es necesario concluir de una vez con la comedia de las "mentiras" del diputado Le Bretón. Fuera de toda tendencia partidista, y por simple razón de moralidad elemental, acabemos definitivamente con esa farsa, cuyos móviles de propaganda electoral y de reclamo comercial la colocan, muy por debajo de los calificativos que, para tales casos, reserva el diccionario.

¿Dónde está la "mentira"? ¿Quién ha puntualizado, en qué consiste, y por consiguiente, cuáles serían los elementos de juicio para apreciar si lo es, o si es verdad? ¿Ha dado por ventura el diputado De Tomaso una determinación, aunque fuese vaga, de las palabras que considera mentiras? Hasta ahora no hemos logrado saberlo, antes bien, la lectura de la versión taquigráfica convencerá aún a los indiferentes de perfecta y aviesada mala fe de la injuria lanzada contra el doctor Le Bretón, antes de que éste tuviera oportunidad de decir algo que, con o sin razón, mereciera el denuesto. No se le dió lugar ni siquiera para hablar. Identica cosa aconteció, anteriormente, cuando al anunciar el doctor Le Bretón, simplemente, que iba a leer una traducción de Gide, fué acometido por los socialistas diciendo a gritos que la traducción (aún no leída), era falsa.

Esta es la verdadera situación: se ha procurado impedir al diputado radical el uso de la palabra, mediante un diluvio de injurias, y sin aparentar siquiera establecer cuál es la "mentira" que provocaba esa simulada indignación.

Las tristes necesidades de la lucha parlamentaria obligan a debatir estos casos en el terreno elegido por los provocadores. Sin menaje para su decoro, un diputado a quien se hace víctima de esos agravios puede, y necesita, ventilarlos de modo muy distinto al que usaría si el ofensor fuera un hombre responsable, y capaz de comprender los principios usuales del honor y los deberes recíprocos resultantes. De modo que se trataría ahora de averiguar, lisa y llanamente, si ha "mentido" o no el diputado Le Bretón. Y para ello, nos encontramos con la monstruosa perfidia de no haberse establecido siquiera cuál es la "mentira".

Admítamos de buena gana el derecho de llamar mentiroso a quien lo merece. Pero con una condición, y es la de establecer, al mismo tiempo, cuál es la falsedad y su demostración. Acusar, como lo hace De Tomaso, en abstracto, sin referencia de ninguna clase a las palabras que llama "mentirosas", y sin prueba de que lo son, es una actitud de inmadurez profunda, solamente explicable en quienes han renunciado a todo vínculo con las nociones usuales de la ética.

Pero hay algo más grave, y es necesario que lo sepa la opinión pública. Hay fe por medio intereses de orden puramente comercial; hay dinero en el fondo de este asunto. Lo que buscan los socialistas es dar resonancia a esa calumnia indeterminada, lanzada contra el doctor Le Bretón, para que su propagación entre el público les haga más fácil la defensa del "hogar obrero", sociedad de la cual son accionistas. La demostración de la verdadera índole de esa sociedad y del tipo de interés usurario que rice para sus operaciones hecha por el doctor Le Bretón, pone en peligro los beneficios pecuniarios de los directores, esto es, de los diputados socialistas, hechos por el doctor Le Bretón, pone en duda, favorable para la suerte de la sociedad. Esto es lo que buscan, y para ello no han vacilado en olvidar este deber primordial de la honra de bien: nadie tiene derecho de acusar a otro, sin poner de manifiesto el caso "concreto" en que funda su acusación.

Era, pues, menester llamar "mentiroso" al doctor Le Bretón. Estamos en el campo de la honradez lisa y llanamente considerada. Creíamos que sus principios eran universales, y comunes a los afiliados a cualquiera agrupación militante. Decía la opinión si ha llegado el momento de modificar esa creencia.

EL DIA POLITICO

LA CRISIS DEMOCRATA

El fracaso del negociado

Algunos antecedentes

LA SITUACION

Vamos a reconstruir, según nuestras informaciones, comprobadas por los hechos, el proceso del negociado democrata-conservador.

Vetadas por el señor Ugarte las candidaturas de los doctores Drago y Bermejo en razón de que no eran miembros ni del partido democrata ni del conservador, se convino entre las partes contratantes que se le presentara al señor Ugarte una nómina de seis presidentes democratas para que designara de entre ellos el primer término de la fórmula presidencial, reservándose el derecho de designar también el segundo.

La nómina de la referencia le fué sometida y acto continuo el jefe conservador optó por el señor Carbó y completó la fórmula con el doctor Alfredo Bhagide. El resultado de esta negociación debía mantenerse en la más absoluta reserva; pero es el caso que por una u otra causa los amigos políticos del señor Ugarte esparcieron la designación hecha con el agregado de que la operación estaba concluida y dando seguridades de que se realizara costase lo que costase.

Se debía mantener en reserva este acuerdo a fin de prestigiarlo ante la convención en su oportunidad; pero el secreto fué violado por una de las partes, tal vez con premeditación y bien calculadamente, a fin de llegar a otros resultados que no son, por cierto, los que él han producido en la reunión de anoche del partido democrata.

La tormenta se inició en las filas democratas desde el instante en que fué conocida la nómina de los seis presidentes, sometida a la designación del señor Ugarte, y arrojó, como se comprende, cuando se supo que el agraciado era el señor Carbó, no por oposición a éste, se dice, sino por los procedimientos observados.

Pero los democratas sostienen que todo es obra del señor Ugarte; que él firmó la lista de la referencia y que, finalmente, por su cuenta y riesgo hizo la designación conocida.

—Y con qué objeto?—preguntamos.

—Al solo efecto de despertar recelos y desplazar a los que le son incómodos.

La carta del doctor Gómez

Hemos procurado la carta del doctor Gómez, asignándole la importancia que es de suponer, pero ella ha sido archivada entre los documentos reservados de la colectividad.

—Por otra parte, él nos ha dicho, no tiene en sí otra importancia que ser escrita por el doctor Gómez; ella no se encuentran sino los fundamentos de su voto en contra de las proposiciones del partido conservador. No pudiendo el doctor Gómez concurrir a la sesión de la junta por motivo de última hora, quiso fundar su voto por escrito.

Estó no obstante, otro democrata, miembro de la junta, cuando le manifestamos que la carta citada no tiene las proyecciones que se le atribuyen, exclamó:

—Que no tiene proyecciones! Procreencia y verán si no las tiene. El doctor Gómez, después de censurar severamente las proposiciones del partido conservador, dice que aceptaría o someterse a ellas importaría cerrar las puertas a otras colectividades como la Unión Cívica, el partido constitucional, etc. Es un documento que pone en evidencia una tendencia.

Consecuencias del rechazo

Después del rechazo pronunciado anoche, ¿cree usted posible que se presenten y se tramiten proposiciones de avenimiento entre democratas y conservadores?

—Posible es, pero no los creo. El señor Ugarte se habrá convencido ahora que el partido democrata a despecho de los exitistas está dispuesto a cumplir su programa y a realizar sus aspiraciones en cuanto a la fórmula presidencial se refiere sin tener en cuenta el aporte electoral que pudiera prestarle. La inmensa mayoría que se pronunció anoche por el rechazo, evidencia el propósito firme de la junta en ese sentido.

El señor Ugarte está equivocado; no es con su pequeño capital electoral que habrá de imponer su ingerencia, ni habrá de someterse a una bochornosa dirección.

Conversando con otro miembro de la junta respecto de las proyecciones del rechazo pronunciado, nos manifestó:

—Pienso que todo está concluido; que no es ya probable y menos posible un acuerdo entre democratas y conservadores. La mayoría de la junta creyendo que en último momento Ugarte se habrá de someter, ha optado por el rechazo de proposiciones que, en mi concepto, eran perfectamente aceptables sin menoscabo ni desdoro para ninguno de los dos partidos.

En la actitud asumida hay un fundamento oculto; lo que se quiere es entregar el gobierno a determinada colectividad toda vez que dentro de la junta todos aspiran y ninguno, con excepción de Villanueva y Ugarte, tienen capital político.

A última hora, como usted habrá visto, se sancionó un agregado al despacho de la comisión diciendo que se rechaza la propuesta "en los términos en que ha sido presentada". El senador Iturbe, que fué quien formuló este agregado, piensa que esto importa dejar una puerta abierta a nuevas negociaciones; pero, como se ha dicho, no las creo posibles ni probables.

—Y el doctor Villanueva así como sus amigos, ¿qué actitud asumirán?

—El doctor Villanueva, como usted sabe, es un hombre práctico y con recursos suficientes; pienso, pues, que si no se llega a un acuerdo con los conservadores se retirará de la política activa y con él sus amigos.

—Cree, pues, en definitiva que todo entendimiento con los conservadores es hora imposible?

—Esa es no mi impresión sino algo más, ni más profundo convencimiento, pues de votarse el gregado propuesto por el señor Iturbe, se pudo observar que la mayoría de la junta se encuentra "abajada por propósitos que no se confiesan".

LA IRRESPONSABILIDAD

La escena de violencia provocada última mente en la cámara por la diputación socialista, ha querido ser explicada por su principal autor en carta que publicaron algunos diarios. Declaramos, desde luego, que este comentario excluye todo juzgamiento de la actitud asumida por el diputado firmante, por más que sugiera sustanciosas meditaciones la curiosa conducta de un señor que cree explicar una injuria verbal reiterando más a su salvo por escrito. La diputación socialista se ha impuesto voluntariamente una especie de muerte civil a los efectos de ciertas sanciones sociales. Al irresponsabilizarse acuerda a sus integrantes una irresponsabilidad que no todos gustan de aprovechar.

Fuera inocente formular apreciaciones con la certidumbre de que serán devueltas en forma de dictiorios y sólo a cambio de esa discutible satisfacción. Pero una actitud que resulta indiferente en un diputado socialista o una palabra que es sólo insolente en su boca, cambian de valor cuando son copiadas o repetidas por instituciones o personas que no están encuadradas por la misma salvadora inviolabilidad de la doctrina socialista. No será en todos los casos absolutamente inconsciente el principio de que quien repite la ofensa comparte la responsabilidad del agravio. Pero resulta evidente, empero, que existen responsabilidades extensibles por decirlo así y que esa extensión se mide tanto por la falta de capacidad moral de quien emite la ofensa como por las calidades de quien la recibe. Esto no es dialéctica aunque parezca un poco sutilizada, sino verdad inatacable. Una palabra pronunciada por Fulano de Tal puede no ser tenida en cuenta ya que la persona en cuestión ha declarado previamente que eludirá toda contingencia; mas la misma palabra recogida por un caballero admite inmediatamente la posibilidad de consecuencias ulteriores. Reconocemos que en casos semejantes la situación de un diario se torna delicada, pero los derechos de la prensa, como los derechos todos, tienen su límite en el muy legítimo de ser respetados que abran las personas respetables. Un diario no puede ser el vehículo de antojadiza desahogo, máxime cuando los autores se colocan en una posición inaccesible al anhelo de vindicación de sus víctimas.

Aspiramos a que la desagradable escena de la cámara no se repita, y confiamos en que la prensa culta no se dejará sorprender nuevamente por su excesiva benevolencia, dando a ciertas manifestaciones una acogida que, francamente, no merecen.

LA SENADURIA POR CORDOBA

Retirada la candidatura del gobernador Carcano a la senaduría nacional por Córdoba, los grupos conservadores que actúan en la legislatura, según informaciones que recogemos de un congreso muy al cabo de los tejidos y manejes de aquella situación, han comenzado a orientar las diversas tendencias hacia un candidato de transacción.

El núcleo que responde al doctor Julio A. Roca, después de las declaraciones de éste, también declinaría su candidatura en obsequio a un "trait d'union", son partidarios de los términos conciliatorios, si no sufragarían por el doctor Rafael Núñez, mientras los elementos que siguen las inspiraciones del ex gobernador, doctor Félix T. Garzón, se mantienen aun en un tren de irreductibilidad.

Los legisladores roquistas y algunos de los garzonistas empiezan a proponer como única solución el retiro de las candidaturas de sus jefes, y pasando revista a los nombres pos-

bles predestinados a ocupar la vacante que dejara el doctor Vicente Peña, las opiniones se condensan alrededor del actual vicegobernador, doctor Félix Garzón Maceda.

Nuestro informante nos ha sintetizado su juicio así:

"La designación del candidato reviste excepcional importancia en estos momentos difíciles. El senador que designemos ahora, no puede ser una simple figura decorativa, porque la senaduría trae aparejada forzadamente la jefatura del partido en el escenario provincial.

En los círculos parlamentarios cordobeses, los antigarzonistas consideran un cambalache ese cambio de la diputación nacional por la senaduría, y un funesto error político, desde que aun les faltan dos años para la terminación del período y ese voto es muy necesario en el Congreso. Sus arcos manifestaban que renunciando inmediatamente la diputación, esa vacante se cubriría en las elecciones nacionales de Marzo, eligiéndose nueve representantes en vez de ocho, con lo que siempre obtendrán la minoría.

Los antigarzonistas responden que la renuncia de diputado y el diploma de senador, recién se tratarían en las sesiones de mayo, y la vacante del doctor Garzón se llenaría conjuntamente con la que dejará el doctor Burda, vale decir, que ambas las conquistarán entonces los radicales.

En definitiva, presiguió siempre nuestro informante, no hay otra solución que el abandono de las candidaturas de los doctores Roca y Garzón, buscando el tercero en discordia, que por todos los requisitos enumerados no puede ser otro que el vice doctor Garzón Maceda.

De lo contrario, si se prosigue en este tren de tira y afloja, los radicales que vienen corriendo de atrás y esperando el momento para atropellar, son capaces de transar el disco cuando no haya tiempo sino para las recriminaciones.

Los cómputos macedistas son estos: En el senado y cámara de diputados, los amigos del doctor Roca después de una transacción, los que prestigian al doctor Cárcano, con algunos independientes y varios garzonistas que emplean a evolucionar, comprendiendo que de dos males hay que elegir el menor, se podrían reunir 23 votos; los garzonistas irreductibles tendrán 13 y los radicales 15, total 51.

Quedan 4 indefinidos y el senador por la capital, doctor Alvarez, que le será imposible concurrir por enfermedad.

Como se ve, el asunto de la senaduría puede correr riesgos imprevisos. Todo dependerá de que se consiga condensar voluntades que hasta hoy se manifiestan más bien individualmente y sin cohesión.

Para hacer punto final, agregaremos que como hemos relatado los hechos, así se los mira del campo conservador. No hemos agregado ni quitado nada de los que se nos ha dicho, reservándonos por nuestra parte la discrepancia referente a los cómputos optimistas que publicamos.

LENGUAJE SOCIALISTA

Los representantes socialistas han creído eficaz adoptar la violencia verbal como una táctica parlamentaria, neutralizando los peligros al sistema con una reiterada declaración de irresponsabilidad. Mediante una sutil labor han llegado a desdoblir el concepto universal del derecho en dos fórmulas: la del honor de los caballeros y la del honor al pueblo. Naturalmente, éste último que parece concretarse en esta regla, simplista y exenta de riesgos; hablar rudamente, obrar mansamente. Como doctrina, es discutible; como derecho, inatenuable. Si la sociedad fuera un compuesto exclusivo de socialismo y viviera bajo el imperio de pragmáticas puramente socialistas, solamente se advertirían las ventajas del sistema y pasarían desapercibidos sus defectos. Pero ocurre que los socialistas actúan, precisamente como su excepción. Su lenguaje adornado de conceptos realistas, debe chocar fuertemente con la susceptibilidad de gentes que no han entrenado su epidermis bajo la constante disciplina del vocablo grueso. Las expresiones populares tienen su particular mérito; el del vigor, ante todo; pero no en todas partes tiene el adecuado sitio. Pueden creer lo contrario los socialistas. Enhorabuena. Les asiste el derecho de no creer que todo puede decirse en buena forma. Mas ejérzanlo exclusivamente entre los suyos; si persisten en practicar en un medio que lo rechaza, convendría dieran a los demás el medio de devolverle a su modo. Nada hay que corrija mejor los defectos de lenguaje que las contingencias de los mismos. Es una excelente pedagogía que debieran tener en cuenta los señores representantes socialistas.

VOTOS Y CAMINOS

El gobierno de la provincia de Buenos Aires continúa con toda regularidad su propaganda electoral. Conociendo sus procedimientos, no hay que dudar, por otra parte, de su eficacia. La iniciación de las tareas agrícolas ha coincidido, efectivamente, con el recrudescimiento del apostado conservador. Nutridos grupos de trabajadores que no tienen medios para trasladarse a las zonas productoras, obtienen en la casa de gobierno pasajes de segunda clase, mientras los encargados de conseguir prosélitos les exigen, en cambio, la entrega de sus libretas respectivas.

Original sistema del partido oficial, si bien poco democrático, rigurosamente preciso, que se sitúa a los ciudadanos electores por hambre.

Ningún secreto lo cubre, ya que es deseo de los agentes que la idea llegue a todos los necesitados, a trueque del más rápido acaparamiento de votos. Y las víctimas del obsequio obtenido por el despojo de sus derechos no lo ocultan tampoco, con la consiguiente indignación. Es voz corriente y el tráfico de las libretas comercio, más que tolerado, amparado en las esferas del gobierno.

Pero hay más. El procedimiento invadía hasta otros lugares. Grandes empresas que han obtenido calculados beneficios por concesiones oficiales, tienen también a su cargo la combinación, ofreciendo trabajo a la peripatía en los grandes establecimientos industriales, si aquella entrega su libreta.

Y esa terapéutica política tendrá en breve

su culminación con el acuerdo gubernamental que sabemos por conducto insospechable, de que será invertido el millón y medio de pesos que el presupuesto de la provincia destina para la reparación de caminos en todo el año, sólo en los meses de Enero, Febrero y Marzo, durante los cuales se empleará el mayor número posible de peones, siempre que la regular entrega de su voto. Y así el partido oficial obtendrá tantas libretas como obreros sean favorecidos, aunque la labor de éstos en el primer trimestre del año resulte absolutamente inútil para los caminos, que en los meses subsiguientes se tornaran intransitables interrumpiendo la vialidad en toda la provincia.

UNA OPINION SOBRE LOS DEMOCRATAS

En la sala de lectura de un conocido club se conversaba acerca de la actualidad política. Algunas opiniones fundadas en simpatías personales; otras sometían a la lógica de los acontecimientos. En esas circunstancias alguien habló del partido Demócrata Progresista elogiando largamente su gestión electoral. Apenas había terminado la loa tomó la palabra un conocido caballero celebrando por la agudeza de sus salidas y la fina espiritualidad de sus observaciones.

El partido demócrata empezó está reconociendo las consecuencias de un curioso error. Cuando se organizaron, fué, como todos los partidos una unidad combatiente, algo así como un regimiento. Como todos los cuerpos puso al frente su banda que la acompañaba bulliciosamente todos los paseos electorales del partido. Entusiasmado por la música marcial los dirigentes demócratas concluyeron por olvidarse que la banda es una cosa costosa, pero accesoria en un cuerpo y hecho fundamental en el armamento. Pero llega ahora el momento de la batalla y los demócratas no tienen más armas que los instrumentos de la banda. Se ven obligados a salir para hacer ruido porque no estaban preparados para otra cosa, a menos que los músicos se desbanden bajo el fuego.

Y el espiritual autor de la ocurrencia encendió calmadamente un cigarro, en tanto una orquesta atacaba con brío marcial cierta incoherente marcha...

ELECCIONES DE MENDOZA

La resolución adoptada por la junta electoral de Mendoza anulando algunas elecciones comunales, acusa una curiosa jurisprudencia. Funda su actitud la mencionada junta en el hecho de que los papeles que se utilizaron en los comicios anulados no fueron remitidos por ella, sino por el ministerio de gobierno; la circunstancia, aunque parezca un accidente formal que no afecta en substancia la legitimidad de la elección ha cobrado a los ojos de la junta electoral el aspecto impresionante de una grave violación de la ley de elecciones. A lo que parece, esa corporación no deposita mayor confianza en los actos emanados del ministerio, y si en él confía, no lo demuestra en forma muy concluyente.

Media, empero, una circunstancia curiosa en la emergencia. La rigida conciencia de la junta electoral mendocina ha ido a herir, exclusivamente, los comicios que resultaron ventajosos para los radicales. Por una burlesca coincidencia que no ha escapado a la vigilante perspicacia de la junta, los radicales sólo han tenido la suerte de ganar todas las elecciones condenadas por sus vicios de origen. Es decir, no todas, pues según ciertos diarios mendocinos, la severidad de la junta ha pasado por alto algunos comicios municipales cuyos padrones procedían también del ministerio. Estaban, en consecuencia, en excelentes condiciones para ser invalidados, lo que hubiera demostrado que los procedimientos de la junta se inspiraban en el respeto puro de la ley. Por desgracia, aquella, o no creyó necesario dar esa prueba de imparcialidad, o no quiso reconocerla, o la calidad de los encargados de dirigir las elecciones ganadas por el gobierno le inspiraba suficiente confianza; el hecho es que hizo a un lado el detalle bafado de los padrones, aceptando implícitamente la bondad de unas elecciones, en tanto invalidaba otras realizadas en las mismas condiciones. Por ahora no es el caso de ocuparse más extensamente de la junta electoral de Mendoza. Conviene, únicamente, registrar el hecho, que podía servir de antecedente en su oportunidad.

LA DIVISION DEMOCRATA EN LAS PROVINCIAS

Con el propósito de conocer cuáles serían las consecuencias de una división en el partido demócrata progresista, nos entrevistamos con un político del interior, equidistante hoy de todas las fuerzas que actúan en el país.

Hombre conocedor de muchas situaciones provinciales, prestóse gentilmente a satisfacer nuestro propósito y suyas son las manifestaciones que siguen.

El partido demócrata progresista atraviesa hoy por una crisis muy grave y difícil será que salga intacto de la batalla interna que libra en estos momentos.

—¿Cuáles serían las consecuencias de una división?

—Difícil preverlas, pero desde luego si se dividen, de un lado quedarán los señores de la Torre, Cárcano y los hombres que siguen su política y del otro estarán Villanueva, Castañeda Vega, ayudados por Ugarte.

En Córdoba—

Analizando las situaciones que estos nombres representan, le diré que donde la división va a tener más graves consecuencias será en Córdoba.

Allí tendrían afinidades con este último grupo los elementos que siguen a los doctores Garzón (Félix T.) y Ordóñez, que desde luego son fuerzas apreciables, quedando posiblemente con el doctor de la Torre los de Julio Roca y Cárcano.

—¿La división es tan profunda?

—De la medida de su importancia el hecho de que ambos grupos se preparan ya a disputarse la minoría de las diputaciones nacionales y si la división de las fuerzas en el orden nacional se acentúa, también se disputarán los electores de presidente.

—¿Cuáles son los más fuertes?

—Difícil conocerlo, pero el triunfo de uno u otro depende en parte o en todo, de la actitud que asuman las fuerzas independientes que en la reciente campaña electoral acompañaron, unos a los radicales y otros a la Cafferata, pero sin vincularse a los partidos. Esta fuerza es la que está en condiciones de inclinar la balanza entre estos grupos.

Así, pues, la división de los progresistas cordobeses, que se inició con las candidaturas a la senaduría tendrá su culminación a causa del rechazo de las propuestas del partido conservador, de quien es amigo uno de los grupos.

Tucumán—

Mantendrá la intransigencia política por el grupo progresista, que aquí representa el diputado Caamaño puede asegurarse que el partido conservador de dicha provincia dirigirá

do por los doctores Miguel Padilla, Frías, Silva, Marino, Julio Terrán y otros que cuentan con elementos de valla, entrarán a actuar con el grupo conservador nacional, en caso de organizarse esta fuerza, o tal vez apoyarán al partido radical en último caso.

En cualquiera de estos casos el triunfo radical parece indiscutible.

Santiago—

En esta provincia el partido demócrata progresista no tiene elementos, pues los pocos hombres que logró reunir el diputado Caamaño carecen de significación política.

La minoría la obtendrá el grupo que sigue al senador nacional Castañeda Vega, contrario y partidario de la unión Villanueva-Ugarte.

San Juan—

En esta provincia con las incorporaciones que acaba de obtener el radicalismo, de muchos de los elementos del partido popular, entre el senador Vita, parece tener grandes probabilidades de triunfo.

Agréguese a esto la desconfianza interna del partido oficial, por la segregación del grupo de los Barrera y se convertirá en que la situación presenta ahora para el partido demócrata progresista, aparte de que ideas conocidas del gobernador Rojas, y su estrecha vinculación con el doctor de la Plaza, hacen presuntivo que no está dispuesto a aceptar cualquier candidato demócrata progresista.

Coriñentes—

Las fuerzas políticas que en esta provincia actúan con el senador Vidal, están a la expectativa.

Dicho político está a la espera de una solución, que uniendo las fuerzas del senador Villanueva, el gobernador Ugarte, el senador Castañeda Vega y otros, dé pie a la organización de un partido político tan fuerte como el demócrata progresista, a fin, si no de arrebatarse la victoria, por lo menos obligarle a aceptar ciertas condiciones o en último caso hacer gravitar su influencia en la asamblea nacional, caso de que ningún partido obtenga mayoría.

Ahí tiene usted a lo que creo llevará la división a los demócratas, a una derrota más fácil, aunque a decir verdad, el partido radical ha avanzado mucho y hoy es difícil quitarle la victoria.

LA GUERRA

Situación Política

No puede desconocerse habilidad a la diplomacia griega ni condiciones de gobierno al rey Constantino. Grecia estaba a punto de verse arrastrada por los acontecimientos internacionales a intervenir en la lucha y a inclinarse a uno de los dos grupos de beligerantes.

La política del señor Venizelos, según confesión del soberano griego al corresponsal de "The Times", puso en peligro a Grecia.

El rey Constantino, a pesar de las enormes dificultades que se le presentaron y de hallarse bajo la amenaza de los aliados y de los imperios centrales, ha sabido mantener el equilibrio y observar una neutralidad que hasta ahora satisfizo a los beligerantes.

Pero como esa situación es vidriosa y preñada de sorpresas, el rey Constantino, con la retirada de los aliados a Salónica, vuelve a verse envuelto en complicaciones, y los dos grupos lo tironean para atraerlo a su respectivo campo.

Los aliados parece que van a establecerse con carácter definitivo en Salónica y hacer de ese puerto una gran base naval y militar.

Los últimos despachos informan que se está procediendo al levantamiento de fortificaciones y a emplazar artillería de grueso calibre, a convertir, en una palabra, esa ciudad en un vasto y poderoso campo atrinchado.

Estos propósitos han alarmado a los imperios centrales, y el ministro de Alemania en Atenas ha hecho observaciones acerca de los planes de los aliados.

Se señala además la entrega oficial de los ferrocarriles de la Macedonia central griega a Francia e Inglaterra. Estos dos hechos y la circunstancia de la intervención militar italiana en Albania, constituyen nuevos factores de complicaciones.

Hasta ahora no se penetran bien claramente las intenciones finales que los dos bandos en disputa en los Balcanes se proponen, y es prudente abstenerse de todo pronóstico.

Consecuente con la doctrina sustentada en su primera nota a Austria Hungría, el gobierno de los Estados Unidos ha reiterado a la cancillería de Viena su pedido de explicaciones acerca del hundimiento del paquete "Ancona", acompañado de otro pedido de indemnización para las familias de los ciudadanos norteamericanos que perecieron en esa catástrofe.

A estar a los últimos despachos de Washington, Estados Unidos exige además que Austria repudie la acción llevada a cabo por el comandante del submarino, y fija un plazo de veinticuatro horas para la respuesta. Agregan esos informes que la nota de la Unión está redactada en términos aún más conminatorios que la anterior y que no deja resquicio por donde pueda escabullirse la diplomacia austriaca.

El momento es de punzante expectativa para los dos países interesados, y ofrece asimismo intenso interés para los observadores neutrales.

Con cierta regularidad periódica que llama la atención, la Cámara de Diputados de Francia viene siendo escenario de debates apasionados que revelan la actitud batalladora de los partidos.

Las interrelaciones al gabinete Briand se suceden sin tregua, y dan motivo a presumir que existe una dirección oculta que aprovecha todas las coyunturas para atacar al gobierno. No hace mucho fuimos testigos de los violentos golpes que se asestaron al anterior ministro de la Guerra, M. Millerand. Ahora le ha tocado ser cabeza de toro al subministro de Subsistencias, M. Thierry, al cual se lo han dirigido graves acusaciones relacionadas con los contratos firmados por ese departamento de Estado con comerciantes e industriales franceses.

Durante el debate se citaron abundantes casos concretos, tan perfectamente señalados y comprobados, que el ministro de la Guerra, general Gallieni, con una franqueza que le honra, tuvo no sólo que reconocerlos, sino que amplió las denuncias del diputado Perier y expuso que 71 contristas del ejército habían sido procesados por haber tratado de entregar artículos defectuosos y hasta nocivos para la salud del soldado.

El general Gallieni anunció además a la Cámara que había aplicado un castigo disciplinario al general Duquain por negligencias en su cargo de inspector de aporvisionamiento.

Estos asuntos ventilados a la luz del día en la Cámara Francesa, han debido forzosamente impresionar la opinión pública y sembrar ciertas desconfianzas. El gabinete Briand tendrá que desplegar una acción muy enérgica para cortar todos esos abusos de jefes negligentes, de malos funcionarios y de industriales poco escrupulosos y nada patriotas.

La Cámara, en vista de las declaraciones del

gobierno, designó una comisión compuesta de 44 miembros y esta comisión procederá a la revisión de todos los contratos anteriores al advenimiento del actual ministerio, de los presentes y de los futuros.

Las últimas noticias telegráficas han venido a rectificar otras anteriores respecto a la reunión del Congreso internacional pacifista de Berna. Según estos informes nuevos, el comité ejecutivo de dicha conferencia se ha podido reunir y se propone estudiar la mejor forma de llegar a la paz.

Parece que este estudio no saldrá del terreno platónico, pues los miembros del comité manifestaron que no harán propaganda en favor de la paz ni tratarán de explotar influencias en ese sentido.

El gobierno de Alemania acaba de formular una declaración importante. Ha expuesto ante Estados Unidos que no se solidariza en modo alguno con aquellos de sus súbditos residentes en Estados Unidos que olvidan el respeto que deben a las leyes de la Unión y cometen atentados contra los establecimientos fabriles norteamericanos o sus buques.

La responsabilidad de cualquier iniciativa de ese carácter, según el gobierno de Alemania, recae en absoluto sobre los autores de esos actos criminales.

Situación Militar

Un boletín oficial de Berlín publicado ayer, informa de que un submarino inglés o ruso—que esto no se especifica—hundió en el Báltico al crucero alemán "Bremen" y a un torpedero que lo acompañaba. Esto, como se comprende, no tiene mayor importancia, pues no debilita en lo más mínimo la potencia naval del imperio germanico. Es sólo uno de esos hechos aislados que nos recuerdan de cuando en cuando que la guerra por mar también existe.

La situación en los Balcanes continúa inalterable. Los aliados no cesan en sus trabajos de fortificación de Salónica y los austro-alemanes no se deciden a emprender la ofensiva más allá de la frontera griega. Hay razones para creer que esperan conocer exactamente la actitud que asumirá Grecia en el momento en que la invasión empiece. Posiblemente han deseado ver los resultados de las anunciadas elecciones helénicas y, de acuerdo con esos resultados, resolver la conducta a seguir. El cable nos da cuenta, en una noticia sin detalles, que los venizelistas se han abstenido de acudir a las urnas, lo que hace suponer que no estaban seguros del triunfo. La abstención de los venizelistas, que es en el fondo una derrota, es un serio golpe para la causa de los aliados en Grecia.

El rey Constantino, con un parlamento cuya mayoría lo respalda, estará en mejores condiciones para adoptar una actitud resuelta. Los austro-alemanes, pues—si es cierto que el rey simpatiza con ellos—podrán en breve iniciar un avance en grande escala.

Las operaciones en Rusia siguen animándose. Los cañones de Hindenburg y los de Ruský, en el norte, rugen constantemente; los encuentros de patrullas se realizan cada vez con mayor frecuencia y los asaltos a las posiciones se hacen cada día más encarnizados. Parece que los dos altos comandos estuviesen meditando un fuerte movimiento.

El avance de los rusos en Persia ha sido contenido. Así lo da a entender, por lo menos, un parte oficial de Petrogrado. Este dice que los rusos rechazaron la ofensiva de considerable fuerza turca en la región comprendida entre Hamadan y Teherán. Esto era de esperarse. No era posible que los alemanes, y con ellos sus aliados los turcos, dejaran que los moscovitas avanzaran sin obstáculos en el territorio persa, pues ello podría crear dificultades a sus ulteriores propósitos en el Oriente.

De Londres comunican oficialmente que se ha prohibido a las señoras partir por Egipto. A esa noticia, ya por sí misma muy significativa, hay que añadir los persistentes rumores de los preparativos turco-alemanes para marchar sobre el canal de Suez y los preparativos británicos para defender dicha vía. ¿Estaremos en visperas de una gran campaña en Egipto?

TELEGRAMAS DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

El conflicto austro-norteamericano

El nuevo ultimatum

Expectativa en Viena

Consejos de Alemania

AMSTERDAM, 20.—El diario "Telegraaf", de esta ciudad, acaba de recibir un despacho de Berlín, en el cual se transmite un rumor de Viena.

Según esta versión, el embajador de Estados Unidos hizo esta mañana entrega de la nueva nota de su gobierno a la cancillería austriaca, relativa a la reclamación presentada por el hundimiento del paquete "Ancona".

Aseguran que esta nota reviste todo el carácter de un ultimatum y que fija el plazo perentorio de 24 horas para la respuesta, previniendo que si no es satisfactoria, el gobierno de Washington dará por rotas las relaciones diplomáticas entre los dos países.

NUEVA YORK, 20.—Telegrafían de Berlín que reina enorme expectativa en Viena con motivo de la entrega del ultimatum de Estados Unidos a Austria.

El gobierno se reunió en consejo de ministros para deliberar.

Dícese que el embajador de Alemania en Viena, siguiendo las instrucciones de su gobierno, aconsejó al gabinete austriaco que busque una fórmula que satisfaga las exigencias de Estados Unidos y procure evitar a todo trance la ruptura de relaciones diplomáticas.

Dada la premura de tiempo, es imposible confirmar o desvirtuar estos rumores.

WASHINGTON, Diciembre 20.—Andréase que el secretario de Estado, Mr. Lansing, declaró que la respuesta de Estados Unidos a Austria se publicará el miércoles por la tarde.

En el frente oriental

PREPARATIVOS DE LA OFENSIVA RUSA

El zar preside un consejo

COPENHAGUE, diciembre 20.—A juzgar por todas las informaciones llegadas a esta capital del frente de Rusia, el general Ruský comandante del ala derecha moscovita multiplica sus asaltos contra los alemanes.

Por su parte, el mariscal Hindenburg, que manda las tropas que se oponen a las del general Ruský, tampoco permanece inactivo. Sus patrullas de reconocimiento recorren continuamente el frente y su artillería no se mantiene silenciosa un solo instante, respondiendo

con energía a los violentos cañoneos moscovitas.

Los críticos militares, sin embargo, opinan que no es en el Norte donde se iniciará la ofensiva, sino en el centro, sean los alemanes o los rusos quienes inicien el avance. Las acciones, por ahora de carácter local, que se realizan en el Norte, no tienen otro fin, según se cree, que desviar la atención del enemigo del sector principal del ataque.

COPENHAGUE, diciembre 20.—Circula el rumor de que recientemente el zar Nicolás presidió un consejo de guerra, al que asistieron todos los generales moscovitas.

Se atribuye gran importancia a ese hecho, relacionándolo con las noticias sobre una próxima ofensiva rusa.

LONDRES, Diciembre 20.—Por informaciones recogidas en el ministerio de la India, se sabe que la situación de las tropas del general Townshend, de Kut-el-Amara, ha mejorado considerablemente.

Los turcos bombardean continuamente las posiciones británicas, pero hasta ahora no han obtenido la menor ventaja. Todas las tentativas de su infantería para obligar a los ingleses a evacuar Kut-el-Amara, han sido completamente rechazadas.

El general Townshend espera en sus hoy ridículas posiciones la llegada de los refuerzos que pidió después de su revés en Ctesioptón.

NUEVA YORK, diciembre 20.—Informaciones de Bagdad dan cuenta de que los monjes ingleses que se encuentran en el Tigris, cerca de Kut-el-Amara, hacen constantes esfuerzos para romper el bloqueo de los otomanos. Hasta ahora ninguno de ellos ha tenido éxito en sus tentativas.

AMSTERDAM, diciembre 20.—Comunican de Bucarest que a Bagdad siguen llegando tropas destinadas a cooperar con las fuerzas que atacan a los ingleses en Kut-el-Amara.

Con esas tropas van numerosos oficiales alemanes.

En el frente austro-italiano

Grandes nevadas en las líneas

LOS ITALIANOS EN VALONA

Un desmentido oficioso

Honores al general Berardi

ROMA, Diciembre 20.—Los últimos partes oficiales del Estado Mayor indican que el temporal de nieve en los Alpes sigue obstaculizando las operaciones e impidiendo nuevos avances en grande escala.

En sus comentarios los críticos militares opinan que la campaña forzosamente habrá de alargarse, pues es imposible luchar contra los inconvenientes de la naturaleza. Sin embargo, estiman, al propio tiempo, que la artillería italiana que tan brillante papel viene desempeñando, puede seguir batiendo los fuertes enemigos y preparar la nueva y formidable ofensiva de la primavera.

ROMA, Diciembre 20.—Se ha recibido una comunicación expedida de Valona en la cual informan que la salud de las tropas del cuerpo expedicionario a los Balcanes, es muy satisfactoria.

Los habitantes yugoslavos fraternizan con los soldados, y éstos observan una conducta ejemplar, guardando las mayores consideraciones a la población y pagando todo lo que adquieren.

La caballería italiana ha salido a practicar algunos reconocimientos y volvió sin haber encontrado nada sospechoso.

En los pueblos vecinos a Valona reina tranquilidad.

ROMA, Diciembre 20.—Ha sido desmentido oficialmente, el informe publicado por el Estado Mayor austriaco relativo a la cuarta batalla del Isonzo.

Ese informe está plagado de inexactitudes y de apreciaciones fantásticas, como sucede con la cifra de las bajas asignadas a las tropas italianas en esos combates.

Es cifra de 75.000 bajas puede rebajarse con toda seguridad a la octava parte.

Tampoco es verdad que los austriacos se hayan mantenido en sus líneas.

Los italianos ocurran en esa batalla nuevas e importantes posiciones, las cuales conservan, a pesar de los repetidos y violentos contraataques del enemigo.

ROMA, Diciembre 20.—Anuncian que en breve aparecerá un decreto concediendo a la familia del general Berardi, caído gloriosamente en el campo de batalla, la pensión correspondiente al grado de general de división.

El ex jefe era general de brigada, pero se cree obra de justicia conceder a sus dudosos hijos una gracia en mérito de los servicios prestados por el valeroso general Berardi.

En los Balcanes

LAS ELECCIONES EN GRECIA

Abstención de los venizelistas

LA SITUACION EN SALONICA

Tranquilidad en las líneas

OTRAS NOTICIAS

LONDRES, Diciembre 20.—En su número de la fecha "The Times" inserta un despacho de su corresponsal especial en Atenas, que informa del resultado arrojado por las elecciones generales de diputados que acaba de realizarse para renovar la anterior cámara, disuelta por real decreto.

Aun no se ha publicado la cifra total de los diputados electos, pero, según los primeros informes, el triunfo ha correspondido a los elementos de que dispone el ex presidente del consejo de ministros, señor Goussaris, rival del señor Venizelos.

Los nuevos representantes militan todos en las filas de los partidarios de la neutralidad de Grecia, y algunos son conocidos por sus tendencias germanófilas.

PARIS, Diciembre 20.—Telegrafían de Atenas que el señor Venizelos y su grupo político consecuentemente con sus anteriores declaraciones se abstuvieron de concurrir a los comicios.

Por consiguiente, dicho partido considera que la nueva cámara no representa en realidad la suma total de la opinión pública de Grecia.

NUEVA YORK, Diciembre 20.—Comunican de Berlín que la noticia del triunfo electoral del señor Goussaris ha causado excelente impresión, pues equivale, al entroncamiento de la política aconsejada por el rey Constantino y sostenida por el anterior gabinete y por el actual que preside el señor Skouloudis.

NUEVA YORK, Diciembre 20.—Despachos de París y Londres hacen saber que reina la tranquilidad en las líneas franco-británicas que defienden el acceso a Salónica.

Las vías férreas de la Macedonia griega están custodiadas por los aliados y éstos ejercen todo el control sobre los ferrocarriles y otros servicios públicos que Grecia ha abandonado a los aliados en virtud del último convenio suscripto.

Agregan esos informes que patrullas de caballería francesa y británica efectúan constantemente reconocimientos y que varios aeroplanos salieron también a fin de observar los movimientos de los ejércitos alemán y búlgaro.

Por el momento parece que las tropas invasoras no tienen la intención de avanzar sobre Salónica.

NUEVA YORK, Diciembre 20.—Telegrafían de Viena, por conducto de Berlín, que el gobierno de Rumania sigue la investigación que motivó la conducta sospechosa del general Jonescu, y que ocasionó el suicidio de este militar, acusado de hallarse en negociaciones secretas con una potencia beligerante.

Aseguran que el ministerio de la guerra rumano tiene pruebas de que en ese asunto, aún no bien aclarado, están complicados, además, varios coroneles.

La reserva es absoluta.

PARIS, Diciembre 20.—Un telegrama de Amsterdam da cuenta de que el gobierno de Montenegro tropieza con gravísimas dificultades para atender a las necesidades de millares de los serbios fugitivos y de miles de montenegrinos que huyen ante el avance de los austro-alemanes.

Se temen epidemias y la carencia de víveres.

PARIS, Diciembre 20.—Informan de Atenas que el jefe del gabinete señor Skouloudis no se presentó como candidato a diputado en las elecciones que acaban de efectuarse.

La lucha electoral ha sido tranquila y no se denotan incidentes.

En la mayoría de los distritos triunfaron los partidarios del señor Goussaris.

EL MARISCAL FRFNCH

RECIBIDO EN EL ELISEO

ELOGIO DE M. POINCARÉ

PARIS, diciembre 20.—Todos los diarios saludan al mariscal Frénch, que acaba de llegar a esta capital, procedente del frente de Flandes, después de haber hecho entrega del mando.

El mariscal fué recibido hoy en el Eliseo por el presidente de la República, M. Poincaré.

La entrevista revistió carácter sumamente cordial.

M. Poincaré significó al jefe británico su gratitud por el concurso que prestó a la causa de los aliados y le recordó el magnífico papel desempeñado por las tropas inglesas en las batallas de Mosa y Sant Quintín, en las cuales sostuvieron el choque formidable de las tropas de von Kluck.

Eveco también el presidente las gloriosas batallas de Neuve Chapelle, Loos y Ypres, en cuyas acciones los británicos demostraron su valor y sus condiciones de soldados disciplinados.

El mariscal contestó que llevaba de Francia a su país los más gratos recuerdos y que no olvidaría las atenciones del gobierno de la República y las consideraciones recibidas de general Joffre, de M. Millerand y del general Gallieni.

Sr John French dijo al presidente que tenía el profundo convencimiento de que se hallaba muy cerca la hora de la victoria definitiva.

DOCTOR JULIO C. BORDA

VICEGOBERNADOR DE CORDOBA

Ha llegado esta mañana a la capital el vicegobernador electo de Córdoba, doctor Julio C. Borda.

LA POLÍTICA ENTRE RIOS

COMO PROCEDE EL GOBIERNO RADICAL

ELECCION DE UN SENADOR POR COLON

DECRETO REGLAMENTARIO

La elección del senador por Colón en Entre Ríos motivó un alboroto periodístico contra el gobierno de aquella provincia.

No resultaron confirmados, naturalmente, los temores de quienes creían o aparetaban creer en siniestros planes de nuestro partido.

El decreto que a continuación publicamos dice bien elocuentemente cómo salvaguarda el sufragio el gobierno radical de Entre Ríos.

"Paraná, diciembre 16 de 1915.—Siendo necesario aclarar y reglamentar algunas disposiciones de la ley electoral de la provincia, a los efectos de la mayor facilidad y corrección del acto electoral que ha de realizarse el domingo 30 de enero de 1916,

El gobernador de la provincia decreta:

UNION CIVICA RADICAL

Las conferencias de anoche

ENTUSIASMO EN LAS ASAMBLEAS

Detalle de los actos, de los discursos y las manifestaciones

gún apoderado, puede entregar las boletas en el momento que se presente como tal a la mesa; las boletas serán en papel blanco, sin signo ni característica alguna que permita identificar el voto. Serán de doce centímetros de largo por nueve centímetros de ancho. El presidente de la mesa colocará las boletas en un sitio visible y al alcance del elector en la habitación donde éste encierra su voto en el sobre, encima de algún mueble o colgada en la pared.

5. Las reparticiones públicas del departamento Colón y empresas de ferrocarriles, pasarán al ministerio de gobierno una nómina de todos aquellos empleados que por razones de servicio público se vean imposibilitados de concurrir al comicio, lo que se comunicará al juez respectivo una vez realizado el acto electoral.

6. El día antes de la elección la policía colocará carteles en los parajes visibles y comités en la campaña y donde deban instalarse con la transcripción de los artículos 122, 123, 124 y 125 de la ley, debiendo la policía velar por el muy estricto cumplimiento de esas disposiciones.

7. En los casos del artículo 13 la mesa individualizará el voto del fiscal remitiendo a la junta electoral para que ésta lo compute en la mesa donde esté inscripto.

8. Los fiscales de los partidos que se presenten a la elección, podrán nombrar de común acuerdo uno o dos escribientes para abar las actas, siempre que fuere estrictamente necesario y la designación deberá recaer en personas inscriptas en el círculo de donde funcione la mesa en que deban actuar.

9. Durante el acto electoral los presidentes de mesas tendrán a su disposición la fuerza necesaria para mantener el orden, su perjuicio de que la autoridad policial ponga la que estime conveniente a los mismos fines.

Al empezar el escrutinio, deben abandonar el lugar del comicio todos los que no tengan ingerencia en las mesas, con excepción de los fiscales, uno por cada partido. Estos podrán asistir al escrutinio del colegio y podrán acompañar a los que conduzcan las actas hasta el lugar donde deben ser entregadas. La policía, al empezar el escrutinio, hará retirar los grupos a una distancia no menor de cuatrocientos metros del sitio del comicio.

10. De acuerdo con resoluciones anteriores de la junta electoral y de la H. Legislatura, el acto de clausura — artículo 8.º de la ley electoral — deberá ser firmada solamente por los tres escrutadores y los fiscales o apoderados.

11. Desde dos días antes de la elección, queda prohibido el uso de banderas u otros distintivos de carácter político y desde la noche anterior los bailes y demás reuniones del mismo carácter.

12. Los presidentes de mesas remitirán al ministerio de gobierno, por intermedio de la policía, los sobres que no fueren utilizados.

13. El jefe de policía, el día antes de la elección, hará una lista de los gendarmes de su dependencia, la que pondrá a disposición de los representantes de los partidos que la soliciten y guardarán en paquetes lacrados las libretas de los mismos.

14. La entrega de las listas, urnas, etc., a que se refiere el artículo 48; se hará por los jueces de paz, alcaldes de distritos o centros de población y comisarios de policía, cuando el número de jueces y alcaldes sea insuficiente para instalar las mesas a la misma hora en cada colegio electoral.

15. Comuníquese, etc. — Laurencena; Antonio Sagarna.

Los procedimientos de una oligarquía

COMO SE DEFIENDE EL GOBIERNO DE S. LUIS

Las liquidaciones judiciales como arma

Hace treinta años que la provincia de San Luis gime bajo un sistema de gobierno que tiene todos los caracteres de una dinastía. Un gobierno que de republicano sólo ha guardado la fórmula de la transmisión del mando, siendo en su esencia una oligarquía familiar, dentro de la cual el poder pasa sucesivamente de una familia a otra consanguínea, con pacto de devolución. Así, se han perpetuado, en San Luis, los gobiernos alternados de los Daract y de los Rodríguez Sáa.

La dinastía se ha sostenido durante treinta años a favor del ambiente favorable que le creara el régimen de abandono que caracterizó la política nacional de todo ese tiempo y pudieron crear los usufructuarios en la perpetuidad de aquella situación.

Pero los ideales nuevos, llevados por la expansión del radicalismo, han puesto una piedra en el rodaje de aquella máquina que giraba dócil, aceitada por el envilecimiento de todas las virtudes ciudadanas. Aquel gobierno comienza a inquietarse, y más que a inquietarse, a defenderse, con métodos que ponen en evidencia su falta de escrupulosidad.

El desprestigio se cierne ya, sobre aquel régimen; las protestas por sus errores y su absolutismo levantan en el pueblo tardía pero sana indignación. Y para acallar aquellas protestas, para atemorar a los que se indignan y para expulsar de la provincia a los que pueden amenazarlo con una reacción, aquel gobierno ha emprendido una acción coercitiva que no tiene calificativo; vender las tierras de las personas no gratas, a la menor excusa de atraso de contribución — recurso fácil en estos tiempos de crisis — en una forma que constituye un verdadero espanto.

He aquí cómo se relatan estos hechos en el manifiesto que el comité radical de San Luis ha lanzado recientemente al pueblo de la provincia:

"Para cobrar cien pesos de multa, contribución atrasada, etc., se hacen gastos de edictos, procuradores y peritos, elevando la deuda a seiscientos, y para cobrar esos seiscientos se sacan a subasta pública estancias que valen muchos miles".

"Ochocientas hectáreas de campo alfalfal, de un corralero nuestro en el Morro, que valen 30.000 pesos, se han rematado en ochenta y siete pesos", o sea a 17 centavos la hectárea. Ochocientas hectáreas alfalfadas en Becheortu (Mercedes), que valen 150 pesos la hectárea, o sea, 120.000 pesos, fueron vendidas por doce pesos y medio la hectárea. Catorce mil hectáreas en Corvalán (Belgrano), que valen 140.000 pesos, fueron vendidas en 5.000. Doscientas hectáreas en Mercedes, que valen 40.000 pesos, fueron rematadas en 2.000".

La lista es más larga aún. Y hay actualmente, cincuenta estancias amenazadas de idénticas ejecuciones.

Ingeniero sería creer que el gobierno de San Luis, ordena esas ejecuciones para cobrar las multas o las contribuciones atrasadas. Salta a la vista que aquella quema no obedece a cobrar sumas que absorben los gastos de aquellos remates inconcebibles. Su finalidad es otra. La de atemorizar por medio del zapato de la ruina a los que no muestran una sumisión absoluta, especialmente a los que sostienen, en aquella provincia, los ideales de la Unión Cívica Radical, que es el arjete que dará en el suelo con aquella dinastía de malos gobernantes.

En las asambleas políticas del partido radical se observa que los afiliados tienen la representación de todos los núcleos de la sociedad. La definición tendenciosa de los partidos demagógicos con respecto a la calidad de nuestros partidarios se desmienten por la concurrencia a las asambleas que revisten siempre el carácter de la mayor popularidad y en donde no son siempre los oradores intelectuales quienes llevan al público la palabra del partido, sino que también ciudadanos humildes cuya ocupación habitual, es el taller o la fábrica, saben expresar con elocuencia sencilla la síntesis de nuestros ideales y saben justificarlos con claro fundamento y conmovedora sinceridad.

El acto realizado anoche en la esquina de las calles San Pedro y Merlo, bajo el patrocinio del comité de la circunscripción 5a, confirma estos detalles. Ante un público numeroso, y cuyo entusiasmo era una concluyente demostración del entusiasmo que reina en las filas, inició los discursos el Sr. Florentino Romero, pintor de profesión, que por calidad social, dio un relieve mucho más eficaz a su análisis del partido socialista, desmenuzando su constitución y probando la inadaptabilidad de sus ideales a nuestro ambiente.

Estudió la obra realizada por sus hombres para determinar que es una labor tendiente a conseguir bancas para el grupo de los propagandistas elegidos, mientras que ha resultado de una absoluta esterilidad para la clase trabajadora que es la que pretende defender.

Habló luego el señor Hipólito Leroux, que estudió la actualidad política, teniendo frases de acerba censura para el conglomerado demócrata prgresista, que está ofreciendo al país el espectáculo vergonzoso de contubernios fiscalizables.

El señor Claudio R. Pozuelo que siguió al orador anterior en el uso de la palabra, probó el carácter democrático del Partido Radical definiendo la condición de los presentes a la asamblea y se especializó en la crítica a ciertos hombres del grupo demócrata que niegan programa e ideas al partido radical que ha demostrado uno y otros en la obra que viene realizando en el llano antes y más tarde en la Lnea eficaz de sus representantes parlamentarios.

Justifica la existencia de programa y de hombres para gobernar en la vida esplendorosa del partido, cuya ascensión ininterrumpida hacia los puestos responsables de la nación va realizándose fatalmente, lo que prueba la fe del pueblo en sus ideales y en las figuras que los encarnan y que sabrán llevarlos a la práctica cuando deban hacerlo en las posiciones políticas a que los radicales de todo el país han de elevarlos por medio de un arma incontrastable, como lo es la libertad electoral.

Cerró los discursos el señor Sinibaldo Vidal que recordó en su calidad de veterano del radicalismo cuanto debe el país al esfuerzo de los hombres que lo forman, y que con ello dan la medida de cual será su obra en las esferas del gobierno.

La asamblea se disolvió en medio de estruendosos aplausos y vivas al partido Radical y al doctor Hipólito Irigoyen, cuyo nombre fué aclamado como el del futuro presidente de la República.

En la circunscripción 8a, se realizó también anoche la conferencia anunciada en la esquina de San Juan y Pozos. Abrió el acto el doctor José León Rodeyro, quien atacó rudamente al conglomerado demócrata, empujando en dar un vergonzoso espectáculo con sus componendas, como si el resultado de esta obra de secretos y reuniones a puerta cerrada pudiese darle el triunfo que el pueblo otorga sólo a los que proceden a plena luz y amparados siempre con su beneplácito. Analizó la derrota electoral de Catamarca, explicando que los ideales del radicalismo no han sido vencidos en aquella provincia, pues se había confiado su defensa en las urnas a hombres faltos de la necesaria convicción doctrinaria y se había dado muestra de una noble confianza excesiva cuando los adversarios habían de usar de todas las argucias y de sus siniestros procedimientos habituales para ganar la elección que es lo único que importa a quienes no tienen ideales.

Atacó después al partido Socialista, comparando su obra con la del partido Radical que amparado en la constitución busca el progreso de la nacionalidad por el camino democrático, mientras el adversario hace política mezquina no obstante la amplitud universal que atribuye a su programa.

A este punto de su discurso el doctor Rodeyro se vio interrumpido por una manifestación radical que llegaba a sumarse a los concurrentes al mitin y que prorumpió en vivas al partido Radical y al doctor Hipólito Irigoyen que fueron contestados por los presentes con el mayor entusiasmo.

El doctor Rodeyro terminó su peroración con una brillante arenga, siendo aplaudido.

El doctor Víctor M. Molina, le siguió en la tribuna, trazó elocuentemente un cuadro de la marcha del partido Radical con sus triunfos y derrotas para llegar a su espléndida situación actual. Se refirió luego a los demócratas cuyos contubernios presentes, son el resultado de su inconsistencia como partido político y el resultado lógico de las ambiciones de sus hombres.

Atacó rudamente a los socialistas, demostrando la inocuidad de sus ataques al radicalismo y aprovechó la oportunidad para refutar al diputado Dickmann la afirmación de la idea que tenía el orador sobre los extranjeros.

Terminó indicando que el socialismo combatido a los radicales por sistema y por instinto de conservación, pues comprende que el pueblo ingresando en las filas del partido Radical dejará en cuadro las filas demagógicas. Invitó a los oyentes a ir en manifestación hasta el comité seccional, lo que se realizó en medio del mayor entusiasmo y entre vivas al partido y al doctor Irigoyen.

Frente al local del comité, Rioja y San Juan, los manifestantes entre una gran ovación obligaron a que las autoridades del comité salieran a los balcones, desde donde hizo uso de la palabra el diputado nacional doctor Tomás de Veyga, quien pronunció un elocuente discurso comentando la actualidad política de las últimas semanas; analizó el

trunfo cordobés y el significado de la derrota del oficialismo, y se refirió al gobernador Cárcano rebatiendo su original y capciosa explicación del triunfo radical.

Audió también al gobernador de San Juan cuya política personalista en su provincia no condice con la vida democrática del país y comentó luego la actitud de los demócratas con Ugarte, a quien el tiempo ha encargado de acercar a los que hace pocas semanas repudiaban su contacto.

El doctor de Veyga, que tuvo en su improvisación períodos felicísimos y que en el curso de toda ella estuvo elocuente fué objeto de entusiastas aprobaciones por parte del público.

Cerró el acto el doctor Benjamín Bonifacio, presidente del comité, quien se refirió a la manifestación por los oradores en una oportuna síntesis.

El acto terminó a las 11 de la noche en medio del mayor entusiasmo y absoluta corrección, ejemplo de adversarios.

La conferencia de ayer tarde en las calles Córdoba y Bulnes, fué organizada por las circunscripciones 9.ª, 18 y 19 y obtuvo también una crecida concurrencia.

Abrió el acto el doctor José Marcos Pagliere, presidente de la sección 7.ª, y le siguieron en el uso de la palabra el doctor José María Canela y el doctor Juan Fitz Simón, de la 9.ª, que alentó a los radicales al triunfo, que deben ya a las provincias de Entre Ríos y Córdoba, dos victorias, esperando de la capital el esfuerzo que sus entusiasmos demuestran.

Habló también el señor Guillermo Stillman, atacando bruta y eficazmente las fórmulas y procedimientos del socialismo y la deplorable actuación del partido demócrata, si es que puede llamarse partido a ese núcleo de ambiciones procedentes de todos los conglomerados.

El señor José A. Chaves, viejo radical de prestigio en aquella parroquia, cerró el ciclo de peroraciones con una elocuente arenga, finalizando con esta manifestación:

"Los radicales saben adonde tienen que ir y qué tienen que hacer y que si en último caso tuviera que procederse con la fuerza, él siempre por la causa se halla listo, en cualquier encrucijada, como lo estuvo en el 90".

En medio de grandes manifestaciones de entusiasmo y con vivas coreados por todos los presentes, se disolvió la concurrencia.

POR LAS CIRCUNSCRIPCIONES

La J. D. de la circunscripción 7.ª celebró su reunión en su local, Corrientes 4042, a las 8.30 p. m., para tratar asuntos de importancia.

—La J. D. de la 14 se reunió hoy lunes a las 8.30 p. m. en su local social, por asuntos internos y de propaganda.

—En la 17 (Palermo), el vicepresidente I.º, señor Ernesto J. Colombres, dió ayer posesión de su puesto al titular, señor Carlos Pietra. El señor Colombres ha sido muy elogiado por su eficaz actuación al frente de la presidencia accidental del comité.

—Anunciábase para el sábado y domingo próximo, importantes asambleas en distintos comités, debiendo hacer uso de la palabra en ellas, un núcleo de oradores que en oportunidad se anunciará.

De este modo se intensifica la propaganda en las circunscripciones según el cual acordado por los dirigentes en cada una de ellas, según la idea del comité central de la capital, que ha unificado la propaganda en este sentido.

BUENOS AIRES

La velada radical de ayer. — Hermoso acto cívico. — El diputado don Delfor del Valle. — Manifestación cívica.

FIGUE, 20. — Una hermosa realización tuvo la asamblea anunciada para ayer en esta localidad y que fué realizada con la presencia del diputado nacional doctor Delfor del Valle, a quien se hizo una calorosa recepción. Más de quinientas personas entusiastas afiliadas al partido Radical, aclamaron a los distintos oradores.

Numerosas familias dieron con su presencia prestigio a este festival, que tan bien impresionó a la población entera.

Hablaron el señor Delfor del Valle y los doctores Vergara y Guido, señor Echevarría y la niña de Gracia, que resultó admirable y aclamada por su brillante y hermosa oración.

Hubo un animado desfile por las calles, disolviéndose la manifestación en la plaza. Reinó el orden más absoluto. El acto demostró claramente el entusiasmo radical tan arraigado en este pueblo, que no ha podido reducir todas las presiones del oficialismo.

Próxima fiesta radical. — En la quinta del doctor Caraza. — Un almuerzo criollo.

De un colega de la provincia reproducimos la siguiente información respecto a la fiesta que prepara en Lanús el conocido ciudadano radical don Restituto Caraza, en su quinta campestre de la localidad:

"A iniciativa del distinguido vecino de Lanús, don Restituto Caraza, se realizará en breve en su quinta una fiesta campestre, que promete ser todo un acontecimiento social y político.

La idea constituye un acercamiento saludable y beneficioso de todos los vecinos más caracterizados del pueblo, invitación de las autoridades más destacadas del partido Radical y todas las juntas ejecutivas de los comités pertenecientes a la sección tercera electoral, con el señor ingeniero Monteverde a la cabeza.

Se servirá un almuerzo criollo preparado para más de mil personas, luego se iniciará una serie de discursos alusivos al acto, después se entrará de lleno a distintas diversiones de carácter nacional, como ser corrida de sortijas, dramas criollos, pericón, payadas de contrapunto y otros números que no citamos por su mucha extensión.

Terminará la fiesta con una demostración

de fuerzas radicales que partirán de la quinta mencionada, forjando columna en marcha hasta la estación ferroviaria, recorriendo las principales calles de Lanús Oeste.

Para dicha fiesta serán también especialmente invitadas numerosas familias de la localidad, capital federal y pueblos distintos.

Desde ya aseguramos el más completo éxito a la hermosa fiesta y remitimos nuestro franco aplauso al iniciador, que sin disponer de los dineros comunales, como feudo imperante, sabe hacerse simpático con sus correligionarios y amigos, sean ellos ricos o pobres".

Balcarce

BALCARCE, 20.—Anoche se realizó en este pueblo un hermoso acto cívico, auspiciado por los numerosos radicales de esa localidad.

Desbordaba la sala del teatro Colón de adherentes, ávidos por escuchar la palabra gala del diputado nacional, doctor Anibal Ríos, que en términos concisos perfirió el problema político latente, llevándolo al terreno de la política práctica.

Fué interrumpido varias veces y al terminar su discurso fué calurosamente ovacionado.

Para este acto habían sido invitados, especialmente los comités de los pueblos y ciudades vecinos.

CORDOBA

Acaparamiento de libretas — Denuncia ante el Partido Radical

CORDOBA, 20. — Ha sido presentada ante la dirección local del Partido Radical, una importante denuncia que se refiere al acaparamiento de libretas cívicas en Río Primero y en Marcos Juárez.

MENDOZA

Manifestación radical — Protesta de las elecciones municipales — Nuevo subcomité en la Puntilla — Detalles de su instalación.

MENDOZA, 20. — Ayer tarde se ha celebrado con gran entusiasmo la anunciada manifestación radical como protesta por la anulación de las cuatro mesas de las elecciones municipales realizadas últimamente.

Asistió numerosa concurrencia y pronunciaron discursos los señores Julio Quintanilla Marcial, Marín, Manuel Vázquez, Humberto Prado y el doctor Lencinas, quien, con una brava arenga, invitó a los radicales a concurrir a los comicios del 26 del corriente, para ratificar, el triunfo obtenido en las últimas elecciones.

Fué muy aplaudido, disolviéndose la concurrencia entre vivas al Partido Radical.

—En la Puntilla, departamento de Luján, se instaló ayer de mañana un subcomité radical.

Se ofreció un almuerzo a la delegación de ésta y un picnic a la concurrencia compuesta de 500 personas.

La delegación del comité central, presidida por el doctor José Néstor Lencinas, presidió la constitución del comité, para el que fueron designados presidente Santiago L. Ramírez, y vices, Pablo Soffo y Pedro Agüero, vecinos de esa localidad.

Hablaron los señores Carlos Sáa Sarandon, Roberto J. Rincí, José Nieto Mendoza y el doctor Lencinas, presidente del comité de la provincia, siendo objeto de entusiastas aplausos.

CORRIENTES

La convención radical — Su continuación — El comité de la provincia

CORRIENTES, 20. — Se ha designado el sábado próximo para la continuación de la asamblea radical que ha de resolver sobre la constitución del Comité de la Provincia.

También se hará en la misma el plan general de la organización de la propaganda a efectuarse para las próximas elecciones.

Reina gran entusiasmo entre los adherentes, deseando anticipar que el partido luchará en los próximos comicios con gran eficacia.

SANTIAGO DEL ESTERO

Abusos policiales. — Ciudadanos radicales atropellados. — Un niño apaleado.

S. DEL ESTERO, 20. — La población está indignada por los abusos de la policía que se especializa en apalear a los ciudadanos afiliados al partido Radical.

De la campaña llegan noticias verdaderamente irritantes en este sentido. —De Clodomira comunican que fué bestialmente apaleado un niño de corta edad, hijo del afiliado radical G. Vides y que no había realizado contravención alguna.

—En Pozo Hondo fueron detenidos por la policía e incomunicados, varios ciudadanos, con abuso de autoridad notorio; y en Laprida, el vecino Diógenes Barrionuevo denuncia abusos del comisario que lo ha reprochado su filiación radical y le amenaza con toda clase de castigos.

—El P. E. provincial ha sido informado de estos atropellos aunque no se confía en que les ponga fin.

SAN LUIS

Comité de la Juventud — Su organización — Desórdenes del oficialismo

SAN LUIS, 20. — Se organizó el Comité de la Juventud Radical, que lleva más de 150 firmas de adherentes distinguidos.

Hablaron el doctor Quiroga, los señores E. Pineros, Amicva y Morota, en el comité.

Siguió luego una manifestación hasta la plaza Pringles, en donde habló el señor Edgar Jofré.

Los empleados del gobierno pretendieron provocar desórdenes, dando vivas al ministro Rodríguez Sáa, frente al comité radical, pero los radicales con su actitud llena de cordura, ahogaron esta manifestación oficialista.

Nuevo ministro de Bolivia

Su recepción

Con el ceremonial de práctica será recibido esta tarde, a las 5 y 30, por el señor Presidente de la República y el ministro de Relaciones Exteriores el nuevo enviado extraordinario y el ministro plenipotenciario de Bolivia en la Argentina, doctor Eleodoro Vilazón.

Al acto, que como de costumbre se realizará en el salón blanco de la casa de gobierno, asistirán los ministros del Poder Ejecutivo y altos funcionarios, lo mismo que los jefes y oficiales del ejército y armada que estén francos de servicio.

Rendirá honores el regimiento de granaderos a caballo.

UN GRAVE ASUNTO

EL DIQUE SAN ROQUE

NUOVO MURO DE CONTENCION

HAY QUE POSTERGAR LA OBRA

El gobierno de Córdoba está empeñado en licitar las obras proyectadas por las cuales debe ampliarse la capacidad del gran dique. La principal razón invocada es asegurar la existencia de la ciudad de Córdoba, ante la posibilidad de que la capacidad de resistencia del actual muro ceda y se produzca la inundación.

Nadie en Córdoba, ni fuera de Córdoba, puede oponerse a una obra de previsión ante un peligro — que si bien no es en modo alguno inminente — puede correr riesgo temo.

Pero es el caso que llevando a término los proyectos del gobierno, con lo que finalizará la licitación, será con una demanda por daños y perjuicios a la provincia con la fatal consecuencia de alejar definitivamente la realización del proyecto.

Nadie en Córdoba abriga hoy temores de inundación producida por el derrumbamiento del muro de contención. No obstante, hay que dedicar seria y serena atención al problema.

¿Cómo puede licitarse una obra cuando ni se ha hecho el presupuesto definitivo, cuando no se ha financiado el gasto; cuando la ley votada crea fondos que serán el resultado de un empréstito perfectamente caracterizado y para lo cual no han sido llenados los requisitos constitucionales; cuando no se sabe cuánto a lo que ascenderá el costo de las indemnizaciones, que será menester pagar por la inmersión del pueblo de Santa María; cuando no se sabe cuál será el costo de la línea del P. C. A. del Norte, de propiedad de la nación, en la sección que quedará sumergida con sus obras de arte; cuando no hay — no debemos decir — ni siquiera acuerdo entre el gobierno de la provincia con el gobierno de la nación para fijar el costo de esa sección de línea y ni quien debe cargar con el gasto y ni si podrá cambiarse el recorrido para no inutilizar la línea general, dificultad positiva dado que se trata de terreno montañoso?

Todos estos problemas que deben ser previamente resueltos, ni están siquiera planteados. ¿Cómo, entonces, se persiste en el propósito de llevar adelante la licitación? Un gobierno que termina, no puede honramente insistir en semejantes errores: Corre el riesgo de que mañana se haga refundir sobre ellos — sobre los mandatarios — el peso de las indemnizaciones y responsabilidades. Volveremos sobre el tema.

Conflicto de familia en Tucumán

Un paseo en coche cerrado

RUPTURA DE RELACIONES

Principio de hostilidades

Decididamente, el oficialismo tucumano se ha partido en dos hemisferios. Unos se han quedado con el gobernador, por aquello que más puede el que está arriba que el que está abajo. El otro se ha ido con el diputado Camaño.

El suceso, esperado como esas noticias fatales que suministra el médico a los pacientes de un enfermo que no tiene remedio, no ha causado sensación; pero, apenas advertidos los síntomas del desenlace, amigos comunes han apelado a la fórmula de los simples y compuestos, para buscar con el auxilio de la retórica una soldadura que una a las dos partes. Todo el esfuerzo ha sido, sin embargo, estéril. El gobernador, no solamente repudia cualquier acercamiento con el señor Camaño, sino que ha tomado las providencias necesarias para que aquel diputado y las personas que siguen su tendencia sean sometidos a los procedimientos que el gobierno emplea en estos casos contra sus enemigos.

No conociendo el pecado por el cual se le impone al doctor Camaño tan dura penitencia, nos limitamos a publicar el telegrama que nuestro corresponsal nos informa del suceso.

Dice así:

TUCUMAN, 20. — Hace tiempo que se venía notando al diputado Camaño un poco disidente con los hombres del gobierno. Todo el mundo se hacía cruces ante una actitud que nadie se explicaba. Se decía en los corrillos políticos que dicho legislador se hallaba molesto por la situación que le han creado el ministro Cossio y el jefe de policía, quienes, como es de pública notoriedad, ejercen en el ánimo del gobernador un ascendiente absoluto y peligroso.

El señor Camaño se agrió de la noche a la mañana del despacho del doctor Padilla y resolvió no pedir nada, ni recomendar a nadie, ni interesarse por ningún asunto.

En el asunto de la luz y fuerza, el señor Camaño indicó a sus amigos de la cámara, por intermedio del señor Iramain, que votaran en contra del poder ejecutivo.

Alarmado el gobernador con esta actitud, el gobernador se presentó noches pasadas a la casa del señor Camaño y le invitó a pasear en coche cerrado por las afueras de la ciudad.

Se asegura que el gobernador estuvo elocuente. Pero no pudo vencer a su contrincante. Este exigió condiciones tremendas: la crisis ministerial y la renuncia del jefe de policía.

Esto no accedió y el paseo en coche cerrado terminó con la ruptura de relaciones del gobernador con su ex aliado.

Por su parte, el jefe de policía, asesorado por el ministro Cossio, quien ha conversado del asunto con el jefe del poder ejecutivo, ha dado órdenes terminantes para que no se acceda a ningún pedido del doctor Camaño, y para que los amigos de éste sean tratados como enemigos del gobierno.

LA ORGANIZACION DE LA UNION CIVICA RADICAL EN S. DEL ESTERO

CONVERSANDO CON EL Dr. CORVALAN

LA TAREA DE DEPURACION DE LOS PADRONES

HALAGÜENAS PERSPECTIVAS DE TRIUNFO

Hemos visitado en su alojamiento del Hotel París, al doctor Santiago E. Corvalán, activo e influyente miembro de la Unión Cívica Radical en Santiago del Estero y de cuyo arribo a esta capital hemos dado noticia en nuestro número del sábado.

Persona, como hemos dicho, prestigiosa y vinculada en aquella provincia, donde se ha señalado por sus activas gestiones en pro del radicalismo, nadie mejor que él podía informarnos sobre los trabajos de reorganización que el Partido realiza actualmente en Santiago para intervenir en las próximas elecciones de marzo y abril. El doctor Corvalán se prestó, gentilmente, al reportaje y conversamos ampliamente sobre el tema.

Los trabajos de reorganización—

Los trabajos de reorganización del Partido Radical en Santiago—nos dijo nuestro informante—comenzaron poco tiempo después del esfuerzo realizado en los comicios de abril último, esfuerzo que se tradujo en una mayoría de 3000 votos y que produjo un asombro del cual aún muchos no han vuelto. Asombro justificado, pues sólo en 20 días de trabajo se logró organizar en val forma la opinión radical de la provincia que quebró todas las artimañas con que los gobiernos electores de aquella provincia habían malogrado hasta entonces; los esfuerzos de los partidos de oposición. Después de aquella campaña, reunidos los hombres dirigentes, resolvieron afrontar la reorganización general del partido en la provincia y con tal fin se designó una comisión compuesta por los señores Ramón Gómez, Octavio Cordero, Federico Pinto Gallo, Antenor R. Ferreira, Gabriel Chiossone y yo para correr con los trabajos. La labor de esta comisión que ha concluido hace poco, después de una gira por el Chaco santagueño, ha sido intensa y de resultados sorprendentes. De los 25 departamentos con que cuenta la provincia no ha quedado uno donde la reorganización no se haya llevado a cabo y con tal éxito, que puedo asegurar sin jactancia y sin temor de equivocarme, que el 70 por ciento de la población electoral de la provincia responde hoy a los ideales de la Unión Cívica Radical.

La depuración de padrones—

—Ha sido—continuó nuestro amable interlocutor—uno de los trabajos más arduos, la tarea de revisión de los nuevos padrones de la provincia. Son tan deficientes esos padrones nuevos que bien pudiera suceder que una gran cantidad de ciudadanos se queden sin votar. Uno por no haber sido inscriptos, otros por hallarse mal ubicados.

Le daré algunos datos ilustrativos.

En la mesa de la Estación Beltrán, por ejemplo, por el padrón antiguo votaban 271 ciudadanos; por el nuevo sólo figuraban 97. Hemos inscripto, en el período de depuración, 215 ciudadanos más. En la mesa de Los Arias, en la cual sólo figuraban 198 inscriptos hemos aumentado el número hasta 380. En esta mesa, en las elecciones de abril, el Partido Radical obtuvo 155 votos sobre un total de 171 votantes.

Las malas ubicaciones abundan, también, en el nuevo padrón. Por ejemplo; 22 inscriptos de Sol de Mayo, departamento de Giménez, que antes votaban en la mesa de Vitiaca, aparecían ubicados en Copo, a cien kilómetros de su residencia. Hemos corregido este como otros muchos errores. También se presentó el caso de que una mesa, con todos sus electores, desapareciera de un departamento para aparecer en otro.

El trabajo de depuración y de ampliación de los padrones ha sido largo y fatigoso. No ha podido ser perfecto, pero ha sido satisfactorio su resultado. Es necesario conocer la campaña de Santiago, tan dilatada, sin vías fáciles de comunicación y la idiosincrasia del paisano santagueño para darse cuenta de lo que aquel trabajo representa. Y de lo que significa buscar, uno a uno, los ciudadanos que no figuran en los cuadros electorales, identificarlos y llevarlos luego hasta los comisaríos de padrón para inscribirlos.

No deja de ser una satisfacción, empero, que de los tres partidos que actualmente existen en Santiago, Radical, Unión Democrática y Demócrata Progresista, haya sido el primero el que se haya preocupado de esta tarea destinada a dar a los comicios verdadera significación de lucha popular y el que ha preparado, con la debida anticipación, sus elementos para disputar en ella el triunfo.

Las elecciones próximas—

Tenemos elecciones provinciales el primer domingo de marzo del año próximo, para elegir ocho diputados a la legislatura y veinte electores de gobernador; y elecciones nacionales el primer domingo de abril, para elegir ares diputados nacionales y 14 electores de presidente y vice de la nación.

Debemos hacer un distinguo de suma trascendencia entre una y otra elección. La primera se hará según los antiguos y sospechosos métodos provinciales; la segunda no, pues se efectuará de acuerdo con la ley nacional.

Para triunfar en la primera cuenta el gobierno de Santiago con muchos resortes de mala fe. Dados sus antecedentes, no es de extrañar que los ponga en juego una vez más.

Cuenta, en primer lugar, con la sumisión de la junta electoral que practicará, el 2 de enero próximo, el sorteo de los presidentes de comicio.

Mi virje responde, precisamente, a gestión del Comité Nacional el envío de una delegación para que asista a este acto y nos ayude en su fiscalización, prestándonos, al mismo tiempo, un apoyo moral que conceptuamos de suma importancia.

Bollitas pasadas por agua—

Conozco todas las artimañas de que se ha valido aquella junta para que no resulten sorteados presidentes de comicio sino aquellos que responden, incondicionalmente, a los propósitos del oficialismo.

La ley de elecciones provinciales dispone que el sorteo se haga, para cada mesa, entre diez personas que sepan leer y escribir. No obstante a disposición, la práctica adoptada hasta ahora consiste en hacer el sorteo entre un número igual de candidatos propuestos por cada partido.

En elecciones pasadas, la junta electoral tomaba la eficaz precaución de poner en agua, durante la noche anterior, las bollitas correspondientes a los candidatos "indeseables", a fin de que, por aumentar de volumen, se atrasasen a la salida del globo de sorteo. Esta vez, por lo menos, el hecho no se reproducirá.

Otras mañas—

—Si el sorteo se hace en forma legal no resta, aún, evitar otra maniobra: me refiero a la instalación de las mesas.

Como la entrega de las urnas se hace por intermedio de las autoridades, está en sus manos dificultar la instalación de las mesas en aquellos comicios donde la mayoría radical es evidente.

Es, esta, una práctica muy conocida y que no han de olvidar en la próxima elección, que tan poco halagüena perspectiva ofrece al oficialismo.

Un augurio—

—El triunfo de la Unión Cívica Radical en Santiago es un hecho indiscutible. En las elecciones nacionales tendrá a su favor la mayoría de los votos. Se ha hablado, se habla aún, de un posible cisma dentro del partido, pero es una versión incierta e interesada. Es, esa versión, la exteriorización del anhelo de nuestros adversarios, que verían, en un cisma radical la única probabilidad de triunfo.

Podrán haber, es cierto, como en la última campaña, distintas tendencias, dentro del partido, respecto a candidatos. Pero una vez dadas las soluciones serán acatadas, por todos, con igual entusiasmo. Los radicales de Santiago tienen suficiente patriotismo para ello y para comprender que en las luchas grandes no deben primar las rivalidades pequeñas.

un tiempo con absoluta separación unas de otras. Tienen biblioteca y salón de lectura. Hay también café y billares.

Tienen servicio de «Poste Restante», no sólo para los socios, sino para todos los catalanes que la quieran utilizar.

Recuerdos de la tierra lejana—

En el gran vestíbulo de entrada y en la secretaría, bien retratos de las principales personalidades catalanas con afectuosas dedicatorias. Allí puede verse a Maragall, a Guimerà, a Ignació Iglesias, a Prat de la Riva, a Rusiñol, a Morera, a Millet, a Margarita Xirgu, a los hermanos Borrás y a otros muchos.

En ese local se han celebrado gran número de conferencias por literatos argentinos y españoles, habiendo actuado allí casi todas las notabilidades que han desfilado por este país.

La junta directiva—

El primer presidente del Casal Català fue don José Leonart Nart; a éste le sucedió don Celsino Casamitjana, después actuó don Teodoro Banús, luego el doctor don José Riera y Puntí y, por último, el que actualmente desempeña este cargo, don Joaquín Algueró.

Bajo la presidencia de este señor Algueró actúa la siguiente Junta Directiva:

Vicepresidente, señor Vidal Ferrera; secretario, señor Luciano Sabatichs; y Cunill; pro-secretario, señor Luis Ros; tesorero, señor José Graells; contador, señor Francisco Campmany y Capdevila; bibliotecario, señor Armengol Vila Vallés; vocales señores Juan Roca, Joaquín Cufí, José Santamaría y Antonio Mallefó; presidente del Orfeó Català, señor Joaquín Termes; director,

obsequiar al Consejo Nacional de Educación; pero todo ello sirve para demostrar nuestro buen deseo de cooperar con nuestras fuerzas a la cultura artística del país.

«Buena prueba de esto es también la intención que tenemos de organizar unos conciertos para las escuelas públicas, y otros de carácter popular completamente gratuitos.

Cataluña en la Argentina—

—Y para lo futuro ¿qué anhela, qué desean?

—El principal anhelo de nuestra vida futura, dijo el señor Algueró, es que el Casal Català sea un hogar donde todo catalán que aquí llegue encuentre la protección que necesita todo aquel que arriba a una tierra extraña: protección que habríamos de dispensar lo mismo al más humilde, que al más encopetado; lo mismo al artista, que al bracero; a todo el mundo.

«Queremos ser en este país unos propagandistas de la obra integral de Cataluña, y servir al mismo tiempo, en la medida de nuestras fuerzas, al desenvolvimiento de la vida y de la actuación catalana.

«Vamos a crear una Bolsa de Trabajo que, por nuestro intermedio, ponga en relación a los trabajadores con los estancieros y con los comerciantes del interior.

Meditaciones—

Cesó la charla. Me despedí de los individuos de la Junta Directiva del Casal Català. Salí del domicilio de esa sociedad. La relativa tranquilidad que, por ser de noche, había en las calles de esta gran urbe, convidaba a silenciosas meditaciones.

Pensé en cuanto acababa de oír y de estudiar,

mento la evidencia absoluta de que sería de resultados ventajosos para el buen nombre de la República Argentina propender a que nos visitaran hombres de prestigios intelectuales.

La gira de Mabillean—

Así invitamos y obtuvimos la visita del distinguido sociólogo y apóstol del mutualismo, Mabillean; le proporcionamos la oportunidad de que viniera a preconizar las maravillas que ese sistema de asociación produce en el viejo mundo; el hombre nos enseñó muchas cosas útiles y al mismo tiempo pudo apreciar que el campo estaba bien abonado y que en materia de mutualismo la Argentina no figura a la retaguardia. A su regreso, Mabillean difundió en Francia la situación excepcional que la República ofrece al capital y a los inmigrantes, como asimismo evidenció que en muchas partes del viejo mundo no tenían de nosotros el verdadero concepto de nuestros progresos económicos y sociales.

El viaje de Roosevelt—

En cuanto al viaje del coronel Roosevelt, cuya actividad y espíritu de observación es indiscutible, suscitó una viva curiosidad hacia la Argentina por parte de sus compatriotas y de reflejo en el resto del mundo. Nunca la prensa internacional se preocupó tanto de la Argentina.

Las correspondencias enviadas por Roosevelt acercaron a deseo de tener en los Estados Unidos mayor información de nuestro país.

Sin que la afirmación tenga pretensiones de petulancia, hemos preparado el ambiente en los Estados Unidos para llevar a buen término el acuerdo internacional del A B C.

Prosiguiendo la obra—

Con el afán de que los hombres de estudio de las naciones civilizadas tengan el material informativo para conocerlos, el Museo Social Argentino tiene delegados en todas las capitales del orbe y está en constante comunicación con instituciones similares y con todas las universidades e instituciones de índole científica.

La exposición de Gante—

A usted le consta el concurso eficiente que presta el Museo reuniendo por primera vez cuadros murales, diagramas estadísticos para que de inmediato los visitantes a la sección arquitectura de la Exposición de Gante pudieran apreciar nuestros progresos económicos y el desarrollo de nuestras instituciones mutualistas.

Ese material informativo fué una revelación para muchos estudiosos europeos, y esos cuadros y diagramas figuran en la sección Argentina permanente en el Museo Internacional de Bruselas.

La gran iniciativa del Museo—

—¿Cuál es, doctor Frers, a su juicio, la iniciativa más trascendente que ha tomado hasta ahora el Museo Social?

—La obra de mayor importancia y acaso de repercusión práctica, ha sido a raíz de la declaración de la guerra europea, la de invitar a todas las repúblicas del continente para realizar una acción conjunta para obtener de los países beligerantes el respeto de los derechos de los neutrales, condensando ese pensamiento en fórmulas concretas: ¿quiere tomar nota?

—¿Cómo, no!

—El comercio marítimo de los países americanos, entre sí, será considerado como «cabotaje interamericano», siempre que se efectúe directamente entre los puertos de países americanos no beligerantes, y que las embarcaciones no se aparten de las rutas que se determinen dentro de las aguas continentales de América.

—¿Las embarcaciones mercantes que encuentren ocupadas en el cabotaje interamericano, deberán ser consideradas como neutrales, aunque naveguen bajo bandera de países que se encuentren en estado de guerra?

Solidaridad americana—

Nosotros nos apercibimos que los beligerantes infringían los convenios que había suscripto al derecho internacional marítimo, y que el envío de sus escuadras a las proximidades de nuestro continente necesariamente concluiría por perjudicar al comercio de los neutrales, especialmente al de las naciones americanas.

Fué en previsión de evitar ulteriores consecuencias que el Museo Social Argentino hizo la iniciativa que puede condensarse en este concepto: «América pacífica debe sostenerse a sí misma, apoyada en el derecho y sostenida en la fuerza formidable de la solidaridad continental».

—¿Qué suerte corrió esa iniciativa?

—En los Estados Unidos llamó la atención y encontró en diversas universidades, instituciones científicas y comerciales y aun en el parlamento federal, franca acogida; una parte de la prensa la prestigió calurosamente.

Nosotros hemos recibido una serie de comunicaciones y «dhesiones» entusiastas, entre otras la de Mr. Leo S. Rowe, manifestando que la iniciativa encontraría una acogida favorable e inmediata en todas las naciones de América y de paso nos manifestaba que él se ponía al servicio de la misma en el seno de las sociedades de jurisprudencia y de derecho. Más tarde Mr. Rowe trazó un plan para la realización de una conferencia internacional de las repúblicas del continente que completaría el que realiza la Unión Panamericana, dándole preferencia a la proposición de nuestro Museo: la neutralización de todo el comercio interamericano, sin tener en cuenta la nacionalidad del buque destinado a ese.

Creo, —nos dijo el doctor Frers,— que con la información que le acabo de suministrar tiene usted material suficiente para su reportaje.

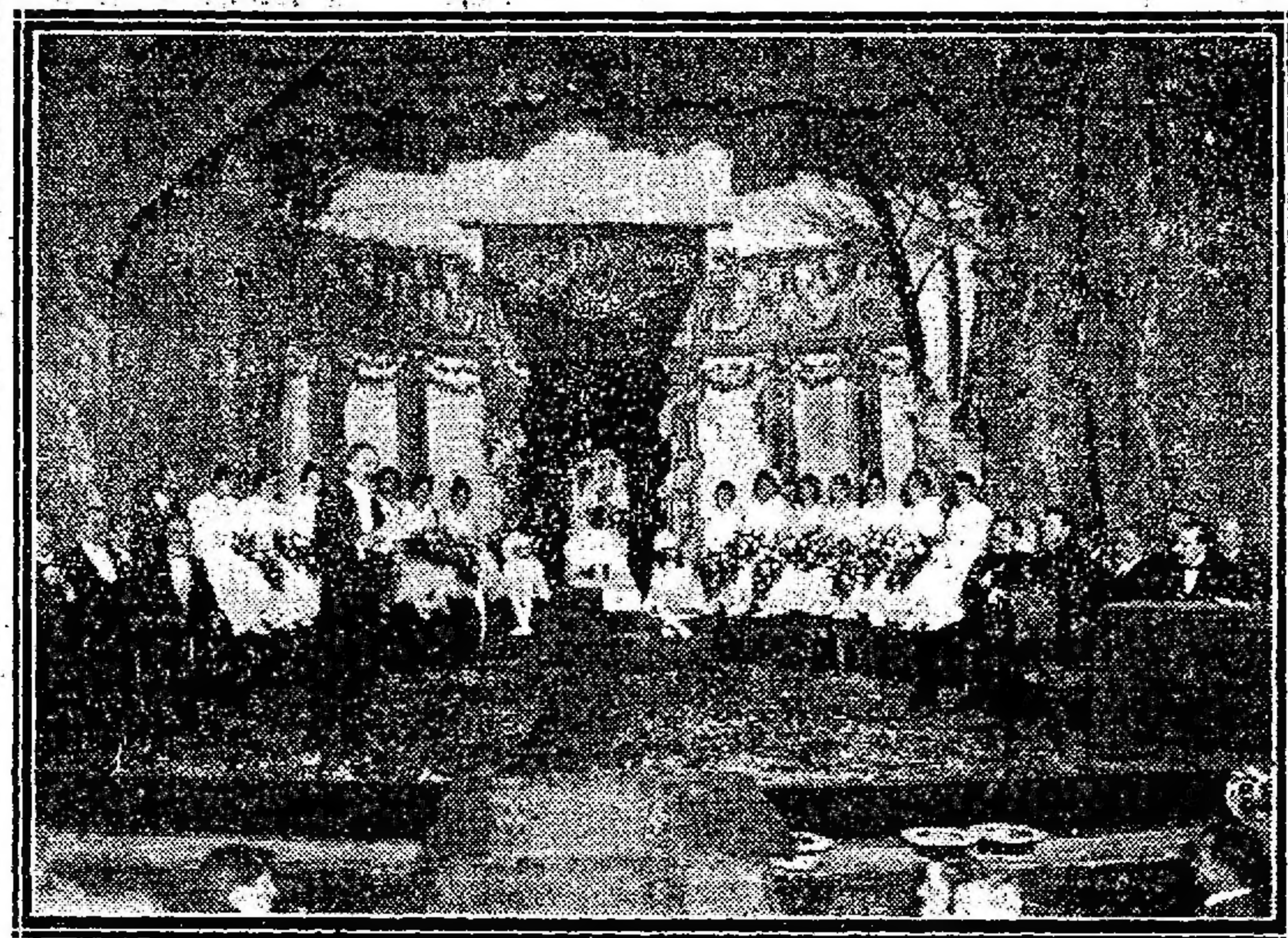
—Otra pregunta y acaso sea la última: ¿Ha encontrado el Museo Social Argentino ambiente favorable entre los estudiosos y personas de fortuna?

—Tenemos 326 socios activos y 507 adherentes. La cifra debería ser mucho más elevada, pues las cuotas son limitadas; su importe apenas cubre la edición del Boletín. El gobierno ha subvencionado al Museo, pero por razones de economía, la comisión de presupuesto de la cámara de diputados proyecta reducir la a mitad.

En este sentido tendré que agradecer a LA EPOCA la oportunidad del reportaje, pues contribuirá a poner en evidencia la función de cultura que realiza esta institución que, modesta aparte, la concepción una excelente obra de divulgación argentina en el exterior, y en consecuencia el interés de que su estado no sea precario.

REPARTO DE SEMILLAS

El Ministerio de Agricultura, por intermedio de la oficina seccional establecida en Iribaray, Entre Ríos, ha hecho repartir entre los agricultores de esa zona, semillas de patata, para sembrar. El propósito del ministerio, parece haber sido el ayudar a los pequeños sembradores, pero en este caso y según referencias que nos llegan, han sido favorecidos agricultores que cuentan con recursos.



La reina de la fiesta y su corte, durante la ceremonia

señor José Vilatobá; presidente de la Agrupación Arte Escénico, señor Teodoro Banús; y director, señor Juan Cunill; presidente de la Agrupación de Propaganda Catalana, señor Francisco Colomer, y presidente de la «Esperanto Grupo», señor Andrés Villafraña.

Después de examinar bien todo aquello, muy bien atendido por los individuos de la junta directiva, especialmente por el secretario señor Sabatichs, que me dio amplios detalles de todo, me interesaba hablar con el presidente señor Algueró para comunicar algunas impresiones suyas a los lectores de LA EPOCA.

Conversando con el señor Algueró—

Y el señor Algueró, con gran amabilidad, se prestó muy gustoso a mis deseos.

—¿Esta usted contento, le dije, de la vida actual del Casal Català?

—A medias solamente, me respondió. Ciento que la labor cultural que realizamos es muy intensa; que las fiestas de la gaja ciencia por nosotros organizadas son ya tradicionales en la Argentina; que cuando se anuncian nuestros Juegos Florales la expectativa es grande en los círculos literarios y artísticos y el entusiasmo entre los catalanes desbordante; pero este Centro ha vivido una vida más espiritual que material, y por eso su acción se ha desarrollado en un ambiente, aunque de cultura, modesto, sin que haya trascendido mucho al exterior, porque los medios económicos no han sido grandes, y por eso no hemos podido hacer labor positiva en el sentido material.

«El Casal Català tendrá actualmente unos 400 socios, número reducidísimo en proporción a la población catalana que hay en Buenos Aires, donde llegarán a 25.000 nuestros hermanos de aquella región, pero no responden a nuestros esfuerzos.

«Hemos intentado dar protección al inmigrante, pero como esto requiere grandes gastos, hemos tenido que desistirse ante la falta de medios materiales.

«En cambio, en la parte cultural y artística estamos muy satisfechos. Hemos organizado innumerables espectáculos de arte escénico y de arte musical, y somos la primera asociación que ha realizado conciertos matinales, que tan gran éxito tuvieron. Especialmente el Orfeó Català ha realizado labor artística profunda y, además, de confraternidad, pues ha visitado las ciudades de Rosario y de Montevideo, donde ha sido espléndidamente recibido.

Confraternidad con los argentinos—

—¿Harán ustedes, pregunté yo, obra de confraternidad con los argentinos?

—Sin duda alguna, contestó el presidente del Casal Català. Realizamos una amplia labor de confraternidad con los argentinos, tomando parte en todos los actos de cultura y de beneficencia en que nuestro concurso ha sido solicitado.

«Ofrecimos dar un concierto a los presidiarios que se albergan en la Penitenciaría de la capital, para llevar unas ráfagas de arte a esos desgraciados, como se hace hoy en muchas poblaciones; pero, a pesar de los buenos deseos y de los esfuerzos que para ello se emplearon, no pudo llevarse a efecto nuestro pensamiento. También fracasó un concierto con que quisimos

CON EL Dr. EMILIO FRERS

Como ha surgido el Museo Social Argentino

EINES QUE PERSIGUE LA INSTITUCION

LA OBRA REALIZADA

Cabotaje Internacional americano

América pacífica, debe

sostenerse a sí misma

—Doctor Frers, la dirección de LA EPOCA me encomienda un reportaje.

—Usted no ignora que no me prodigo en ese sentido.

—Se trata de que nos diga algo acerca del Museo Social Argentino.

—¿Carabala! ¿Qué quiere que yo le diga que usted lo ignore? Es un instituto cuya organización era indispensable. Su objetivo tiende

a la centralización de informes, antecedentes relativos a nuestro medio social y económico, como asimismo a enriquecer toda la documentación de materiales análogos de las naciones que marchan a la vanguardia de la civilización.

El pensamiento de llevar a la práctica un organismo de esta índole que compila material de observación y de estudio para que los sociólogos y estadistas puedan encarar los graves problemas sociales, nacionales e internacionales, para que el buen nombre argentino y el conocimiento de lo que somos se difunda en todo el orbe, se exteriorizó durante la celebración del Centenario, pero los trabajos para la constitución definitiva se realizaron en mayo de 1911.

Los primeros pasos—

La organización de instituciones de esta índole no es la labor de un año, así es que entre 1911 y 1912 estuvimos consagrados a ordenar el plan de trabajos.

Desde luego, tuvimos desde el primer mo-

CONFRATERNIDAD HISPANO-ARGENTINA

ASOCIACIONES ESPAÑOLAS EN NUESTRO PAIS

EL CASAL CATALA SUS JUEGOS FLORALES

UNA OBRA INTERESANTE

ESPAÑA Y CATALUÑA

Hay aquí en Buenos Aires una sociedad de carácter regional español sumamente interesante: el Casal Català.

No es de antiguo abolengo. Nació a la vida de la cultura el año de 1908.

Las catalanes que residían en esta gran urbe tenían diferentes sociedades y agrupaciones para llenar los distintos fines de la vida colectiva, pero puede decirse que no vivían la vida cultural moderna de Cataluña.

Y ante eso, un ferviente catalán, el señor José Leonart Nart, dio forma a la idea que se agitaba en los cerebros de muchos catalanes, y ayudado por un grupo entusiasta de ellos, dieron vida a la institución, y el Casal Català nació.

Y al nacer le puso desde luego un subtítulo que expresaba elocuentemente su finalidad: Centro de Cultura.

Y para demostrar eso en la práctica, organizaron inmediatamente los Juegos Florales, que durante ocho años consecutivos se han venido celebrando, convirtiéndose ya en una institución. Y lo han hecho así porque los catalanes no quieren que su idioma desaparezca, y el Casal Català tiene la misión de conservar viva en la Argentina esa lengua regional que allí ha florecido tanto.

Los juegos florales—

Han instituido los Juegos Florales como la expresión más alta de la cultura catalana, y los consideran como la palanca que les ha de hacer cruzar la torrentada de odios y desprecios para que Cataluña llegue triunfante al puerto de salvación.

El Casal Català tiene dos finalidades bien marcadas. Una es la de mantener vivo el amor a Cataluña y el espíritu de hermandad y de mutua ayuda entre los catalanes radicados en la República Argentina. Otra tiende a agrandar la cultura propia y dar a conocer el progreso de Cataluña en todos los ramos del saber humano.

Y para realizar estos fines se basan en una norma de conducta, verdaderamente simpática,

muy en armonía con la cultura de las civilizaciones, que es mantenerse estrictamente neutrales en materia política y religiosa.

La celebración de los Juegos Florales que se efectuaron ayer en el teatro Buenos Aires, da actualidad a esta institución, y por ello y para cumplir el honroso encargo que me ha confiado el señor director de LA EPOCA, doy comienzo por el Casal Català al estudio de las asociaciones españolas radicadas en la Argentina.

En el local del Casal Català—

Y fui a visitar el centro social, situado en la calle San Juan 782, y conversé ampliamente con los individuos que forman su junta directiva, enterándome de lo que es y de lo que vale esta sociedad.

El Casal Català es una asociación autónoma, dentro de la cual tienen vida diferentes agrupaciones, como el Orfeó Català, compuesto de 200 ejecutantes entre hombres, señorías y niños; la Agrupación Arte Escénico; la de Propaganda Catalana; la de Estudios Enciclopédicos, y la Esperanto-Grupo.

Tienen además clases particulares de idiomas. Cada agrupación de éstas tiene su junta directiva correspondiente, y el presidente de cada una de ellas es vocal del consejo general de la entidad Casal Català, que abarca a todas y que las representa en la vida exterior.

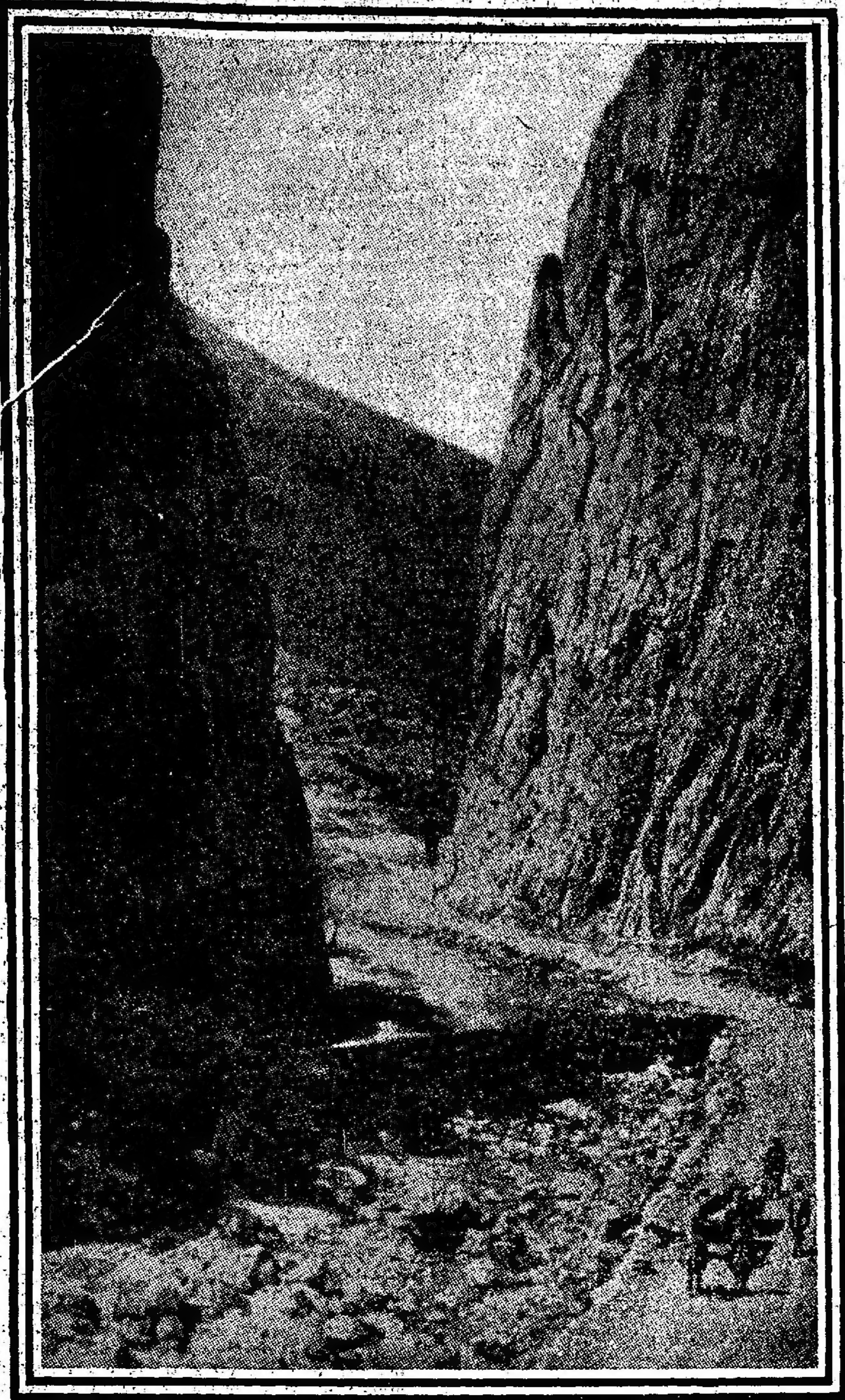
Aun cuando esta sociedad es completamente autónoma y diferente a las demás agrupaciones de carácter regional que los catalanes tienen establecidas en la República Argentina, el Casal Català, no sólo mantiene relaciones estrechas con todas ellas, sino que tiene el apoyo moral de las mismas, y a sus fiestas de cultura se adhieren las similares del Uruguay, de Chile y del Paraguay.

Su local es amplio, espacioso.

Hay un gran salón-teatro para la celebración de sus fiestas y de sus actos colectivos.

Hay habitaciones independientes para cada agrupación, de modo que podrían actuar todas a

NOTAS DE LA GUERRA



Un desfiladero en la frontera serbio-búlgara



Horrores de la guerra. — La triste cosecha de los muertos, al caer la tarde, en un campo de batalla.

La prensa del día

El monopolio del tráfico marítimo—

Dice "La Nación":

El intercambio que nuestro país haga con otros neutrales o con los aliados de la Gran Bretaña, no afecta ni compromete el plan de asfixia de los rivales, y a no ser por propósitos financieros, no vemos por qué aquel país ha de imponer a sus empresas de navegación su avaricia y condiciones para servir el tráfico neutral.

Coincide con esta medida la ya arbitrada de establecer en Londres un comité de compras de los beligerantes aliados, con el fin de regular y uniformar la demanda de provisiones comunes y suprimir la concurrencia que aisladamente se hacían.

Nada hay que objetar a esta medida, que consulta las conveniencias de los que la han adoptado, sin vulnerar la de terceros. Por el plan de confiscar, por así decir, el tráfico internacional, valiéndose de la preponderancia de la marina mercante británica, es un arbitrio que si degenera en subterfugio para hacer pagar a los neutrales, encareciéndoles sus transportes, los gastos de guerra, suscitara protestas que bien pudieran tornarse en represalias y esquivar de los países perjudicados, que acaso harían sentir a la Gran Bretaña el mismo vacío que ella trata de imponer.

Habría que esperar, para pronunciarse un juicio definitivo sobre ese intrincado plan, si que se apliquen y revelen sus designios latentes.

Ni nuestro gobierno, ni los de los demás países neutrales, han de resignarse estocicamente, sin buscar los medios de eximirse de sus consecuencias, y demostrar a la Gran Bretaña lo arriesgado de su plan.

La naturalización de extranjeros—

Dice "La Prensa":

Lo indudable en la materia es que nuestra ley de ciudadanía, inspirada en un criterio de libertades afiladas tiene que ser substan-

cialmente reformada. En la actualidad contamos con un número escaso grande de ciudadanos naturalizados que apenas conocen el idioma nacional, y nada saben de su espíritu. La facilidad de obtener la naturalización con solo dos años de residencia impulsa a más de un extranjero, sin mayor arraigo ni amor al país, a impetrar la carta respectiva por móviles puramente interesados, sean políticos, sean individuales. Por lo menos, nuestra ley ha sido sabia al no obligar a la ciudadanía, al exigir la manifestación de voluntad que detiene a muchos extranjeros vinculados a la República con sinceridades afectivas indudables ante el temor de que ella no sea bien interpretada. Sea como sea, la nacionalidad es una ventaja, pero es también un alto y honroso deber, y conviene tener presente que solo aquel que es capaz de cumplir el segundo hasta los últimos límites se hace digno de pretender la primera. Vayan, pues, estas consideraciones sobre un asunto que el caso de Estados Unidos ha puesto en rigurosa actualidad, para ilustrarlo en beneficio de la legislación con que debemos reemplazar la que se halla en vigor sobre el otorgamiento de la ciudadanía argentina.

Ideales americanos—

Dice "La Argentina":

Los Estados Unidos tienen en estos momentos intereses iguales a los del resto de las repúblicas americanas, y están expuestos de idéntico modo a las contingencias imprevistas que puedan presentarse mientras dure la actual configuración europea. Obrando entre todas de común, en el momento de la guerra, daremos a lograr una absoluta garantía para tales intereses, y que éstos ganarán en robustez y fuerza el día que se realice esa unión moral preconizada por el presidente Wilson, y aceptada en principio por todos los países americanos. Podría creerse que, la República del Norte, tendiendo a una tal alianza con países que le son inferiores en civilización y poderío, espera conseguir para sí los beneficios que resulten de vinculaciones económicas y comerciales con ellos; pero si existen en el fondo de sus propósitos deseos de esa naturaleza, convengamos que no hay ningún pe-

gro en su verificación, siempre que todo se ajuste al viejo axioma de que "honesty is the best policy".

En todo caso, ello significaría para ciertos pueblos, si no para todos, un acrecentamiento de sus actividades nacionales, tanto más favorable cuanto que no rozaría en lo más mínimo su soberanía, y daría mayores fundamentos al derecho de protección mutua y de común defensa, contra los posibles enemigos del futuro.

Hay, de todos modos, una acentuada compatibilidad entre lo que particularmente conviene a cada Estado y lo que podría obtenerse mancomunando su acción con miras a un internacionalismo fundado sobre anhelos americanos, según lo deja entrever la parte respectiva del mensaje del presidente Wilson, quien obra teniendo en cuenta el espíritu de solidaridad que debe cultivarse, por hacerse necesario las exigencias del momento. Juzgadas las cosas desde el punto de vista enteramente argentino, encontramos que la República, sin violencia, podría suscribir ciertas bases fundamentales de la política interamericana, que tiene un foco de irradiación en Washington, y que debe por igual alcanzar a los países del Nuevo Mundo, creando para ellos grandes ventajas y privilegios derivados del predominante propósito de aliarse para garantizar su situación actual y su grandeza en el porvenir.

Pensiones a la ancianidad e invalidez—

Dice "La Mañana":

Los problemas que entraña la ley de pensiones a la ancianidad e invalidez obliga a un estudio profundo y detenido de la materia, de manera que en la práctica resulte verdaderamente beneficiosa y no ofrezca obstáculos que imposibiliten su aplicación.

Es tal la necesidad que llenan las leyes como ésta, que los legisladores están en la obligación natural de garantizar sus efectos en todo tiempo, pues encarnan el anhelo general y las consecuencias desastrosas que un error aportaría, vendría a constituir un fracaso de la codificación democrática, acarreado con él la estabilidad del sistema.

Apoyamos la iniciativa que evidencia la afirmación de las instituciones democráticas, pero por la misma trascendencia que representa, pedimos a los encargados de llevarla a la práctica la calma y decisión que una tan alta misión significa para el estudio de las similares de Europa y las mejoras a introducirse para que éstas cumplan más ampliamente su cometido.

Y como el tiempo ha demostrado que la práctica aporta modificaciones a las reglas por la fuerza misma de las circunstancias que obedecen a la ley de evolución, necesario es que exista en la reglamentación de leyes sociales cierta elasticidad que las haga aptas para reformas inevitables en el futuro.

El proyecto presentado por el diputado Catterati, creando el seguro a la enfermedad, a la vejez y a la invalidez, debe ser aceptado si encierra estas características esenciales, sin mayor dilación.

Denuncias del delito—

Dice "El Radical":

Se diría que a los jueces civiles ya nombrados no les interesa instruir un sumario administrativo para comprobar si es cierto que en sus juzgados hay empleados subalternos que les raspan los autos o les usurpan sus funciones o perciben coimas por los edictos.

Se diría asimismo que ni a los jueces del crimen ni a los agentes fiscales les interesa cumplir con su deber para recoger esas denuncias contra empleados públicos y practicar un esclarecimiento que demuestre su falsedad o permita destituir y castigar a los culpables.

Se diría finalmente que a la Suprema Corte de la provincia tampoco le interesa la corrección de conducta ni la limpieza de procedimientos de los tribunales inferiores.

¿Será posible que eso quede así? ¿No procederán, como corresponde, a instruir dichos sumarios, ni los jueces civiles ni la justicia del crimen? ¿La Suprema Corte continuará como siempre, armada de una superintendencia que acabará por enmohecerse por falta de uso?

Para nadie es un misterio que los tribunales de Mercedes gozan, dentro y fuera de la provincia, de una mala fama.

Plazas sin sombra—

Dice "La Vanguardia":

Sin sombra en las plazas públicas, la población bonaerense tiene que aguardar la llegada del día domingo para trasladarse a Palermo. El bosque también se encuentra en peligro. El señor director de paseos organiza cuadrillas de peones para derribar los árboles. ¿Guerra al árbol? Ya es fácil ver grandes extensiones de tierra diezmada por las hachas. El sol lo invade todo, alejando a los humildes paseantes domingueros, cuyo único far del Plata veraniego consista en la grata sombra de los parques y jardines.

Tampoco sabemos por qué la Intendencia insiste en no atender el pedido ya formulado sobre la conveniencia de abrir por la noche el parque Lezama y el jardín botánico. Ello le procuraría al pueblo un par de horas muy gratas; gustaría la brisa que suele soplar después de la entrada del sol. Este asunto, aparentemente nimio por lo sencillo, no preocupa al señor Gramajo. Sin embargo, no deben caer en olvido la salud y el bienestar de la población.

Las riquezas de San Juan—

Dice "El Pueblo":

En los primeros días de la semana terminada ayer, ha realizado una importante gira por el departamento de San Rafael el ministro de Industrias y obras públicas de la provincia de San Juan, doctor José A. Salas, con el objeto de inspeccionar unos yacimientos petrolíferos del mencionado departamento.

El ministro se muestra muy bien impresionado del viaje que acaba de realizar por el sur de aquella provincia, habiendo inspeccionado los yacimientos de petróleo, yeso y azufre, que existen en esa región.

Manifiesta el señor Salas que la cantidad de azufre que puede extraerse no baja de 800.000 toneladas, de mejor ley, y en tal virtud la república se encontraría en condiciones de proveerse de este producto durante unos cuantos años, sin necesidad de introducir el extranjero, por valor de varios millones de pesos anuales, como lo hace en la actualidad; agrega que las minas de petróleo son también importantes y que el fracaso de su explotación que se ha emprendido hace algún tiempo, es por falta de capital de la empresa que inició los trabajos y no por la calidad ni la cantidad del combustible.

PERIODISMO

Anales del Instituto Argentino de Artes Gráficas.—Acabamos de recibir el número 17 de esta publicación correspondiente al mes de noviembre. Como siempre, viene nutrido de un selecto material de lectura, contenido en biografías instructivas de impresores célebres y

artículos en que se estudian las cuestiones técnicas del oficio.

Revista de Policía de Rosario.—El número 11 de esta revista tiene el siguiente sumario: Rehabilitación de delincuentes.—Existen malos funcionarios policiales?—Informes médicos.—Cuentos de guardia.—Como se pide.—Academias semanales.—El carácter del empleado de policía.—Varias.—Problemas policiales.—Correo sin estampilla.—Un derecho penal sin delito y sin pena.

Ministerio de Obras Públicas

LOS EMPLEADOS IMPAGOS

La causa a que se atribuye

Una vez más debe ocupar este asunto la atención de la prensa, aunque no ya para repetir aquí la necesidad de subsanar este estado de cosas, ni las dificultades y penurias de todo orden que ocasiona a los directamente perjudicados por ello, pues han sido puestas en evidencia en repetidas ocasiones, además de que no escapa, al criterio de nadie la importancia que el revise y que, sin embargo, parece no merecer la dedicación necesaria de parte de quienes están obligados a resolverlo.

Hemos pues, de limitarnos tan sólo a comentar escuetamente un rumor que nos llega y que desde luego descartamos no se confirmara, pero que no obstante, creemos un deber en escuchar y hacer público en la creencia de poder satisfacer de este modo aquel deseo que es el de todos.

Tiene el Ministerio de Hacienda el propósito de someter a la aprobación de un acuerdo general de ministros, un decreto por el cual se dispondría que todas las licitaciones que realizan los diferentes ministerios para la adquisición de materiales, serían pasadas previamente a informe de la Contaduría General de la Nación, quien estudiaría la forma en que se hubiera aconsejado, por las dependencias que intervinieren en ellas, la adjudicación de los artículos a proveer.

No emitiremos ahora nuestro parecer respecto de esta idea, ya que no encuadra dentro de los límites de este comentario, pero hemos de hacerlo, sin embargo, oportunamente con la amplitud que ella merece, anticipando desde luego que no compartimos nuestra opinión con la del ministro de hacienda, que es a la vez, la del señor Riviro, autor muy positivamente, de esta ingratia iniciativa.

Volvemos pues al asunto que nos ocupa. Los ministros de Obras Públicas, Guerra y Marina, a cuyos departamentos afectaría más directamente esta medida, en razón de los numerosos actos de esa naturaleza que deben realizar casi a diario, especialmente el primero, entienden que con la adopción de la temperamento sólo se conseguirá entorpecer aun más la marcha de la administración, — ya de por sí considerablemente recargada, — y por ello niegan a suscribir el aludido decreto.

De ahí que con estas negativas, la resolución en cuestión no pueda prosperar; y de ahí también por qué el Ministerio de Hacienda, según el rumor, — habría adoptado en general, la decisión de no entregar al Ministerio de Obras Públicas los fondos necesarios para abonar los sueldos de los empleados que con imputación a leyes especiales, prestan servicio en las distintas dependencias del mismo. Así tenemos que actualmente existen empleados a quienes se les adeudan los sueldos correspondientes a los meses de Octubre y Noviembre.

Penetremos que no estamos por el momento, habilitados para avanzar esta información si no a simple título de rumor, circunstancia que no amengué, por cierto, la gravedad del hecho en sí, el éste realmente existe; y prometemos de antemano emplear todos nuestros recursos a objeto de completar detalladamente esta información.

BIBLIOGRAFÍA

DEMOCRACIA Y SOCIALISMO

(Por Enrique Dickmann)

El tomo V, primera parte (2.ª serie), año 1915, de los "Anales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales", contiene, entre otros artículos de índole diversa, uno del doctor Enrique Dickmann titulado "Democracia y socialismo".

Es sabido que en estos Anales aparecen periódicamente estudios de alto interés social, realizados por nuestros más prestigiosos hombres de letras; y es allí — en esos mismos Anales — donde el doctor Dickmann ha expuesto, valiéndose de un estilo áspero y confuso, sus reflexiones acerca de la vida actual, pasada y futura de los pueblos.

¿Qué ha pretendido demostrar el doctor Dickmann en su deshilvanada monografía? No lo sabemos. Parece al iniciarse la lectura de su trabajo que el está dedicado a probar la existencia de íntimos y vigorosos lazos de unión entre la democracia y el socialismo; pero cuando llegamos a la página 175 (de la revista, no del artículo del doctor Dickmann, que es plausiblemente breve), nos encontramos que, para el autor, democracia y socialismo "son el anverso y reverso de la gran medalla de la vida colectiva contemporánea". Y después de haber leído lo que antecede, nos convencemos de que la enemistad entre ambos términos es irreductible, o de que el doctor Dickmann no posee la capacidad literaria suficiente para expresar con claridad y concisión su pensamiento. Mas no importa; algo de bueno ha de tener el artículo. Tal vez sea como esos tratados de álgebra amena, que si no dicen cosas útiles, informan al lector, por lo menos, de cuestiones interesantes y juveniles. No es así, sin embargo. El artículo del doctor Dickmann se caracteriza por su solemnidad imperturbable y por su gran aspiración docente. Así, por ejemplo, nos da una provechosa lección histórica cuando afirma que a raíz del derrumbamiento del mundo antiguo, debido entre otras causas a la invasión de los bárbaros "surge una nueva época denominada "edad media" (pág. 180). Y más adelante — como para no desvirtuar su vocación pedagógica — nos interioriza de que las "villas" en aquel período "se transformaron poco a poco en ciudades llamadas "burgos" y que de ahí proviene "el nombre (pudo haber dicho nombres) de burgueses y de burguesía" (pág. 161).

Pero no se detiene en esto su deseo de presentar hechos y personajes históricos que nadie, o casi nadie, conoce en nuestro país. Y es por ello que manifiesta, haciendo gala de una erudición extraordinaria, que uno de los primeros hombres "que formularon un sistema social nuevo fué el filósofo griego Platón", en sus obras "La República" y "Las leyes" (página 170).

A fe que ignorábamos la nacionalidad de Platón, como asimismo que le pertenecieran esas dos obras. Agradecemos al doctor Dickmann el haber enriquecido nuestro exiguo bagaje intelectual con tan maravillosas revelaciones.

Pero saber que Platón nació en Grecia y escribió esos libros es, sencillamente, tener un conocimiento incompleto de las cosas. Para completar nuestra educación debemos saber, además, que "Saint Simón, Enfantin, Bayard, Considérant y Pierre Lerroux fueron los primeros teóricos socialistas" (pág. 177), y que Adam Smith y Ricardo escribieron algunos volúmenes sobre economía política (pág. 181). El resto del artículo reproduce las ideas sociológicas de Engels y del doctor Justo "si licet parva componere magna"—y sigue, en lo que se refiere a Babeuf, la exposición que sobre dicho personaje contiene la "Historia de la Revolución Francesa", de Michelet. Esto no lo dice el doctor Dickmann, pero nosotros lo hemos adivinado. Lo que sí nos dice es que Rousseau fué un precursor de la revolución francesa (pág. 173); y nos coloca, además, en condiciones de poder afirmar que ese acontecimiento "sobrepasa en extensión y profundidad a la revolución inglesa del siglo XVII y a la revolución norteamericana del mismo siglo XVIII" (pág. 168).

Como puede advertirse por los párrafos transcritos, la monografía del doctor Dickmann es una especie de "Campano ilustrado", o, mejor aún, una fidelísima copia del "Diccionario de las ideas corrientes", de Flaubert.

Si el lector quiere poseer algunos rudimentos meteorológicos, ahí está el doctor Dickmann para decirle que "las grandes calmas atmosféricas son precursoras y nuncios seguros de temporales violentos" (pág. 158). Y si aspira, además, a conocer la aplicación que tienen los objetos comunes, el doctor Dickmann podrá suministrarle curiosas y útiles referencias, entre las cuales no será seguramente la menos importante aquella contenida en la página 166, que informa al lector que el látigo sirve para dar azotes.

Tal es el estudio "social e histórico" que el distinguido publicista nos ofrece en los "Anales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales". Y téngase presente — en beneficio del autor de este trabajo — que los "Anales" circulan entre universitarios y hombres de letras, para quienes han de ser de una gran utilidad las referencias que el doctor Dickmann, tan generosamente les regala.

A nadie sorprenderá, entonces, que recordemos a propósito del doctor Dickmann — dejando al lector la tarea de cambiar el tiempo del verbo — aquellas hermosas y elocuentes palabras de Plinio: "Hizo actos dignos de ser escritos y escribió cosas dignas de ser leídas".

EL ERIAL

(Por Constantino C. Vigil)

El lenguaje que el señor Constantino C. Vigil usa en su reciente libro "El erial", es con toda evidencia el de un apóstol penetrado de las miserias humanas y convencido de que el mejor medio de paliarlas o combatirlas es poner de relieve sus aspectos, horribles y conmovedores. En este sentido, la obra del señor Vigil es digna de los mejores elogios. El noble anhelo de paz y de concordia que lo inspiran, el constante propósito de protección a los débiles que constituye su razón y su causa, son motivos suficientes para ver tras las páginas de este libro, un espíritu fácil a la emoción y al idealismo, que se conmueve instantáneamente ante el infortunio y la tristeza de los demás.

(Don Baltasar de Arandía)

Antecedentes y desventuras de un corregidor

Pocas obras de historia colonial han tenido en estos últimos años la singular ventura de atraer interés público, como la monografía sintética y brillante del Corregidor don Baltasar de Arandía, plantada en firmes bases y pulida con buril de artista por don Carlos Correa Luna. A pesar de sus varios meses de vida, sigue motivando juicios de propios y extraños, excelente prueba de que avanza en la opinión y mantiene la curiosidad que supo despertar. Entre nosotros, los éxitos literarios, a la inversa de los oratorios, se imponen con lentitud y se afianzan con el tiempo. Felicitémonos de este éxito de buena ley que honra a nuestro medio intelectual.

El momento no es propicio para obras de conjunto. Si es verdad que cada generación tiene en el determinismo histórico misión predijada, toca verosimilmente a la actual la subalterna pero meritoria labor de acumular los materiales que en el futuro servirán de constructores de mañana. Y ésta puede tomar dos formas: la objetiva y más importante, o sea, la recopilación documental; la subjetiva y más interesante, o sea la monografía. Don Baltasar es tipo ejemplar de la segunda. Y no sólo es un libro muy seriamente documentado, sino que su estructura vigorosa y su estilo original y elegante hacen de él una obra de arte digna de las mejores literaturas. Recuerda por su método razonado, sus inducciones psicológicas y su imaginación constructiva, los estudios de Taine y de Boissier. El autor, sagaz y burilado, observador e indulgente, revela además en la descripción el gran don del color y de la línea que siempre ha sido el privilegio de los artistas de raza.

Un concepto general, científico e inteligente engarza los retratos psicológicos, los cuadros de ambiente y los relatos de hechos, y a pesar de su amplitud y de su precisión, no se impone con aspavientos de vanidad; se siente sentir discretamente en la ordenación del conjunto. Es un organismo bien constituido que anda sin esfuerzo porque le mueve un espíritu experto en mecánica social. Es la fórmula de las obras sabiamente planeadas y compuestas: todo ensayo sobre un tema de historia, de sociología, de arte o de moral, exige la evocación de los orígenes y de todas las manifestaciones del ambiente en sus aspectos materiales e ideológicos, morales y estéticos; es decir, los antecedentes que vinculan las generaciones entre sí a través del tiempo, y presentan hombres y obras con todas las influencias que desde el pasado o en el presente actúan sobre ellos.

Así es como el autor nos pinta el ambiente de la Buenos Aires del siglo XVIII con su existencia de aldeas; nos refiere los problemas económicos de la colonia, los ruidosos escándalos de la explosión de los Jesuitas, las relaciones comerciales de los virreynatos del Perú y del Río de la Plata; y nos describe la justicia con sus formas variadas y sus abusos. Todo ello envuelve y acerca algún tanto humano al tipo de don Baltasar de Arandía, pero alcanza por añadidura más allá del estudio puramente histórico: ofrece con sus múltiples evocaciones una síntesis total de la vida de aquel siglo.

Planea en todo el libro una sonrisa de humorista experimentado ligeramente satírico. Es la obra de un hombre espiritual e ilustrado. Bien venida sea en nuestra literatura histórica donde campean tan a menudo la suficiencia solemne y la erudición pedantesca. Cada trabajo del tipo de la monografía de don Baltasar es obra de saneamiento y de mejora. No sólo substra a la conveniencia de que nuestros historiadores posean una vasta cultura general gracias a la cual se amplía y se enriquece la interpretación de los fenómenos históricos, sino que eleva el nivel de la producción obligando a los demás a dedicar la atención debida al contenido espiritual y a la forma exterior de sus escritos.

EMBELLECIMIENTO URBANO

Los jardines públicos

Una entrevista con el director de Paseos

Las plazas, los parques, los jardines públicos, como las elegantes fachadas de los edificios en que ha intervenido el buen gusto arquitectónico, constituyen, acaso, el adorno principal de una ciudad, que, a la manera de las mujeres hermosas y educadas, sabe engalanarse con los atavíos que convienen a su belleza, provocando la complacida mirada del transeúnte, que se detiene a contemplar con ese interés sólo despertado por el arte y

ser un paseo agradable, dicha plaza, era un sitio incómodo, modesto, absolutamente a merced del sol, del frío y de los vientos, por carecer de toda especie de protección.

Si eso ocurría con las plazas principales del municipio, ¿qué podría decirse de las de segundo orden, de las de menor importancia?

La Plaza Lorea, que hoy ya no existe, era en aquellos años un hueco, donde paraban las tropas de carretas que venían, especialmente del norte y del oeste de la campaña, con productos diversos, como ser: arvejas, lana, carda y corambre. También concurrían a ese punto carretas de maíz, trigo y cebada; y hasta los años 1825 y 26, acudían los indios a realizar sus negocios, trayendo mandados, pampas, lazos, boleadoras, sal, riendas, plumas de avestruz, cueros de liebre y muchas

Uruguay y Paraná. Dentro del Parque Argentino había un hotel y un pequeño teatro. Frente al prosencio de éste, una tarde, el 1.º de enero de 1829, cayó repentinamente muerto el Dean Funes, mientras conversaba con su amigo don Santiago Wilde.

Con el director de Paseos—

Visitamos al Ingeniero Carrasco en su gabinete de trabajo del Jardín Botánico. El director de Paseos es un hombre joven, laborioso, inteligente, que nos recibe con afable cortesía, y nos habla con entusiasmo de los árboles y de las flores.

Se nota a las primeras de cambio, que este hombre activo y enérgico, conoce profundamente la materia a que corresponden las tareas que lo han sido confiado, y que es un verdadero enamorado del espíritu de las cosas que constituyen, por así decirlo, el motor de sus funciones directivas.

Basta conversar un cuarto de hora con el señor Carrasco para convencerse de que él tenía fuertemente que ser nuestro director de Paseos Públicos. Tal es la sincera unión, el júbilo incontentible que trasciende de todos sus ademanes y palabras, cuando nos habla del embellecimiento de la ciudad, de la hermosura de los parques, del grado de adelanto alcanzado en la estética de los paseos y plazas bonaerenses, del amor a los árboles, de la cultura del pueblo ante los jardines, de todo, en fin, cuanto representa el objeto de su especial dedicación.

El Ingeniero Carrasco ocupa la Dirección de Paseos desde 1913. Desempeñó, durante 14 años, la vicepresidencia, colaborando así cuando con distintos puntos de mira, en la obra realizada por Thays.

—¿Cuántos parques, paseos, plazas y jardines tiene en total Buenos Aires?—le preguntamos.

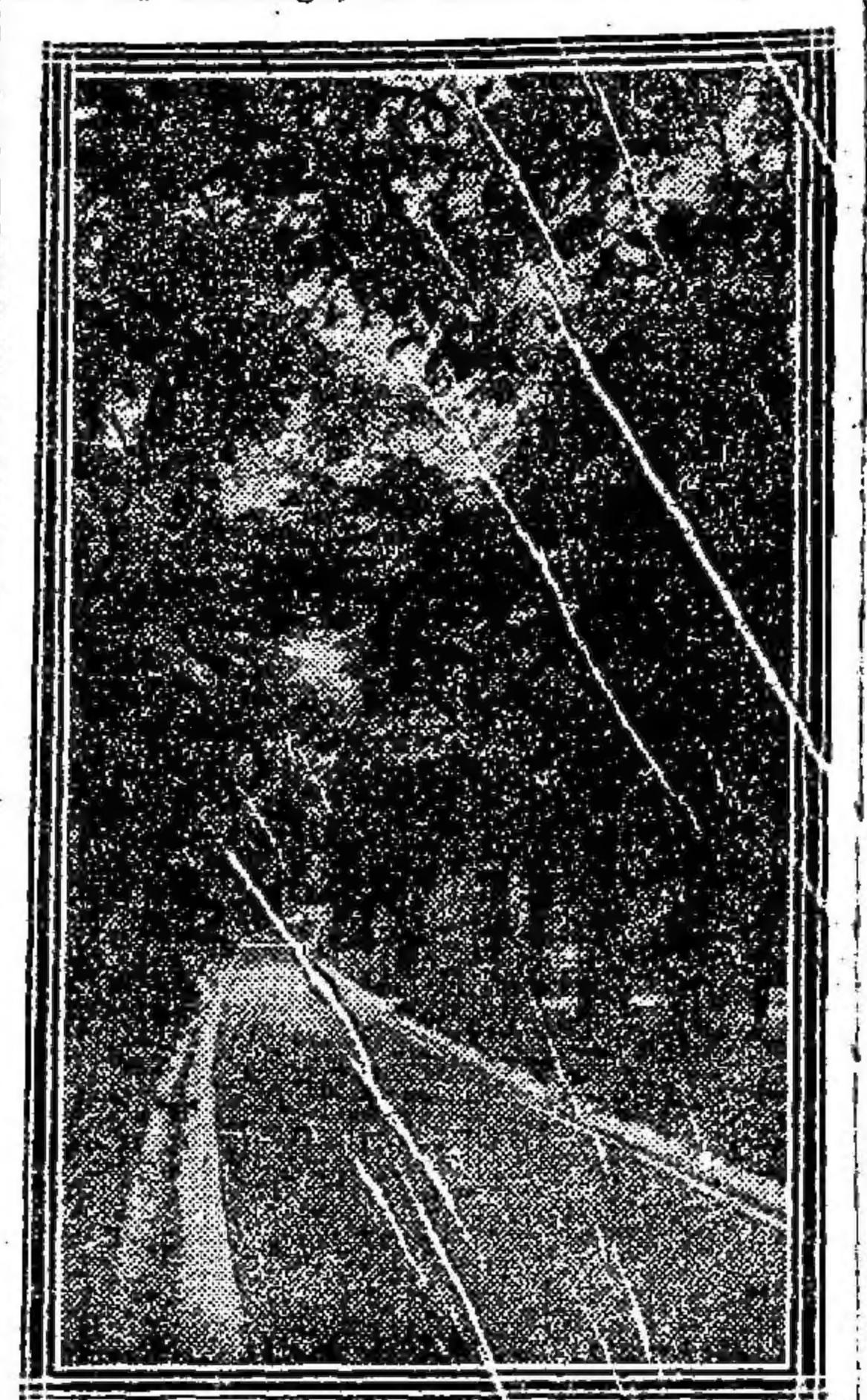
—Tenemos ahora 65,—respondió,—pronto tendremos 70.

En una ciudad como Buenos Aires—agrega—pocas cuestiones tienen tanta importancia como está de la conservación y aumento de los jardines públicos. Se trata de una palpitante necesidad de la población, cuya honda trascendencia es comprendida en toda su amplitud sólo por muy reducido número de personas. Por eso es necesario que estos puntos referentes a la estética y a la salud de la capital, sean tratados públicamente con más frecuencia en todas partes. En los principales centros de Europa y Estados Unidos constituye esta materia a la que se dedica particular y continua atención.

Entre nosotros, fuera de algunos círculos intelectuales y periodísticos, existe a este respecto un desconocimiento lamentable. Es

yo de lo que pudiera llamarse el resaca a las plantas y a las flores?

He ahí las razones por las cuales, a muy atinadamente el señor Carrasco que un director de paseos no debe limitarse a un simple proyectista de plazas y plazoletas, sino que en cierto modo, complementando sus labores de carácter ingenieril, debe ser también un sociólogo, un observador atento del



La avenida más bonita del Parque Lezama

ambiente en que se desarrollan sus actividades, un higienista y un educador.

Los parques son los pulmones de la ciudad

Nada más exacto. Los parques, los paseos, los jardines públicos, son los verdaderos pulmones de la ciudad. Ellos purifican el aire enrarecido, viciado, del gran núcleo de población; proporcionan sanas expansiones a los niños; absorben por conducto de los árboles los detritus perjudiciales del ambiente, que dañan la sangre; proporcionan solaz, ofrecen respiración higiénica. Es, por lo tanto, necesario mirarlos con cariño, prestarles la mayor dedicación; cuidarlos y fomentarlos sin descanso, porque se trata de órganos esenciales para la vida.

Buenos Aires no tiene, como otras ciudades, alrededores panorámicos, pintorescos paisajes en sus contornos, que puedan atraer la mirada de los habitantes cuando en los días de fiesta abandonan sus casas en busca de recreo y distracción. ¿Adónde se dirige, entonces, la población bonaerense los domingos principalmente la clase trabajadora, si la mayoría de las diversiones y los medios de traslación resultan caros para ella?

Salta inmediatamente a la vista, en casos como el aludido, los inmensos beneficios morales y materiales que vienen a prestar en todos los barrios las alamedas y paseos públicos.

Aumento de plazas y jardines—

Más adelante nos dijo el Ingeniero Carrasco:

—Es preciso confesar que ha habido en épocas anteriores al extraordinario impulso tomado por Buenos Aires, una gran falta de previsión por parte de las autoridades competentes, en cuanto se refiere a la reserva de espacios necesarios, dentro del perímetro urbano, para plazas, parques y paseos.

En efecto, atendiendo al progresivo aumento de la población, a las necesidades edilicias, etc., la extensión destinada al objeto que nos ocupa es, a pesar de los grandes adelantos obtenidos, todavía insuficiente.

La capital federal ocupa 13.000 hectáreas de terreno y sólo el cinco por ciento de su extensión está dedicado a parques y jardines públicos. Viena y París, cuyo perímetro es mucho menor que el de Buenos Aires, tienen destinado a paseos, respectivamente, el

riquecido el municipio con 264 hectáreas de jardines públicos.

Las 180 hectáreas de aumento del período de 1915 sobre 1913, corresponden a la administración municipal del doctor Anchorena, durante la cual se realizaron importantes reformas y se propició de una manera altamente satisfactoria el incremento y mejora de los paseos bonaerenses, como por ejemplo: la incorporación de las 50 hectáreas que comprende el Parque Olvera, la formación de la plaza Carlos Pellegrini en las calles Juncal y Arroyo, la ampliación del Parque Chacabuco en 15 hectáreas, el ensanche de la plaza San Antonio, y otras obras no menos interesantes.

Iniciativas del Ingeniero Carrasco—

Al esfuerzo y a la laboriosidad del actual director de Paseos Públicos se deben muy simpáticas y útiles iniciativas, mercedoras de estímulo y dignas del aplauso sin reservas. Tales son la creación de numerosos gimnasios especiales para niños en los parques de la ciudad; la institución del Teatro Infantil, que tanto éxito ha obtenido; la multiplicación de las canchas de football, de lawn tennis, etcétera, en casi todos los paseos públicos de los alrededores; la fundación reciente de la Escuela de Aprendices Jardineros, que tiene por objeto formar hombres de trabajo, entendidos en materia de jardinería, para dotar a la misma municipalidad de un personal idóneo y práctico en las tareas concernientes al embellecimiento urbano; y, sobre todo, se debe a las iniciativas del Ingeniero Carrasco el surgimiento de ese magnífico Rosedal de Palermo, que es ya una hermosa y que será muy pronto, con el crecimiento de los rosales, un maravilloso encanto, el más atractivo y sugestivo de la ornamentación porteña. La obra del Rosedal, que denuncia un verdadero espíritu de artista, bastaría por sí sola para afianzar la reputación de un funcionario de esta clase. Manifestémoslo con tanta mayor satisfacción por cuanto se trata de un técnico argentino, ya que tan acostumbrados estamos a menospreciar todo lo nuestro, cometiendo a menudo el lamentable error de ir a buscar al extranjero lo que tenemos en casa, muchas veces de mejor calidad...

No existe en ninguna ciudad del mundo un parque como el Rosedal. Bien puede Buenos Aires sentirse orgullosa con tan bello jardín. Resucita en el ambiente de sus floridos senderos el amor a la vida, el símbolo de las rosas atenienses. El Rosedal es de carácter griego, y la armonía de su estilo ha sido cuidada en todos los detalles: en los bancos, en las escalinatas, en los puentes, en las pérgolas, en los mármollos, en los faroles; hasta se ha tenido en cuenta, para crearlo en el sitio donde se halla, la coloración de la luz a la hora de los crepúsculos...

Digamos, para terminar, que LA EPOCA prestará la atención necesaria a todo cuanto se relacione con los jardines públicos, pues aparte de lo que dejamos expresado, hay un interés social en que la población comprenda la utilidad de la vida al aire libre, como quería Juan Jacobo Rousseau cuando decía que hay que sacar a los hombres a las campañas; hay un interés social en sacar al pueblo de la taberna, de los centros del vicio, para llevarlo a los paseos públicos y enseñarle a apreciarlos; porque las plantas y las flores educan, civilizan también, depuran los sentimientos, son, como ya lo hemos dicho, el alma y los pulmones de la ciudad...

Departamento Nacional de Higiene

CONSEJO DE HIGIENE DE SANTA FE

En la Presidencia del Departamento Nacional de Higiene se ha recibido una comunicación del Consejo de Higiene de la Provincia de Santa Fe, manifestando que, por decreto del Superior Gobierno Provincial se han constituido sus nuevas autoridades en la siguiente forma: Presidente, doctor J. M. Cullen; secretario, Dr. Amadeo Repetto; vocales: doctores Domingo Pujato y Luis Reggiardo; inspector de farmacia, don Eliseo Leguizamón.

Estos señores duran en el ejercicio de sus funciones hasta el 15 de noviembre de 1917.

EPIDEMIA DE SARAMPION Y ESCARLATINA

En mérito de denuncias recibidas en la dirección del Departamento de Higiene, se ha dispuesto que la administración sanitaria y Asistencia Pública del Territorio de la Pampa Central, envíe a Monte Nevias, jurisdicción de aquel territorio, un desinfectador, con todos los elementos necesarios, a fin de combatir una epidemia de sarampión y escarlatina allí aparecida.

TRABAJOS SOBRE LA LEPRÁ

El Departamento Nacional de Higiene, deseando poseer una estadística lo más completa posible, de los casos de lepra existentes en el país, que permita ser presentada a consideración del próximo congreso de medicina, que tendrá lugar en el año entrante en esta capital y sirva de base a los trabajos que allí se efectúen sobre este tópico, ha dirigido una circular a todos los médicos radicados en la república, pidiéndoles el envío de los datos que les sea posible obtener, acerca de los leprosos que asistan o conozcan.

El trabajo de referencia que deberá encontrarse listo antes del fin de enero próximo, será presentado al Congreso Médico por el vocal del Consejo Consultivo de la Repartición, doctor Baldomero Sommer profesor de enfermedades de la piel de nuestra facultad de Ciencias Médicas.

Es de esperar que las informaciones solicitadas, de carácter eminentemente científico, y por lo tanto, ajenas en absoluto a cualquier propósito con fines profilácticos, que no podrían tomarse sin una ley que lo autorizara; "no persiguiéndose más finalidad que la de estudiar y conocer, de la mejor manera posible, una enfermedad que representa una amenaza constante para el porvenir de la nación, serán ampliamente suministrados a la repartición solicitante, no solo por los encargados de hacerlos, sino por los mismos afectados.

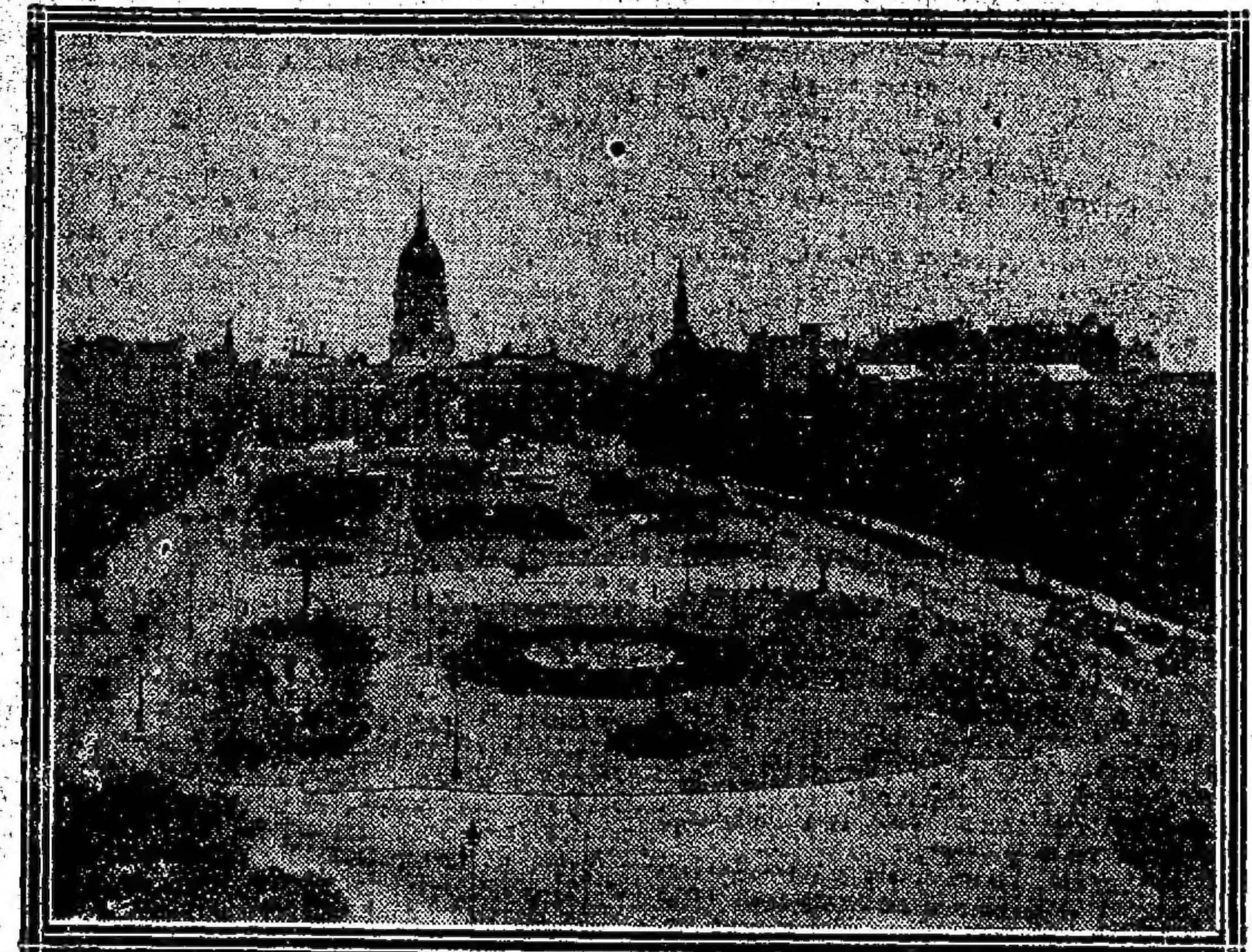
MOVIMIENTO DE LA DIVISION

DEONTOLOGIA MEDICA

Según estadística elevada a la dirección del Departamento por la División Deontología Médica, el movimiento habido en esa sección durante el mes de noviembre pasado, se distribuye en la siguiente forma: Concedió tres autorizaciones para ejercer la medicina en los territorios nacionales; impuso tres penas por ejercicio ilegal de la medicina; registró en sus libros nueve diplomados y certificados de profesionales; instruyó 29 sumarios y produjo 164 informes.

Practicó, además, 192 inspecciones de farmacia, aplicando, a consecuencia de estas inspecciones dos multas y dos apercibimientos. Concedió autorización para la apertura de tres farmacias, el traslado de otra y clausuró una.

Se inscribieron, finalmente, 9 auxiliares de farmacia.



Vista de la plaza del Congreso

por las cosas que hacen amable la existencia.

Pero no es en eso únicamente en lo que finca el interés y la importancia de los parques y de los paseos públicos en general. Los jardines urbanos no son puntos de simple finalidad decorativa, creados con el exclusivo objeto de adornar. Ofrecen ellos también un conjunto práctico de sanas utilidades que es necesario tener muy en cuenta, por las positivas trascendencias vitales que comporta. Existen fundamentales propósitos y oportunas orientaciones de carácter social y humano que se relacionan con la idea del surgimiento de los parques y que guardan estrecha vinculación con el deber que incumba a los poderes públicos de crear, conservar y fomentar los jardines, plazas y paseos de una ciudad moderna y culta. Los parques urbanos, pues, no son lugares de simple ornamentación para solaz estético del transeúnte, sino que al mismo tiempo, dentro de su objetivo moral de belleza, tienen una función útil y necesaria que leñar, de recreación, de esparcimiento colectivo, de higiene, de algo, en fin, que está íntimamente ligado a la vida de los habitantes.

De estos propósitos, orientaciones y necesidades, así como de la evolución del embellecimiento urbano en Buenos Aires, nos ocupamos en el transcurso de la presente crónica, ofreciendo a los lectores de LA EPOCA, mediante la información de una visita al Ingeniero Benito J. Carrasco, director de Particular.

Los jardines públicos, interesantes detalles sobre el Rosedal de Palermo, interesantes detalles sobre el Rosedal de Palermo, interesantes detalles sobre el Rosedal de Palermo.

Para formarnos exacta idea del asombroso y rápido progreso realizado por la evolución del embellecimiento urbano en Buenos Aires, bastará con que recordemos sucintamente el número, estado y carácter de las plazas metropolitanas durante los primeros años que sucedieron a la proclamación de nuestra independencia.

Fuere asegurarse que por aquella época no teníamos, en realidad, paseos públicos propiamente dichos.

La Plaza 25 de Mayo, que después de 1810, se llamó durante algún tiempo Plazoleta de la Fortaleza, estaba absolutamente desprovista de toda ornamentación, y sólo tenía unos cuantos asientos de ladrillo. Esta plazoleta era sucia y triste, y en ella tenían lugar, como lo recuerdan las crónicas de la época, todas las ejecuciones de criminales y de sentenciados por causas políticas. "Allí, junto a un foso que había,—dice el doctor Wilde—se colocaban los banquillos. En algunos casos, era suspendido en la horca, después de la ejecución, el cuerpo del criminal." Hermoso espectáculo para recreo y educación del pueblo!—diría con trémula indignación el Ingeniero Benito J. Carrasco, nuestro actual director de Paseos, que posee un criterio tan

claro y tan profundo acerca de estas cuestiones, y que es un partidario y defensor tan entusiasta de la higiene y belleza de los parques.

La Plaza de la Victoria, que tomó ese nombre en 1809, y que cuando don Juan de Garay trazó el plano de esta ciudad fue denominada Plaza Grande o Plaza Mayor, no tenía ni un solo árbol; era un enorme cuadro, desmantelado, vacío, en el centro del cual se elevó más tarde la Pirámide que simboliza nuestras glorias. Lejos de

otras cosas, que cambiaban por yerba, caña, etcétera.

Lo mismo cabe decir de la Plaza de Monserrat, hoy General Belgrano, a la que en 1809 se le daba el nombre de Plaza de la



Vista general del Rosedal de Palermo

Fidelidad, conmemorando la lealtad de los negros, pardos e indios que formaron allí un cuerpo de voluntarios contra la invasión inglesa de 1806.

La Plaza de la Concepción, que ha cambiado su antiguo nombre, por el de Independencia, carecía en absoluto de jardines y avenidas de árboles, igual que la Plaza Nueva, situada donde hoy se halla el mercado del Plata.

En cuanto a la Plaza del Retiro, antes llamada de Marte y actualmente de San Martín, donde estuvo establecido el mercado de esclavos en 1702, era un gran hueco con un circo de ladrillo en el centro, con capacidad para más de 10.000 personas, y en el que tenían lugar las famosas corridas de toros.

Un campo abierto, de un perímetro de 300 raras cuerdas más o menos, con varios ranchos en los alrededores, se llamaba la Plaza General Lavalle.

Finalmente, existían las plazas Constitución y Once de Septiembre, en las que, ya en el año 1830, al decir de los cronistas del tiempo, se habían realizado mejoras y embellecimientos de tal magnitud que no las hubiera conocido quien con anterioridad hubiese estado ausente de Buenos Aires unos años.

Lo expresado respecto de las aludidas plazas conduce inmediatamente a imaginar el completo desconocimiento que caracterizaba a nuestros bisabuelos en cuanto a lo que a un paseo público se refiere: pero, evolución de embellecimiento bonaerense ha sido, a la fecha que alcanzamos, tan extraordinaria y plausible, que bien podemos darnos por satisfechos, para perdonarles el error o la omisión, pensando que si en aquella época existió quien tuvo buenas ideas al respecto, careció, como ocurre muchas veces, de los elementos necesarios para llevarlas a la práctica.

En el año 1827—recuerda en una crónica el mencionado doctor Wilde se abrió en Buenos Aires el primer jardín público a estilo de los europeos. Se había formado un capital de veinte mil libras esterlinas para tal objeto, siendo socios varios caballeros ingleses. Los céspedes y las flores de dicho parque, estaban perfectamente arreglados y cuidados. Se importaron muchas plantas y semillas extranjeras, en aquel entonces, muy raras aquí. "Los habitantes de Buenos Aires—se ha dicho—no estaban aún preparados para tener esta clase de paseos, en los que "se mira y no se toca", así es que, a pesar de la virilísima empuerza, los concurrentes, o mejor dicho, "las" visitantes, arrancaban a hurtadillas plantas que cubrían luego las sirvientas debajo de sus pañuelos o bolsos, creyendo, sin duda, que así era un pecado muy perdonable, no contentándose con los hermosos ramos de flores que se les permitía llevar, hechos por el tan famoso "encargado". Inmensos camiones de la gente de aquel tiempo, simple manifestación de ignorancia más bien, y que el índice progresista de la cultura nacional debía necesariamente señalar entre las cosas destinadas a desaparecer...

Aquel jardín fue bautizado con el nombre de Parque Argentino, y que los ingleses lo denominaron Vauxhall. Ocupaba la manzana comprendida entre las calles Temple, Córdoba,

muy difícil hallar gentes capaces de justificar en todo el valor de sus detalles esa serie de problemas, aparentemente baladíes, que se suscitan ante la contemplación de un jardín público, y que envuelven, como ya hemos dicho, no solamente ideas de ornamen-

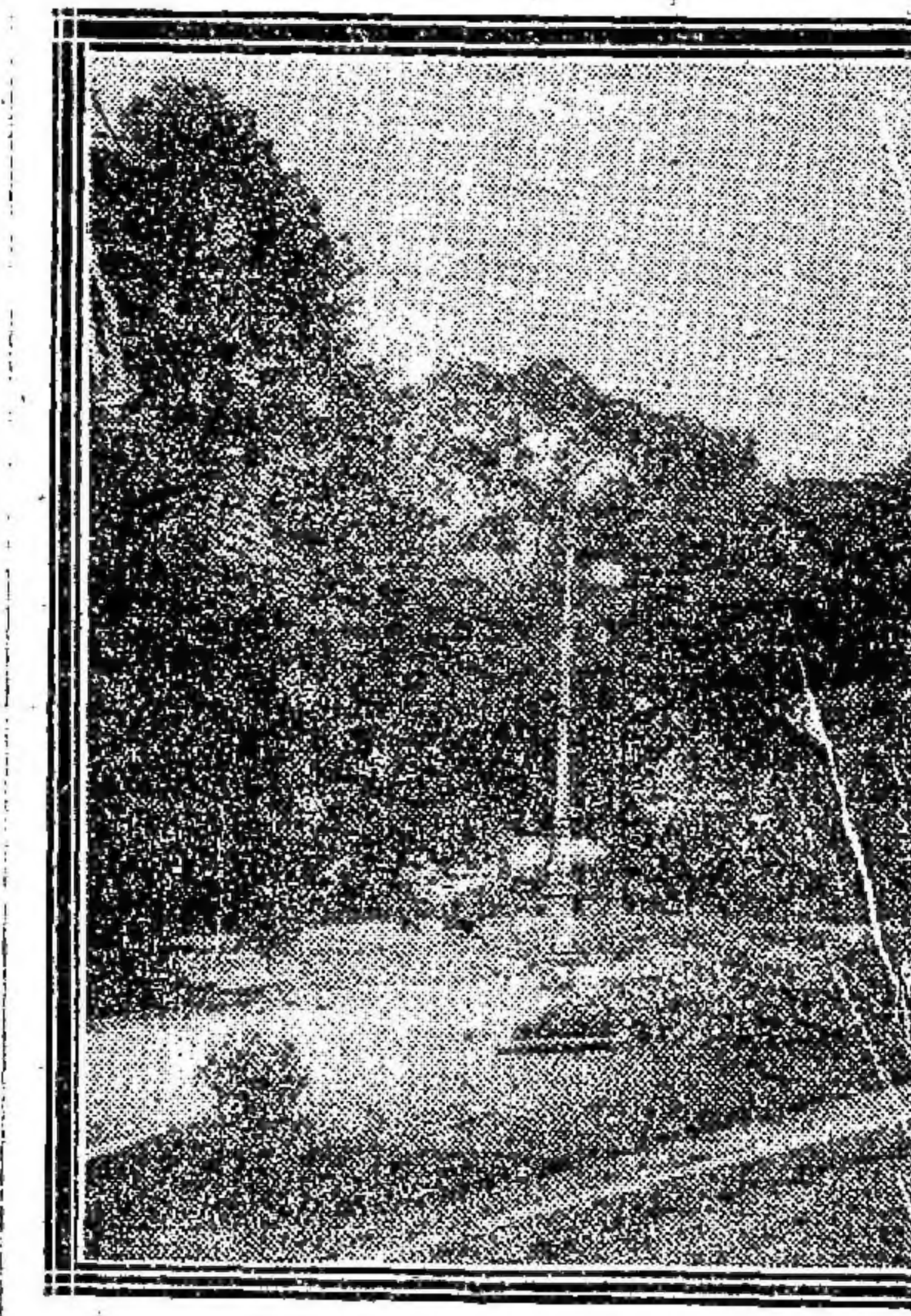
to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-



Vista general del Rosedal de Palermo

lación y adorno urbano, sino también interesantes cuestiones de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-



Una vista de la Recoleta tomada desde la Avenida Alvear

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-

to, sino también ideas de higiene social, de cultura, de educación popular. ¿Quién puede desconocer, por ejemplo, la influencia moral que ejerce sobre el espíritu del pueblo, depurando sus gustos y sentimientos, el cul-



Ingeniero Benito Carrasco, Director de Paseos Públicos

TEATROS, AUTORES, ARTISTAS

NOTAS LIRICAS

De acuerdo con su directora, la tipie Emma Carrell, se ha publicado el repertorio que se desarrollará durante la temporada lirica en el Costanzi de Roma. Hele aquí: "Ugolino", "Mefistofele", "Andrea Chenier", "Forza del destino", "Bohème", "Bohème", "Manon", de Massenet y "Otello". Figuran en el cuadro de compañía, los tenores Grassi, Carleja, Pestile, Schipa y Crimi; baritonos Iacanti y Crabbe; sopranos Raisa, Mazzoleni y Agostinelli; mezzo soprano Elvira Cassazza; bajos Berardo y Masini Pierali. Para funciones extraordinarias, Raína Storchio, Ricardo Straciani y Titta Ruffo; dirigirá Edoardo Vitale.

Con "Andrea Chenier" se inauguró la temporada lirica en el Real de Malta. Debe durar hasta el 30 de Abril de 1916. Como estrenos, en ese teatro, se citan: "I Giolli della Madonna", "Secreto di Sussanna" de Wolf Ferrari. Repertorio: "Andrea Chenier", "Bohème", "Manon", de Massenet, "Fanciulla del West", "Mignon", "Pescatori di Perle", "Rigoletto", "Traviata", "Lucia", "Favorita" y "Don Pasquale".

Forman el elenco: Erminia Alaganino, Zafra Martín, Julia Tess Conforti, sopranos; mezzo soprano: Emma Angelini; tenores Angel Minghetti, Augusto Balboni; baritonos, Carlo del Corso, Miguel de Padova; bajos Cayetano Roveri, Achille Viorri; maestro concertador Gino Goliciani.

En el Politeama Genovese, se ha estrenado la ópera cómica del maestro Sans Gens, siendo interpretada por los artistas Ida Abry, Elvira Galeazzi, Rinaldo Grassi, Domingo Vigli-

GENERO CHICO

La compañía Lozada estrenará hoy en la Comedia una zarzuela titulada "El ramo de azahar", original de Fiacro Iralzo, música del maestro Vives, obra estrenada en el Novedades, con buen éxito.

Anuncian también para fecha próxima "Los hombres del día", sainete de Pérez Capo y la zarzuela de los señores Pazo y Abati, música de los maestros Alonso y Torregrosa, titulada "El verbo amar".

El jueves próximo se estrenará en el Mayo una revista titulada "¡Sopla!". "El imperio del tango" ha obtenido éxito mediano; se de aquellas obras que por lo endebles y anodinas no merecen el comentario.

ARTE NACIONAL

Pasado mañana se realizará en el Apolo, una función de beneficio en honor del primer actor cómico señor Casaux, representándose las obras siguientes: "La eterna mentira", "La estrella del gato negro" y "El distinguido ciudadano".

Llega con la de hoy a la 17.ª representación "El día de la flor", comedia satírica, original de los señores Landívar y Canela.

Un selecto público acude a este teatro, el mejor organizado dentro de los nacionales.

CASAL CATALA

Ayer por la tarde se realizó en el Buenos Aires, una fiesta muy amena, organizada por el Casal Catala.

La agrupación de arte escénico representó por la noche la comedia "Flores y violetas", original de Pompeyo Cruhuet.

FLORIDA

Véanse muy concurridas las funciones del teatro Florida, a cargo de una compañía de

nini. Aven. Promenade. Pausa. Marche des Davinsbündler contre les Philistins.

Tercera parte: Gavote de Ernesto Drangosch. Noel, de Balthus Gardner. La vieja capta de música, de D. de Séverac-Adela-Verne. Valse capricho "Solo una vez se vive en este mundo", de Strauss-Tausig.

Podrán, las alumnas de los conservatorios, obtener los billetes a mitad de precio.

FILMS ARGENTINOS

Alma de criolla

Hemos tenido ocasión de asistir a la exhibición que la empresa editora dió en privado de este interesantísimo film de asunto neto y genuinamente criollo, y francamente hemos de confesar que salimos encantados de este nuevo esfuerzo realizado por el arte nacional mucho más en momentos en que la guerra oponía serios obstáculos a la adquisición de la materia prima.

"Alma de criolla" que no tardará en ser exhibida al público porteño, es una cinta altamente artística y que responde en absoluto a su hermoso título.

Queda allí recopilada de mano maestra la verdadera alma de este pueblo nuestro, noble, honrado, trabajador y romántico, con aquel romanticismo legendario que la tradición consagra.

Contiene, además "Alma de criolla" todas las condiciones exhibibles para que su éxito sea completo. Junto al episodio sentimental, surge la nota cómica, al lado de una escena altamente dramática, está el detalle cómico o burlesco, todo ello hábilmente combinado y encuadrado en paisajes de nuestras ciudades y de nuestro campo, vistos como son en realidad de verdad.

Todo ello hace prever que los animados editores de "Alma criolla" han de ver coronados sus esfuerzos por el más lisonjero y desde ya aseguramos que merecido de los éxitos.

Colectividades extranjeras

Commemoración de Oberdán

Como comunicamos ya, esta noche, a las 8.30, tendrá lugar la conmemoración de Guillermo Oberdán, en el salón "Augusto" de la calle Sarmiento 1376, facilitado por la sociedad "Unione Operai Italiani".

La velada ha sido organizada por la sección Bonaerense de la "Dante Alighieri" y por el comité "Irredenti".

He aquí el programa:

1. Gran marcha fúnebre de Chopin, por la orquesta bajo la dirección del maestro Sammartino.
2. La marcha de Leónidas, de Felice Cavallotti, declamada por el profesor Eneas Camp.
3. Marcha de la "Sone", del maestro Petrella, por la orquesta.
4. Conferencia conmemorativa por Faico Terten.
5. "Ave María", de Gounod, por la orquesta.
6. "La Canzone di Legnano" (fragmento), por José Carducci, declamada por la escritora Nella Pastini.
7. Himnos de Trento y de Trieste, por la orquesta.

COMITÉ ITALIANO DE GUERRA

Estado del tesoro a todo el 17 de diciembre

Entrada general a todo el 16 de diciembre	\$ 848.598.15
Entrada del 17 de diciembre	2.578.80
Total	\$ 851.176.95

Existencia:

En Caja a todo el 17 de diciembre	\$ 11.316.53
En las secciones para el pago de los subsidios corrientes	11.568.15
En los Bancos	399.947.39
Total de existencia a todo el 17 de diciembre	\$ 422.832.07

Damas Francesas de Rosario

En el Rosario, el comité de "Damas Francesas" pondrá en venta, desde el 24 del corriente hasta el 1.º de Enero próximo unas flores de myosotis atadas con una cinta de colores argentinos y franceses, y que llevará impresa la siguiente inscripción: "Ne m'oubliez pas".

El producto de esta venta irá a beneficio de los huérfanos franceses y belgas.

Cámara de Comercio Francesa

Como varios comerciantes franceses de esta plaza se han dirigido a la Cámara de Comercio francesa pidiendo aclaraciones respecto a la prohibición de comerciar con subsidios de un país enemigo, la Cámara cree de su deber recordar a la colonia francesa que, por el decreto del 27 de septiembre de 1914 y por la ley del 5 de abril de 1915, esa prohibición es terminante y está acompañada de penas muy severas para los infractores.

CASAL CATALA

Juegos florales

Ayer tarde tuvieron lugar en el teatro Buenos Aires los juegos florales organizados por el Casal Catala.

El certamen de estímulo de la literatura catalana alcanzó un éxito realmente alentador. Una concurrencia selecta acoraba palcos y plateas, y la sala estaba decorada por los ramos de flores que habían sido distribuidos por una comisión de caballeros a todas las señoras y señoritas. Cuando apareció en la escena la Reina de la Fiesta, señorita Antonia V. Escasany, rodeada de su corte y escolta por una doble línea de palcos elegantes y ágiles, estableció un aplauso entusiasta.

El presidente del jurado, señor Benicreda, abrió el acto con el discurso de apertura.

El poeta laureado fue el señor Julián Molinari Gálcerán, vencedor también de los juegos florales del año pasado.

La lectura de las composiciones premiadas dió lugar a una demostración calurosa por parte del público.

Distribuidos los premios, el señor Rafael Ruiz y López, mantenedor, pronunció el discurso de clausura.

Por la noche, en el mismo teatro, se celebró una fiesta artística en honor de la Reina, su corte, los poetas premiados y el jurado clasificador.

Otra vez estuvo repleta la sala del Buenos Aires. En palcos decorados de blanco hallábase la Reina con su corte y sus poetas.

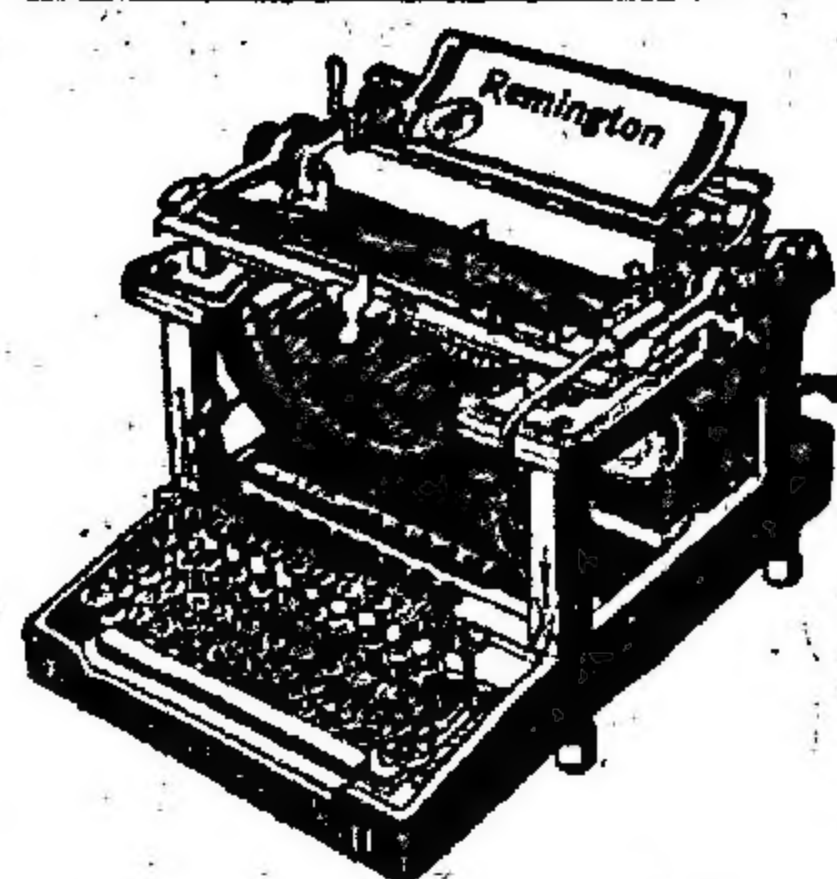
Después de la representación artística, se celebró una fiesta en la sala de baile, con música de la orquesta del teatro.

CRUZ ROJA ALIADA

En el local de la Cruz Roja Italiana, Sarmiento 643, se reunió esta mañana la comisión de damas de la Cruz Roja Aliada, que tiene

CONOCIDA COMO LA PRIMERA ENTRE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR

Nosotros lo sabemos y nuestros competidores también lo reconocen.



— REMINGTON —

El vendedor de otra máquina PROCLAMA que su máquina es tan buena como la Remington; el comprador ESPERA que resulte tan buena como la Remington, y el que la usa DESEA que fuera tan buena como la Remington. Y estas Proclamaciones, Esperas y Deseos, forman pruebas de la supremacía de la Remington.

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY + 729 FLORIDA-735 • Bs. As. Unión Telefónica 4099, Avenida

a su cargo los preparativos para la Kermesse del Parque Lezama.

Se tomarán resoluciones de trámite y de organización interna.

—Siguen llegando contribuciones, del comercio y de particulares. Hasta esta tarde los nuevos donantes eran:

Banco Francés e Italiano, \$ 200; F. Lartigue, A. los Chinos, 100 \$ y cien tarros de café; F. D. Justo y Cia., 25 repisas de fierro esmaltado; A. G. Prudent y Cia., una escalera extensible; Librería Inglesa de Mitchell, \$ 20; A. Eddelen, \$ 20; Banco Italo-Pérga, \$ 200; Peltier y Lelidoux, \$ 30; Darcy Offermann, pesos 20; Molinos Harineros del Río de la Plata, \$ 100; León Deguy, \$ 50; Bracht y Cia., \$ 100; Segard y Cia., \$ 100; La Belga, \$ 25; C. Schuchard y Cia., \$ 10; Pierre Felipe, \$ 100; Cia. Mercantil Sud Americana, \$ 50; Casares Hnos y Diehl, \$ 15; L. Poyceré, \$ 5; Van Pebergh y Willemsen, \$ 100; Sociedad Hipotecaria Belga-Americana, \$ 100; Banco Hipotecario Franco-Argentino, \$ 100; Bunge y Born, \$ 300; Simón Guthmann, \$ 50; Banco Holandés de la América del Sur, 100 pesos.

Han pedido mesas en la mañana de hoy: Ing. Alberto González Herrera, 3 cubiertos; Nicolás Calvo, 5 cubiertos; doctor Juan Bihioni, 4 cubiertos; señora de Wibington, 7 cubiertos.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Colegio Nacional Nicolás Avellaneda

Demonstración. — Los alumnos de 2.º año, ofrecieron una demostración simpática al rector y vicerrector de ese establecimiento, señores Virgilio Magnasco y Manuel Marco Oliver. El ex alumno don Carlos Rivat entregó un artístico pergamino a los obsequiados. Con tal motivo agradeció en términos muy elogiosos el rector.

Colegio Nacional de Buenos Aires

Exámenes.

2.º año (6.ª división).—Caligrafía. — Distinguidos: Agazzi José, Bravo José María, Bernardo Jorge, Bozzetti José Luis, Dochera Alejandro, Durán Francisco, Landoni Armando, Lacoste Santos Domingo, Mastropietro José, Cogazzi Santiago Victorino, Renaud Rodolfo Soldatti Juan Antonio, Schena Antonio Tomás, Taranto Eduardo.

Dibujo. — Sobresalientes: Agazzi José, del Croppio Dante, Durán Francisco, Galfrascioli Guillermo, Landoni Armando, Ballester Barrut Ricardo, Bravo José María, Bernardo Jorge, Rozetti José Luis, Parravicini Francisco, Quirino Costa Federico, Ramos Leandro, Reynal Jorge Isaac.

Francés. — Sobresalientes: Bernardo Jorge, César Hipólito, Mastropietro José, Martínez de Hoz Daniel, Mignaberrigaray Manuel, Rumi Lucio, Suárez Armando Lorenzo, Teste Raúl.

Distinguidos: Cano César, Cusi Roberto, del Croppio Dante, Dódera Alejandro, Durán Francisco, Ferreyra Leopoldo, Monteverde Adolfo José, Madrid Samuel Emilio Soldatti Juan Antonio.

Aritmética. — Sobresalientes: Mastropietro José, Monteverde José, Renaud Adolfo, Schena Antonio Tomás.

Distinguidos: Del Croppio Dante, Pigazzi Santiago, Parody Oscar, Polo Carlos, Ramos Leandro, Rumi Lucio, Toranta Eduardo.

Algebra. — Sobresalientes: Mastropietro José, Monteverde Adolfo José, Pigazzi Santiago, Soldatti Juan Lucio.

Distinguidos: Bravo José María, Del Croppio Dante, Dódera Alejandro, Durán Francisco, Galfrascioli Guillermo, Iglesias Honorio, Mignaberrigaray Miguel, Renaud Rodolfo, Schena Antonio.

Moral práctica. — Distinguidos: Bernardo Jorge, Del Croppio Dante, Mastropietro José, Monteverde Adolfo, Rumi Lucio, Testa Raúl.

Geografía. — Sobresalientes: Bernardo Jorge, Ferreyra Leopoldo, Mastropietro José, Monteverde Adolfo, Pigazzi Santiago, Rumi Lucio, Testa Raúl.

Distinguidos: Anuando Américo, Bravo José María, Bozzetti José Luis, César Hipólito, Durán Francisco, Iglesias Honorio, Lacoste Santos Domingo, Mignaberrigaray Miguel, Madrid Samuel Emilio, Polo Carlos, Ramos Leandro, Renaud Rodolfo, Soldatti Juan, Toranta Eduardo.

Historia. — Sobresalientes: Bernardo Jorge, Ferreyra Leopoldo, Mastropietro José, Rumi Lucio, Toranta Eduardo.

Distinguidos: Bozzetti José Luis, Dódera Alejandro, Flores Galindez, Galfrascioli Guillermo, Iglesias Honorio, Monteverde Adolfo, Madrid Samuel, Pigazzi Santiago, Renaud Rodolfo, Ramos Leandro, Schena Antonio, Teste Raúl.

Castellano. — Sobresalientes: Rumi Emilio, Distinguidos: Bernardo Jorge, Bravo José María, Del Croppio Dante, Dódera Alejandro, Iglesias Benjamín, Mastropietro José, Mignaberrigaray Miguel, Madrid Samuel, Pigazzi Santiago, Parody Oscar, Alejandro, Teste Raúl.

Escuela normal de maestras núm. 5

En el local avenida Montes de Oca 320, se realizó hoy a las 3 de la tarde, una fiesta organizada por la asociación de ex alumnas de esta escuela, para su propia beneficio.

El programa preparado para esta noche promete ser variado e interesante.

Asociación de profesores

En la asamblea general extraordinaria realizada por esta institución en el local de la calle Alsina 492, el sábado 18, fueron designados para formar el consejo administrativo los señores profesores:

Duilio Ansaldo, Francisco de Stefano, Luis Manfredi, Juan Pizarro, J. Martínez, C. Ruffinacci y Eleodoro Suárez, quienes para discurrir los cargos, se reunirán en el mismo local, el 8 de enero próximo.

Pago de alquileres

Hoy de 12 a 3 p. m., abonará la tesorería del consejo nacional de educación el importe correspondiente a los alquileres de los locales particulares, ocupados actualmente por las escuelas primarias de la capital y que corresponden al mes de octubre último.

Enseñanza comercial

A las 9 de la noche de hoy deben presentarse a rendir examen en la escuela de comercio del Centro de Almaceneros, los alumnos de la misma, que no lo terminaron.

Los aplazados y los que no se presenten hoy, no podrán rendir la prueba hasta marzo del año próximo.

Escuela Carlos Pellegrini

Los alumnos de esta escuela de comercio, que por cualquier motivo, no han rendido los exámenes de este año, deben presentarse hoy a las 8 a. m., en la secretaría de este colegio.

Liga de educación racionalista

En el local de la calle Belgrano 2562, seguirá dictando esta noche a las 8, su curso de contabilidad el señor A. Palermo.

A la misma hora, mañana, se continuará dando en el mismo local, el curso de taquigrafía. Los cursos de esta liga son enteramente gratuitos.

CENTROS RECREATIVOS

Alma Latina. — Se reanizó ayer el anuncio festival que este centro dedicaba a su presidente señor Miguel Fasolino, en la Casa Suiza.

Al discurso pronunciado por el señor Fasolino, siguieron las obras "Rayito de sol" de Cutillo y "Que calor con tanto viento", de Maturana.

Asistieron las familias de Avila, Baiero, Bononi, Alderete, Fasolino, Jellati, Martino, Rosales Hurtado, Santos Mir, Tabacca, Bazzano, Castro, Romero, Concena, Graccio, Ballard, Cottini, Spaducci, Orta, Aparicio, Ferro, Ibañez, Postigo Trunso, Zurelo, Benítez, Abogado, Sánchez Prenacchino, Posadas, Alvarez, Arnau, Caffre, Crinik, Díaz Galindez, Cigarra, Fernández, Echeverría, D. Angelo Pampo, Cedrón Viza, Soler, Silva, etc.

Apolo. — Con buen éxito efectuó una función y baile en el salón de la sociedad Colonia Italiana, representando correctamente el drama "Culpas ajenas".

Terminó la fiesta con un baile familiar. Trabajo y Libertad. — Muy concurrida se vio la velada realizada por este centro el sábado último en el salón Mariano Moreno.

El cuadro social, representó el drama "Juan José" y la comedia "Me conviene esta mujer", obteniendo el mejor éxito.

Los otros números del programa, fueron también muy aplaudidos.

Concurrieron entre otras las familias de: Sáenz, Pizarro, Font, Arbos, Grosso, Chiessa Spallito, Siffredi, Banos, Sastre, Barbagelata, Fiol, y las señoritas Manuela Olivella, A. Pizarro, Rosa e Isabel Sastre, Rosa y María Barbagelata, Antonia y Carolina Arbos, Aurora Banos, Zulma Pizarro, Josefina Figueroa, Adela Genazzini, etc.

Ideal Club. — Al festival que efectuó este club el sábado último, en el salón "Lago de Como", asistieron las familias de: Castell, Nicodemí, Córdoba, Rolando, Galli, Perino, Moreno, Dessio, Varela, Níñez, Lucero, Delgado, González, Pearson, Alissi, Sabini, Scheller, Rossi, Sangalietti, Benigni, Vucilio, Bousserat, Robbio, Raffo, Oiler, Costa, Faurastie, Gagliardi, etc.

Los Chiripitíficos. — Una lucida fiesta celebró esta sociedad, el sábado último, en honor de su director artístico, señor Salvador Vilardelo, en el salón G. Garibaldi.

La obra anunciada, "El festín de los lobos" tuvo una discreta interpretación por los aficionados A. Ventura, S. Vilardelo, A. Diana, L. Toralbo y Carrara, Guirio, y las señoritas A. Dufour, L. Gómez y A. Cornaro.

Asistieron las familias de Ventura, Espartaco, Sandallo, Grizolia, Cornaro, Espido, Maldonado, Loresto, Tagliavara, Magno, Bracchetti, Berisso, Fernández, etc.

Unión y Lealtad. — En el salón de la sociedad Margherit di Savoia realizó este centro el sábado por la noche, su anunciado festival en honor de su Comisión Directiva.

Cumplióse en todas sus partes el interesante programa de fiesta, y enseguida se inició el baile, el que se prolongó hasta las primeras horas del día.

Entre otras concurrieron las familias de Martínez, Rossi, Batagliesi, García, Gutiérrez, Saportiti, Colombo, Roca, Agliani, Asunbarreña, Solari, Viale, Arelano, Anant, García, Roberto, Lenta Barlario, Vermeré, etc.

Floreal. — Componen la nueva Comisión Directiva de este centro flidramático, las siguientes personas: Presidente, don José Casari; vicepresidente, don Manuel Sarta; secretario, don Pedro A. Trinchera; prosecretario, don Domingo Alberti; tesoroero, don Rosendo Fraga; profesorero, don Antonio D. Elia; vocales: Emilio García, Nicolás Gentile; revisores de cuentas, Ricardo Branchi; director, artista José Zembi; director de escena, Alfonso Rodríguez.

Club Atlético Sud América. — El miércoles se efectuó en el Cine Argentino Santa Fe 4830, el festival organizado por este club, a beneficio de su caja social.

El programa es variado e interesante, figurando números cinematográficos, representaciones teatrales, canto, música, etc.

MISS CLARICE MAYNE



Hermoso retrato de estudio de esta encantadora y hábil artista, la cual en compañía de su esposo, Mr. James W. Tate, ambos acostumbrados a la fama y conocidos por el público como el "clou", ofrece uno de los mejores números en los halls londinenses. Miss Clarice Mayne ejecuta sus cantos, los que en su mayor parte están escritos por su esposo, en un estilo que es cabalmente inimitable. Ella hace también de "galán joven" en los escenarios de Londres y aparecerá de Navidad en la pantomima a representarse en el teatro Birmingham.

ne Brognese y Rossi Morello. Concertó dicha ópera el maestro Perosi.

Durante la próxima temporada lirica en el Grande de Brescia, se pondrán en escena las siguientes obras y con los intérpretes siguientes:

"Sansone e Dalila", siendo protagonista el tenor Cecilio Callejas y la medio soprano señora Guerrini; "La Norma", con la señorita Giannina Russa, protagonista y "Madame Sans Gène" e "Isabeau", con Gilda Della Rizza.

He aquí la lista de la compañía con la cual se inaugurará la temporada oficial, en el Coliseo Recreos, de Lisboa:

Sopranos Carmen Toschi, Orbellini, De Martino, Gargiullo; medio sopranos Rubaldi Erminia, Luisa Forlano; tenores Enrico Areno, Tenconi y Marescotti. Para funciones extraordinarias: Salomea Krusenstski y Mattia Battistini, y Rosino Storchio.

Una noticia lirica y epitalámica: El maestro Tullio Serafin, director que fue del Colón durante la temporada 1913, ha casado en Milán con la soprano Helena Rakowska, artista que obtuvo buen éxito, cantando "Parsifal" en el Coliseo y Colón.

COMPANIA TRADICIONALISTA

Interpretando la parte del Sargento Cruz, es "Martín Fierro", debutará hoy en el San Martín, el actor señor Merlo.

En breve se estrenará "El gallo judío", de Schaeffer Gallo, "La Cruz de Lerma", de Agustín Fontanella y "De buena laya", de Alberto Sánchez.

FAVARO-BAYON HERRERA

Mañana se estrenará en el Royal, la revista "Catálogo femenino", original del señor Serrano Clavero.

"Los pronósticos de Martín Gil", revista estrenada el sábado, no carece de ingenio, pero sí de medida. Resulta, sin embargo, entreteni-da y amena.

variedades. En este conjunto figuran artistas de music-hall de verdadero mérito. Irán las secciones renovándose con el objeto de que sean amenas y respondan a un criterio de buen gusto.

TEATRO CATALAN

Recordamos a nuestros lectores que pasado mañana se iniciará en el Buenos Aires una temporada de teatro catalán. Hemos dado ya noticia del conjunto y repertorio de la compañía.

Con "Las joyas de la Roser", comedia de Seraff. Pittarra, se verificará la función del debut.

CONCIERTOS

En el salón "La Argentina" se realizará esta noche el séptimo concierto de alumnos del Conservatorio Drangosch. Figuran en el programa: obras de Guy, Chopin, Liszt, Saint-Saens, etc.

—Ayer se efectuó en el Coliseo un concierto a cargo de los alumnos del Conservatorio Mozart. Asistió numeroso público.

Los números de coro con obras de Mozart, Mendelshon y Aguirre, fueron los más interesantes de la fiesta. La interpretación de esos números estuvo a cargo de un núcleo de más de 300 alumnos.

ADELA VERNE

Pasado mañana a las cinco de la tarde, la señorita Adela Verne dará el ponditmo de sus anunciados conciertos y conforme al siguiente programa:

Primera parte: El herrero armonioso de Handel, Dos Estudios de Chopin; Ave María, Leyenda San Francisco de Paulo marchando sobre las olas, Liszt.

Segunda parte: Carnaval, op. 9, de Schumann. (Pequeñas escenas sobre cuatro notas) Prémilude, Pierrot, Arlequin, Replique, Eusebios, Forestan, Coquette, Replique, Eusebios, Forestan, Coquette, Replique, Sphinx, Papillons, Leotres Dansantes, Chirina, Chopin, Esrella, Reconnaissance, Pantomime Colombine, Valse Allemande, Faga-

CRONICA SOCIAL

A pesar de haber sido suspendida la fiesta que se había anunciado en el Tigre a beneficio del hospital, acaudó numerosa y distinguida concurrencia a este pintoresco pueblito.

Los automóviles se alinearon en compacta hilera en la gran explanada y las terrazas del Tigre Hotel y del club se hallaban totalmente ocupadas.

Muchas habían sido las familias que aprovechando las delicias del día habían invitado a sus amigos a dar un paseo y surcando el Luján y sus afluentes se veían embarcaciones de todos los tipos y de todos los tamaños, desde el magnífico yate que, desplegando todo su aparejo se deslizaba rápidamente y el ligero balandro, entremetido para las regatas, hasta la pequeña lancha, cuyo remero surcaba las aguas escuchando con dulce emoción el cantar de sus remeros.

Fue una tarde espléndida de luz y de vida; bajo los rayos solares se veían los rostros juveniles y lucían las siluetas toda su elegancia. Tripulando un bote de un club náutico vimos cuatro señoras, cuyos trajes de sport atrajeron nuestra atención, tanto por su sencillez como por la propiedad que los caracterizaba: eran una falda de cheviot blanco, tablas y cortas, con blusas como las de los marineros ingleses, bordadas las ancas del cuello y los puños con verde azul.

La señorita de Martínez, que era una de las remeras, completaba el traje con un abrigo blanco de grandes solapas, cruzándose como las americanas de los hombres y abrochándose con botones dorados. Un sombrero de fieltro blanco también y muy amplio, ocultaba los rizos de su linda cabellera negra y completaba, graciosamente la toilette. Ocupaban este bote las señoritas de Fernández, Batistoni y Obejero y señores Obejero, Martínez y otros.

En otras embarcaciones vimos gentiles figuras con trajes blancos o claros y elegantes velos de sport.

A la caída de la tarde se inició el desfile y atrancaron las lanchas al desembarcadero y la gente saltaba a tierra, repartíendose en distintas direcciones.

Los trenes se llenaban en seguida y algunas personas que había en los andenes o corrían presurosas de una estación a otra, esperando la próxima salida.

Más tarde el Tigre Hotel ofrecía un aspecto de animación extraordinaria. Habían regresado a Buenos Aires los concurrentes del domingo y en deliciosa intimidad se agrupaban en torno de las mesas las personas más distinguidas de la "high life" porteña, habituales concurrentes del pueblo ribereño.

Daban una nota fresca los trajes de museo lila, claros, algunos de lencería adornados con encajes, valencianas o franjas de fieltro.

Muy elegante la señora María Carolina Peraita Altair de Gowland, se rodeaba de algunas de sus amistades.

Luciendo sencillas toilettes con el gusto que las caracteriza, vimos a las señoritas Corina y Hortensia Berdier.

En el balcón también se veían Corina Favre de Jiménez Zapata, Angela Noguera de Urien, Angelica Fernández de Guerrero, María Elvira Alvar de Pacheco y Anchorena, María Ignacia Rodríguez de Guerrero, María Luisa Jiménez de Moyano, Clara Rodríguez Echeart de Martín, Clorinda Arellano de Ceballos, María Magdalena Madero de Tornquist, Augusta Estrada de Leizaola Alvar, Felisa Aste de Areco, Ernestina Aberg Cobo de Ortega, Belgrano, Carmen Taylor de Cambaceres, Dora Fynn de Eguisguiz, Dolores Morilla de Martínez, etc.

Señoritas: Delia y María Elvira Obejero, Clara Martín, Cora, Ernestina y Rosa de la Torre, María Teresa Duncan, Clorinda Palacios, María Florida Echeart, Emma Rosa y Felisa Areco, María Esther de la Serna, Elvira Rojas, Elena Eguisguiz, María Teresa Guerrero, Celia Saavedra, Esther Jordán, Ana María y Lola Flores Pirán, Inés Vaza Belgrano, Blanca Acevedo, María Elena, Rosa Favre y otras.

Están siendo objeto de favorables comentarios los reportajes a las damas que publicamos en nuestra sección "Beneficencia Pública".

Cómo lo expresamos al principio, son nuestros deseos contribuir en todo lo posible al mayor brillo de las obras buenas que son el oasis donde descansan las almas hartas de luchar.

Los reportajes a nuestras damas tienen por objeto facilitar el desenvolvimiento de estas obras, llevando a sus bases conceptos y opiniones y suñer de ideales que abriga caridad. La mayor parte de las señoras que dedicaron sus afanes a extender el bien.

La ilustración de nuestras damas y el buen sentido práctico que las acompaña ha hecho resaltar ideas nobles y orientaciones acertadas, muchas de las cuales serán recogidas por los legisladores y seguramente algo práctico regulará de ellas, pues ciertamente las necesidades que señala la dama enterada por su experiencia, son las que faltan que indica, impiden la realización de una obra perfecta. Los medios que su inteligencia muestra, con acierto no pueden pasar inadvertidos.

En la primera etapa, o sea el viaje de ida, fué ganador el yate "Alachio" del señor José A. Aguirre, obteniendo apenas una ligera ventaja sobre el "Edelweiss", timoneado por su dueño el señor Manuel Quintana. Llegó tercero el "Recluta", del señor Juan Coelho.

Por la noche el banquete fué servido en el hotel de la Colonia, reinando gran animación y la más cordial familiaridad. La segunda parte de la regata que consistía en el regreso, tuvo además de una travesía accidentada, una salida de mucho interés, dado el fuerte viento y la marejada reinante que hizo que los timoneles demostraran su habilidad.

En definitiva, resultó ganador de la primera copa Schooner el "Edelweiss"; segundo, el "Alachio" que hubiera llegado primero a no haberse roto la vela mayor.

La tercera copa se le adjudicó al "Recluta".

Esperaban en la dársena norte varias familias de los socios que del local del club presenciaban la llegada.

La sociedad de Santa Filomena, que con tanto acierto preside la señorita Matilde Idarte Borda, celebró ayer la terminación del año escolar en el colegio taller que sostiene en Palermo.

La fiesta congregó numerosas familias de las socias y sus relaciones, dando lugar a una animada reunión.

Empezó el acto con el himno nacional cantado por alumnos de la escuela.

En nombre de sus compañeros, el niño Ricardo D'Avareir leyó un discurso agradeciendo a sus maestras los muchos beneficios que los educandos han recibido en la benemérita casa.

El interesante y variado programa fué desarrollado con mucho acierto en todas sus partes. Entre la concurrencia que llenaba los palcos y el amplio patio del establecimiento, notamos

Ojea con el señor Juan Luis Baillo, gerente del Banco Español en ésta.

Dicho enlace se efectuará en la ciudad de Mercedes.

En el día de hoy han llegado el doctor Tomás Arias, acompañado de su familia, y el general Vallée, también en compañía de su familia.

De un interesante artículo sobre la niñez de la novia del presidente Wilson, cuyo enlace nos anunciaron los telegramas de ayer, tomamos los siguientes interesantes datos:

Dicen los nativos de Wytheville, ciudad del estado de Virginia, donde ella nació, que ellos no están sacando a relucir la hermosura de los miembros de la familia de Bolling precisamente porque Mrs. Edith Bolling Galt, se case con el presidente, sino porque la familia entera, tomando a cada uno de los miembros, se dice que ha sido la más hermosa de aquel estado. Tan notable era este don, refieren los contemporáneos, que aun vivien allí, que en los días de antaño un fotógrafo llamado Johnston, que tenía la manía de sacar sendos retratos de las tres hermanas tenía infinitas penas para conservarlas.

Se dice que los esposos en un cuadro reservado y que los jóvenes fraguaban todas las tretas imaginables para robárselos.

Los once hijos de la familia de Bolling se parecían a los escalones de la escalera y era de ver — dicen los nativos — al padre, juez a la sazón, entrando con su familia en la antigua iglesia de St. John. Dando el brazo a su esposa, el juez abría la marcha y todos los pequeños Bollings seguían gravemente hasta llegar a sus asientos, y entonces el padre permanecía parado mientras cada uno iba ocupando el suyo.

La niñez de Mrs. Edith Bolling Galt transcurrió como la de todas las muchachas. Pero una reserva instintiva empezó a diseñarse a medida que iba creciendo, así como una indiferencia hacia los jóvenes que visitaban la casa de los padres. Su hermosura era grande, pero como la de sus hermanas mayores no lo era menos, la suya quedaba un tanto en la sombra. No se llegó a saber si su reserva era debido a la timidez en presencia de sus hermanas o a la costumbre que, por ser la más pequeña, había tomado de quedarse de tras de las mismas.

Fue enviada a la escuela y los amigos pensaron que allí despertaría su alegría, pero al volver, todos constaban que era la misma Edith de antes. Su gran diversión encontraba al lado de los chicos de su pueblo nada cosa que causó la consternación de sus hermanas que querían llevarla a los bailes. Concurría también esto si, y no le faltaron los admiradores, habiendo sido considerada como una de las más elegantes bailarinas, pero jamás alcanzó la popularidad de sus hermanas.

A los 19 años volvió al pensionado donde se hizo de amiga con Mrs. Maria Lee Evans, amistad que fué conservada hasta la fecha.

Al volver a Wytheville, tomó un lugar prominente en la vida social de allí. Poco tiempo antes del casamiento de su hermana con Hunter-Galt, uno de los hermanos que más tarde fueron los dueños del famoso negocio de joyería de Washington, Miss Edith conoció a Norman Galt, quien más tarde fué su esposo.

Aquel casamiento llamó mucho la atención en la parte occidente de Virginia. La ceremonia tuvo lugar en 1896 en la misma iglesia de St. John, donde había sido bautizada. Su casamiento con Mr. Wilson el presidente de los Estados Unidos, contrasta con la brillantez de aquella otra ceremonia conservada aún en la memoria de muchos de sus connacionales. Esto demostraría que en la situación encumbrada a la que su suerte feliz la destinó, Miss Edith Bolling Galt ha sabido complacerse en la sencillez.

La señorita Susana del Campillo recibirá hoy a las amigas que deseen saludarla con motivo de su enlace con el doctor Jorge A. Mitre, que se celebrará pasado mañana.

Se organizará con tal motivo una magnífica reunión en casa de esta novia, que reúne en su gentil persona tan sinceros y difundidos afectos.

Será una condensación elocuente de augurios felices, como la que acaba de producirse en torno al doctor Mitre, en ocasión del banquete ofrecido por el personal de nuestro colegio "La Nación" el sábado último.

Esta demostración fué toda una nota de solidaridad intelectual y afectiva, que debe haber dejado los más gratos recuerdos en el ánimo del obsequiado.

Como decimos, la boda Mitre del Campillo se celebrará el miércoles 22, a las 6 de la tarde, en el templo de la Merced.

Circulan profusamente en nuestra sociedad las invitaciones para la ceremonia.

A pesar del tiempo poco favorable, se corrió con éxito la regata a la Colonia, organizada en el Yatch Club Argentino, y de la que informamos en nuestro número anterior.

En la primera etapa, o sea el viaje de ida, fué ganador el yate "Alachio" del señor José A. Aguirre, obteniendo apenas una ligera ventaja sobre el "Edelweiss", timoneado por su dueño el señor Manuel Quintana. Llegó tercero el "Recluta", del señor Juan Coelho.

Por la noche el banquete fué servido en el hotel de la Colonia, reinando gran animación y la más cordial familiaridad.

La segunda parte de la regata que consistía en el regreso, tuvo además de una travesía accidentada, una salida de mucho interés, dado el fuerte viento y la marejada reinante que hizo que los timoneles demostraran su habilidad.

En definitiva, resultó ganador de la primera copa Schooner el "Edelweiss"; segundo, el "Alachio" que hubiera llegado primero a no haberse roto la vela mayor.

La tercera copa se le adjudicó al "Recluta".

Esperaban en la dársena norte varias familias de los socios que del local del club presenciaban la llegada.

La sociedad de Santa Filomena, que con tanto acierto preside la señorita Matilde Idarte Borda, celebró ayer la terminación del año escolar en el colegio taller que sostiene en Palermo.

La fiesta congregó numerosas familias de las socias y sus relaciones, dando lugar a una animada reunión.

Empezó el acto con el himno nacional cantado por alumnos de la escuela.

En nombre de sus compañeros, el niño Ricardo D'Avareir leyó un discurso agradeciendo a sus maestras los muchos beneficios que los educandos han recibido en la benemérita casa.

El interesante y variado programa fué desarrollado con mucho acierto en todas sus partes. Entre la concurrencia que llenaba los palcos y el amplio patio del establecimiento, notamos

la presencia de monseñor Miguel de Andrea, R. P. Vázquez, señoras de Acuña, Costa, Gatti, Acosta, Nelson, Huergo, Cabrera, Núñez, Cardoso, Garaycochea, Hoffer, Rivero, Hernáez, Mezquita, Molina; señoritas Idarte Borda, Láinez, Molina, Tibalde, Mac Kay, Pardo D'Avareir, Carrasco, Soria, González, Fernández y otras.

NUESTRO AGUINALDO



NAVIDAD Y AÑO NUEVO

En un lujoso canasto, muy útil y práctico, hemos reunido un selecto conjunto de artículos apropiados para celebrar dignamente las fiestas de Navidad y Año Nuevo, el que ofrecemos a nuestros favorecedores

ABSOLUTAMENTE GRATIS

mediante el pago de una pequeña suma para compensarnos el valor de una ínfima parte de su contenido:

NUESTRA OFERTA EXCEPCIONAL

Un canasto Pascual número 1, conteniendo—De nuestra importación exclusiva: 2 botellas sidra champagne «OLIMPIA» 1 botella vino de Oporto «MINDELLO» 1/2 kilo turrón de Alicante - Especialidad de A. Carpinacci e Hijos 1 pan dulce a la milanesa - Elaboración selecta de «La Productora Americana» 1 paquete de 150 gramos peladillas de Alcy 1 caja de 250 gramos B. mihones finos 1 lata jalea de membrillo	Un canasto Pascual número 2, conteniendo—De nuestra importación exclusiva: 2 botellas champagne FROISART, D.S. 1 botella vino de Oporto «MINDELLO» 1/2 kilo turrón de Alicante - Especialidad de A. Carpinacci e Hijos 1 pan dulce a la milanesa - Elaboración selecta de «La Productora Americana» 1 paquete de 250 gramos de peladillas de Alcy 1 paquete de 250 gramos de almendras garrapiñadas 1 caja de 250 gramos Bombones finos	Un canasto Pascual número 3, conteniendo—De nuestra importación exclusiva: 2 botellas champagne «ST. MARCEAU» C. B. 1 botella vino de Oporto «COIMBRA» 1/2 kilo turrón de Alicante - Especialidad de A. Carpinacci e Hijos 1 pan dulce a la milanesa - Elaboración selecta de «La Productora Americana» 1 paquete de 250 gramos de peladillas de Alcy 1 paquete de 250 gramos de almendras garrapiñadas 1 caja de 500 gramos de Bombones finos
--	--	---

Por \$ 8.— Por \$ 14.— Por \$ 19.—

La Cooperativa Nacional de Consumos - 269, Suipacha y Sarmiento, 872

La presencia de monseñor Miguel de Andrea, R. P. Vázquez, señoras de Acuña, Costa, Gatti, Acosta, Nelson, Huergo, Cabrera, Núñez, Cardoso, Garaycochea, Hoffer, Rivero, Hernáez, Mezquita, Molina; señoritas Idarte Borda, Láinez, Molina, Tibalde, Mac Kay, Pardo D'Avareir, Carrasco, Soria, González, Fernández y otras.

Mañana tendrá lugar, a las 9.30 p. m., en el templo de San Miguel el enlace de la señorita María del Rosario Maurice Echagüe con el doctor Alberto T. Casado.

Serán padrinos la señorita María Luisa Pita de Casado y el doctor Jorge Maurice.

Acompañará a los novios a su entrada al templo el siguiente cortejo:

María Echagüe de Maurice y José A. Casado, María Luisa de la Serna Piñero y Jorge Maurice Echagüe, María Esther Salvatierra y Raúl Casado, Inés Codazzi y Francisco Maurice Echagüe, María Isabel Amadeo y Ernesto Casado, Alicia Pita y Dámaso Salvatierra (hijo), Hércula Salvatierra y Rodolfo Codazzi, Neomí Maurice Echagüe y Mariano López Salvatierra.

El matrimonio civil se efectuará el mismo día, a las 2 de la tarde, siendo testigos por parte de la novia, los señores Tomás Maurice Dámaso Salvatierra, Narciso Aguiro y Rafael Tosello, y por parte del novio los doctores Antonio Delleriense, Alfredo Gándara y señores Mario Sáenz y Juan Terrosa.

Debido al mal tiempo la ceremonia de la bendición de las aguas que debió tener lugar ayer en el Club Náutico de San Isidro, ha sido postergada para el domingo próximo. Esta postergación en nada influirá para disminuir el interés que dicha fiesta ha despertado entre los veraneantes de la aristocrática localidad.

Interesante pronóstico: Ella, viuda joven, de reconocida distinción y elegancia. Nombre igual al de la mamá y al de la gran mamá, verdaderos prestigios en la alta sociedad. Es uno de los ornatos de nuestras fiestas mundanas y en el último baile su éxito fué completo.

El joven estanciero, de mucha simpatía entre sus amigos. Lleva el nombre de un rey de Inglaterra famoso por sus hazañas en las cruzadas, pero no tiene corazón de león. Coincidencia: es la misma inicial la de los dos apellidos de él y de ella.

Se hará?

La señorita Agustina Costa Paz, figura destacada de nuestros salones, por su belleza, su elegancia y su cultura de su espíritu, contraerá enlace el 20 del corriente con el doctor Ricardo Paz.

Aunque la ceremonia registrará carácter íntimo, será parte de nuestra sociedad acompañará a los novios con sus votos más auspiciosos, traduciendo en ellos la simpatía unánime que ambos disfrutan.

La señorita de Costa Paz recibirá días antes a sus amigos.

El matrimonio civil se efectuará horas antes del religioso y serán testigos por el novio los señores Alejandro J. Paz, Enrique Castaño y Eduardo S. Paz, y por la novia, los señores Julio Costa Paz, Agustín de Elia (hijo) y Segundo Roca.

La ceremonia religiosa se realizará a las 6 de la tarde y serán padrinos el señor Ezequiel P. Paz y la señora Agustina Paz de Costa.

Una bella fiesta se realizó ayer en el colegio de la asociación de las Damas de Misericordia, que preside la señora Adela Sarza de Favier, con motivo de la distribución de premios.

Numerosas familias dieron a la fiesta marcado realce con su presencia, aplaudiendo los diversos números del programa.

Quedó evidenciada una vez más la competente dirección de la superiora y del personal docente del establecimiento, en los progresos que revelaron las educandas.

Entre los números sobresalientes recordamos el cuadro vivo "El progreso", interpretado por niños que representaban la Religión, el Progreso, el Estudio, el Tiempo, la Historia, el Siglo XX, la Locomotora, la Electricidad, el Vapor, la Prensa, la Ciencia, el Trabajo, Angeles que custodian el pórtico de la Gloria.

Otro grupo representó el sainete "La criada nueva", que mereció grandes elogios.

Merece también especial mención "La asamblea de las flores" gimnasia en que aparecieron las siguientes figuras: Hada, Rosa, Girasol, Pensamiento, Azucena, Amapola, Orquídea, Girasol, Lirio, Clavel, Margarita, Violeta, Trébol, Algodón, Campanilla, Trigo, Mariposa.

Los números musicales de la profesora Cecilia R. de Sudriani y de las señoritas M. Luisa Ramón, Esther Frayssinet, Emma Cristoforo, María Salomé, Gerding, etc., fueron igualmente muy aplaudidos.

La señora de Favier obsequiará con una fiesta a las niñas en la próxima Navidad. Les repartirá juguetes y otros obsequios, preparándose con tal motivo un interesante programa.

De Saladillo (por telégrafo):

De esa llegaron ayer el respetable anciano, uno de los fundadores de este pueblo, don Federico Alvarez de Toledo, acompañado de su señorita hija Esther y de su yerno el doctor Luis Lenzi. Pasarán el verano en la estancia María Antonieta.

Como ya la anunciáramos, esta noche se realizará en el Club del Progreso el banquete con que obsequian algunos amigos al doctor Carlos A. Aldao, en homenaje a su actuación como presidente de ese club.

De Rosario:

El sábado estuvo en ésta por breves horas el doctor Julio C. Borda, vicegobernador electo de la provincia de Córdoba.

El doctor Borda fué objeto de expresivas manifestaciones de simpatía por numerosos correligionarios.

En estado de delicadeza ha sido trasladada a la capital federal doña Pepita Schliepper de Regaño.

Con numerosa concurrencia se efectuó el sepelio del señor Nicolás A. Videla, antiguo vecino de esta ciudad, actualmente subsecretario del Banco de la Nación Argentina.

Incansable luchador tomó parte en varios movimientos revolucionarios, figurando en las filas de los partidos avanzados, con entusiasmo y decisión.

Fué empleado de la Aduana durante 18 años

y formó parte del personal del Banco Nacional.

Muere cuando acababa de ser firmada su jubilación, computándosele 45 años de servicios.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Adela Casella con el señor Luis J. Ribera. No se ha fijado la fecha del enlace.

Después de un brillante examen ha egresado del conservatorio Donizetti, con el título de profesora de piano, teoría y solfeo, la señorita Rosa Palmira Urtubey.

En el teatro Colón se llevará a cabo el próximo 23 del corriente el festival artístico organizado por la Asociación San Luis Gonzaga pro templo Santa Rosa.

El programa que se ha preparado es como sigue:

1o.—Faccio (I Profughi Flamminghi). Preludio por la orquesta.

2o.—Echegaray. (¡Pobre María!), monólogo por la niña Tereita Pestucci.

3o.—Giordano (Fedora). Amor ti vieta di non amar, romanza por el señor Juan Giralt.

4o.—Conferencia por el distinguido orador Pbro. Gustavo J. Franceschi.

5o.—E. Sarria (La campana dell'Eremitaggio). Gallopa, Gallopa!... canto por la señorita Emma Lops.

6o.—Se pondrá en escena por el cuadro dramático de la asociación el emocionante drama en dos actos y en verso, original de Antonio J. Onieva, titulado «Como la tumba».

7o.—A. Ingo. (Última palabra), intermezzo por la orquesta.

8o.—Segundo acto del drama.

9o.—Rossini. (Mosé-Preghiera), coro cantado por un selecto número de señoritas y caballeros, con acompañamiento de orquesta.

La señorita Jacinta García Fernández ofreció ayer un paseo en el Tigre a un grupo de sus amigos. Fueron invitadas las señoritas: María Sara Chenaut, Elvira, Celina y Adela González Piris, Sara Costa, Victoria Castro y un grupo de jóvenes.

Pasado mañana 22 se efectuará en el Tigre el anunciado acto de fe organizado por una comisión de damas, en homenaje a la Virgen.

Como ya lo anunciáramos, se trata de una procesión, que se llevará a cabo por iniciativa de los Padres Franciscanos, presidida por el obispo de La Plata monseñor Terrero.

Los mencionados padres vienen dando una misión preparatoria en la capilla de la isla que poseen.

La procesión a la Virgen saldrá del Río Capapachay, por el Luján, hasta el Abra Grande. Invita por el acto la siguiente comisión:

Eloisa P. de L. Ezpeleta, Ernestina B. de Mosquera, Adela N. de Lumb, Lia L. de Pividal, María Irigoyen, Ernestina M. de Lander, Celia E. de Estrada, María U. de Alvar, Adela H. de Olmos, Teodolina A. de Leizaola, Margarita B. de Peró, Estanislada A. de Paz, Etelvina C. de Sala, Delia G. de Moyano, Julia O. de Bullrich, Magdalena V. de Martínez, Clemencia F. de Williams, Inés D. de Unzué, Carolina L. de Pellegrini, María L. de Bellocq, Susana O. de López, Adela O. de Helmenstahl, Enriqueta Q. C. de Laster, Mercedes P. de Ernesto, Mercedes T. de Méndez, Adela A. de Gramajo, Fernanda L. de Terrero, Eloisa E. de la Sierra, Victoria S. de Otero, Victoria L. L. de Lanusse, Carolina B. de Anchorena, Fanny G. de López, Emma L. de Lagos García, Ernestina C. Lavalle, Celina

TURF

EL CLASICO CAPITAL

PICACERO

Breves impresiones de la reunión

El resultado del clásico Capital ha sido una verdadera justificación de nuestras apreciaciones de la víspera pues al hacer nuestra elección fuimos bien terminantes; Picacero es el caballo indicado de la carrera, decíamos, pero el estado de la pista se presenta favorable a Evóe, seguros de que el hijo de Old Man en cualquier forma debía de desempeñarse bien, por lo que lo hacíamos nuestro favorito. Y como una prueba de que estábamos tan en el cierto de la chance de Picacero y Evóe, como en que Mustafá-Melik no llevaban mayormente probabilidades, reproducimos a continuación algunos párrafos del comentario hecho por LA EPOCA en el número del sábado:

"Picacero aparece como el gran candidato; un animal de su clase, demostrando plenamente en sus pruebas ha disputado, con 85 kilos necesariamente debe producir una gran carrera, máxima en estos momentos que luce un grado de preparación que acredita a su entrenador."

"Los dos hermanos Melik-Mustafá poseen a nuestro concepto una ligereza, extraordinaria, que los hace

bate, no hay que soltar la alegre exclamación, ni hay que reírse, ni tienen tampoco los infortunados que ponerse tristes... Lo que no ha ocurrido nunca sucede una vez y lo que ha sucedido una vez jamás seguramente volverá a repetirse... Arcuri noblemente, sinceramente nos lo aseguró! En tanto los de La Plata pueden mantener la esperanza de venir a nuestro hipódromo en tren de conquista...

Segunda carrera — Halaqueña — Predispuesto el ánimo a las grandes sorpresas, se recibió la victoria de Halaqueña indiferentemente. Sin embargo, en el gremio, entre los profesionales había una general alegría. Nos lo explicamos. Gregorio Manía, compositor de la potranca vencedora, hacía mucho tiempo que no sabía lo que era una victoria y además la desgracia que ronda siempre y ataca fuerte y resueltamente, había quebrantado su salud aún más delicada en estos últimos tiempos.

En medio de las miserias del turf a veces sabe aparecer la bondad y la nobleza alladas... pero desgraciadamente pronto desaparece.

No sabríamos asegurar si los de Redención creyeron estar ayer en su día. Que intención de ganar tuvieron no cabe la menor duda, ahora corresponde averiguar si han tenido resignación para perder.



Final del clásico Capital

respetabilísimos competidores en carreras hasta la milla."

"Evóe es un rival al que no hay que desconfiar en absoluto, pues viene desempeñándose en todos sus compromisos muy correctamente, figurando entre los primeros puestos del marcador."

Sobre todo en su favor está el estado de la cancha y la distancia."

Sin embargo, en cualquier forma creemos que el hermano de Elicano y Enero ha de producir una performance en consonancia con las anteriores.

Hemos estado lógicos en nuestras apreciaciones y la carrera se ha desarrollado en un todo de acuerdo con la lógica.

Picacero es sin duda un animal sobresaliente, porque si con su estampa tan poco seductora y los múltiples defectos que han sabido buscarsele, se desempeña en todos sus compromisos de un modo tan regular, pensamos que si fuera un bronco perfecto su nombre habría de escribirse en los anales del turf mundial.

La campaña de Picacero en la temporada próxima si conserva sus medios sin desgracia alguna, ha de ser brillantísima, pues esta vez visto que las veces que ha sido presentado luciendo el alto grado de preparación que ostentó ayer, vendió cara su derrota.

Picacero que para nosotros ya era uno de los grandes productos del año, para todo el mundo — no admitimos discusión — tiene que quedar consagrado, uniéndose definitivamente al primer pelotón formado por Digtal, La Nativita, Occurrencia, Packoy, Canora y el mismo Evóe, entre los cuales estarán los grandes clásicos de la temporada próxima.

Hemos citado a Evóe, y creemos que para el hijo de Old Man es justicia un párrafo elogioso.

Dispensando siete kilos a productos descolantes, hizo el tren de la carrera, conservando el final enérgico para luchar un buen trecho y llegar a la meta separado por muy escasa ventaja de Picacero... que fué quien se ganó.

Evóe es un caballo de clase, que en la actual temporada se ha conducido demasiado bien, recordando que ha corrido mucho y que el alto grado de preparación que siempre ha ostentado no ha podido ser eficaz por esa razón.

El año próximo contando con más elementos el stud Alvear, Evóe ha de correr menos y con más éxito, acompañando a Digtal en las grandes pruebas, y portándose a la altura que merece una yegua de esa clase.

Hemos saltado a Bombazo injustamente en el comentario. El pupilo del stud Abrojo realizó una gran carrera, siguiendo de cerca al "leader" y empujando al final raída lucha con Evóe y Picacero.

Pero estamos seguros de que Bombazo no posee todos sus medios; es, según se nos ha informado en su stud, un animal delicado y enfermo, que difícilmente le ha de ser posible desempeñarse tal como en un principio, brillantísimamente.

En lo que respecta a la pareja del stud Icaache, nuestro juicio ha sido exactísimo. La indiscutible ligereza de los dos hijos de Melilla, no tuvo ocasión de desplegarse ayer en 2.500 metros y contra tres animales que estaban resueltos a sostener cualquier lucha.

Se ha querido justificar la derrota con el estado de la cancha y no es una razón para nosotros, es simplemente querer demostrar un absurdo ya que ha quedado establecido como una regla, que Mustafá en la milla es un héroe y que Melik posee las cualidades de su hermano.

Duc de Fleury corrido en el fondo trajo al final una carga débil que apenas alcanzó al cuarto puesto.

Anunciarnos que en el clásico Capital tendríamos ocasión de saborear un refino final, y nuestros vaticinios se cumplieron al pie de la letra, lo cual nos satisface doblemente si se tiene en cuenta que el juicio unánime con que encaramos el comentario ha sido confirmado con el más exacto resultado.

Primera carrera — Chulo! — Fué un momento, un minuto, un segundo, lo que tardó en apagarse una chispa, y Posadas que parecía tener la carrera asegurada, cayó en la misma raya vencido a media cabeza por Chulo.

¿Cómo fué? ¿Por qué fué?... Fué como ha ocurrido otras veces, y fué porque la fatalidad obra siempre...

Con la derrota del hijo de Posadas debe el carrerista — los que no lo son en este sentido obran con más juicio — convencerse de una vez por todas que en las carreras no hay fijs, que hasta que se alzan los números en el marcador y se baja la bandera roja de com-

ha quedado conforme, y más aún, satisfechos de encontrar una razón tan poderosa.

La verdad del cuento es que si ayer don Ignacio Correa tuvo fortuna con sus caballos, en cambio su hermano don Juan logró saborear una bonita victoria con Tata Dios, animal que ha demostrado extraordinarias ligerezas y que posee además la virtud de pagar buen dividendo, siempre que gana... Lastima grande que con Charlotte erraron tan hermoso lance; los fracasos de las grandes empresas deben ser siempre lamentados y no es poco coraje pretender triunfar con tan modestísima hija de Pearl River entre tantas fijs... Pero como hemos explicado las derrotas de los dos favoritos, todo lo admitimos!...

Sexta carrera — Rome — Circuló el dato con la rapidez de un rayo; la exacta información que suministramos a nuestros lectores, contribuyó grandemente a su confirmación. Ahí nadie titubeó un solo momento y prefirió apostar a la hija de Río de Oro que al menos venía a la carrera con extraordinarios apurones en privado. Es el poder de una noticia cierta. Lo malo es que a veces los grandes apurones no se repiten en carrera y lo que es un mal animal se interpreta como una información inexacta.

Felizmente en este caso nuestra favorita se impuso con relativa desenvoltura, dominando cien metros antes de la raya a sus rivales y conteniendo el ataque que al final le llevara Salvadora.

El jockey Englander corrió a Inquisición con tan poca fe que casi puede decirse que la hija de Saint Wolf llegó cuarta, porque podía entrar primera... Lo que es la desconfianza!... Y decimos esto porque el jockey Englander le insinuó al compositor Olivieri el no presentarla para poder comprometerse seguramente con otra de más chance. Sin embargo, creemos con Olivieri que Inquisición tenía también "su poquito" de probabilidades...

Séptima carrera — Solicitud — Nos admitimos cuando en estos últimos tiempos Solicitud inició su serie de victorias, sin embargo, declaramos que ya sus triunfos no nos agarran de sorpresa, pues somos unos convencidos de que en cada carrera corre más.

Ayer — descartando Retrecho y Debutante II que no nos seducían — quedaba el encuentro limitado a un match entre Solicitud y Espartillar y nuestra candidata se permitió dispensarle al hijo de Américo seis kilos para ganar! relativamente fácil.

El aprendiz Denna que reapareció con Colilla, después de su suspensión, reanudaba con los colores del stud Los Cardos sus triunfos.

Fué una bonita victoria, justamente aplaudida más tarde al aparecer con Gringuito — que ya nos está volviendo locos con sus performances irregulares — ovación que lo obligó a desopresirse.

Por la "posse" vemos que se perfila el maestro!...

Octava carrera — Facundo III — Si le tarde empezó mal debió terminar peor, y como la verdad de los refranes es indestructible y su sabiduría grande, alguien necesariamente tuvo que haberse cargo de mantener incólume el prestigio del adagio. La tarea correspondió al jockey Acosta que recorrió en un "canter" los 2.500 metros, dirigiendo a Facundo III, contra las fijs de Folleto, Gringuito, Velázquez y Royal Drop.

Todas se doblegaron ante el "Tigre de los Llanos", nadie levantó airada la voz, ni se atrevió siquiera a mirar con fijeza al héroe... Aquello estaba hecho y no se discutía!...

Una inmensa tristeza dominó a todos, y la salida del hipódromo nos pareció una peregrinación de desconsolados por un valle de lágrimas...

Los productos de 2 años

NUESTROS INFORMES

Ayer concurren en su gran mayoría al paddock

Desde temprano, ayer nos colocamos en sitio apropiado como para poder reconocer en el paddock a todos los potrillos que habíamos estado citando como probables concurrentes de las primeras carreras; y con todo que la tarea a sido laboriosa, estamos muy satisfechos, porque serán las primeras informaciones al respecto, tal cual lo prometimos para los lectores de LA EPOCA.

Allá en el último rincón del paddock, donde únicamente frecuentan los profesionales y uno que otro aficionado de los muy allegados a las caballerizas, se encontraban paseando un montón de producto de 2 años, llevados con el objeto de que se fueran habituando al murmullo y a la pista en día de carreras.

Muchos entrenadores para que no pudieran ni siquiera sospechar que tienen productos adelantados, ni se aproximaban a éstos; pero, como buenos observadores tomamos nota de todo lo que se expresa a continuación:

Diakopa — Es una hija de Saint Michan y Aphasia, que pertenece al stud E. Sánchez.

Esta potranca es una preciosa zaina colorada muy desarrollada y a la cual el entrenador Valentín Fernández vigilaba especialmente ayer.

Bastías será el encargado de correrla, siendo el que ha estado trabajándola todo este último tiempo.

Vamos a dejar constancia de que no pensamos en esta detallada información dar a conocer nuestra opinión que reservamos para el momento oportuno.

Hindoo — El viernes anticipamos la noticia de que este hijo de Zacione y Renée sería anotado en la primer carrera de productos.

Es un alazán patas blancas del stud Yolanda y que coida Lois Dellagiovanna; está muy preparado y no es nada difícil que sea

CONFITERIA 9 DE JULIO

NAVIDAD Y AÑO NUEVO
Para ricos panes dulces y turrones a la antigua Confitería 9 DE JULIO

AVENIDA DE MAYO Y PIEDRAS

U. T. 3140 Y 3141, AVENIDA

corrido a último mento por Domingo Terolero.

Haño — Pertenece al stud La Eneida y es un tordillo hi oje Ginger Ale y Capuchina, medio hermano de César Borgia, habiendo sido trabajado siempre en Belgrano.

Wales — Este es el tordillo del entrenador Mutio que de tiempo atrás cayó en gracia a los reporteros. Tiene un pelo fácil de tomarse, y a eso se debe que no haya pasado día de apronte sin que se diera a conocer su ejercicio.

Wales es hijo de Missel Thrust o Lord Melton y Gallie, siendo sus ejercicios bastante favorables, pues le conocemos ayo de 36" los 600 metros y esto por ahora es lo mejor.

Raquelena — Según informes que nos fué posible recoger en el paddock, es una potranca que cuida el entrenador Antonio Romero y que ayer andaba caminando lo más tranquila.

Esta es de las que se trabajan en Belgrano.

Turquette — Es una zaina hija de Dusty Miller y La Turca, que cuida el jockey Pablo Claverie, y el mismo la dirigirá en su primera carrera.

Está bastante bien preparada y es de las que cumplirá su compromiso.

Caferino — Un modesto obijo de Armenio e Iguazú que cuida un tal Dufrechú y que correrá el jockey Amoroso. Son todos los detalles que pueden darse porque del apronte del sábado no puede una impresionarse todavía.

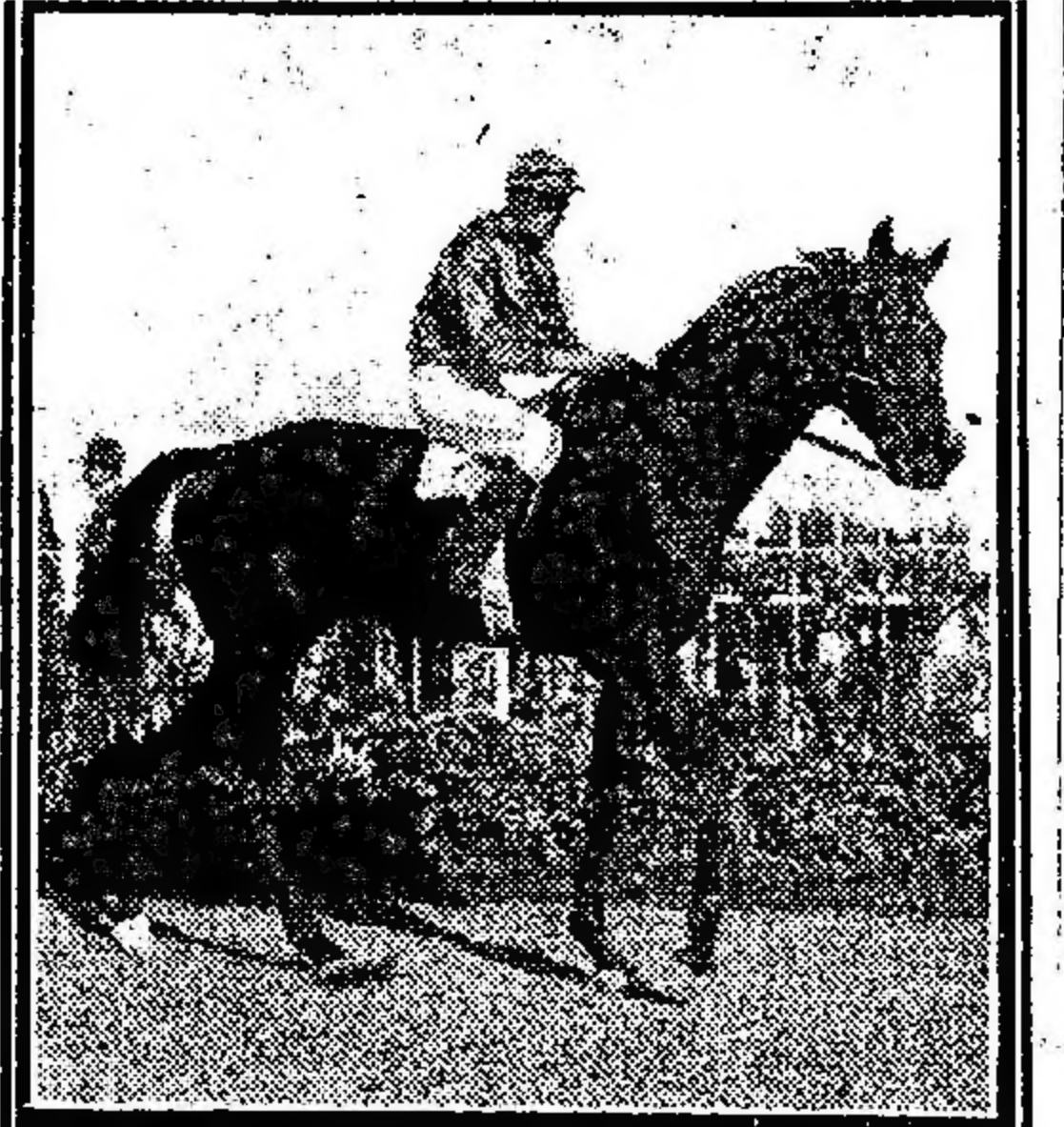
Quimes — Del stud Las Chacras al cuidado de Apolinario Oigena, es una hija de Pimental y Beznaga, de la que no tenemos mayores informes.

Israel — Por Orneville e Intrusa, del stud Principio. No tenemos aun conocimiento a quien pertenece.

Juggado-Junta — Es un potrillo y una potranca por Blue Boat en Curiosa y La Paz, respectivamente. Tienen muchísimos ejercicios, entre ellos algunos buenos.

Fastidio — Defenderá los colores del stud Capital, y es un colorado por Vendome y Seberia.

Himil Thassum — Si no nos equivocamos, es un potrillo al



Picacero entrando al pesaje después de adjudicarse el clásico Capital en gran estilo.

cuidado del entrenador Quijano, que en ese caso corría el jockey Sebastián Ruiz, quien lo aprontó el sábado sobre 600 metros.

Cleofe — Pertenece al stud Florida y es por Chinchorro y Asamblea.

Mandingaa — El entrenador Honorio Valdez tuvo la deferencia de enseñarnos personalmente a su potrillo, que es un lindo obscurito, hijo de La Rubicon y Regua por Valero.

El encargado de correrlo será Juan Fernández, quien también lo ha estado ejercitando.

Lo único que podemos decir de este pupilo del stud Saavedra J. C. es que es muy canchero, ventaja respetable en las primeras carreras.

Rosse — Es una mala cara del stud Casares, que también estaba ayer en Palermo. El entrenador del stud Caseros nos informó que era hija de Saint Wolf y que cumplirá su compromiso en la primer carrera.

Si Arcuri está disponible, a él se le ofrecerá la monta.

Edith Cavel — Es una linda potranca cuya preparación dirige el entrenador Pedro P. Carabajal. Es hija de El Chacho y Bibiani, siendo del stud El Talar.

Su jockey será Roberto V. Lanatti, quien ya le ha dado varios ejercicios en la partida.

PICACERO

El ganador de la Polla de Potrillos, confirmó una vez más sus eximias bondades, obteniendo en gran estilo el clásico Capital, y estableciendo definitivamente que es un producto sobresaliente, capacitado para correr con éxito en toda distancia.

El hijo de Bridge o Canny después de su hermosa victoria de ayer, ha desvirtuado los juicios antojadizos que vertieron técnicos y profanos cuando cayó derrotado por Capullo en el clásico Buenos Aires.

Se adujo a raíz de la referida derrota que Picacero carecía de coraje para disputar carreras de aliento, porque era un flyer dotado de grandes ligerezas y nada más; pero ayer ha demostrado todo lo contrario y en forma tan terminante, que para lo sucesivo aquellos que dudaron de sus bondades, tendrán que resignarse a aceptarlo como el más completo de todos los productos machos pertenecientes a la generación de 1915.

Solamente el ganador del Premio Nacional, Packoy, en posesión de todos sus medios locomotivos, podría llegar a ser digno rival de Picacero. Los demás, Melik, Capullo, Bombazo, etc., podrán vencer al hijo de Bridge o Canny como ya lo han hecho, pero no

será seguramente cuando esté en perfecto training.

GRINGUITO

Era un serio candidato, pero su carrera de ayer no estuvo en consonancia con la anterior, que fué muy buena, porque a pesar de haber tenido que salvar infinidad de contratiempos que se le presentaron en el desarrollo, pudo llegar a medio pascuezo del ganador Palo Errao.

A la inversa de aquel día, ayer Gringuito partió bien colocado, renunciando a la carrera cuando aún el pelotón había llegado al codo de Belgrano, por lo que deducimos que su estado no debe ser todo lo completo que sería de desear.

Estamos convencidos que el día que el hijo de Old Man pueda presentarse a disputar carreras ostentando el grado de preparación que le es necesario, alcanzará a obtener innumerables victorias, porque calidad es precisamente lo que le sobra.

FACUNDO III

Con su triunfo de ayer sorprendió a su misma caballeriza que lo creyó porque consideraba que pocos días antes en una carrera de la misma índole y con otra monta más prestigiosa había finalizado "bon dernier".

Al hijo de Old Man le tocó ser dirigido por el jockey Máximo Acosta, el que siguiendo su táctica habitual, que es la de correr en la punta, se posesionó de la vanguardia y así sin molestarse de la persecución de que le hicieran objeto Gringuito primero y después Velázquez, fué a trasponer la meta en un canter victorioso.

Los señores Luro, propietarios de la Petite Ecurie, quedaron encantados del hermoso triunfo obtenido por su defensor, pensando acaso que en las carreras suelen ocurrir cosas inexplicables que contribuyen a dejar muy mal parada a la lógica previsora.

LOS VENCEDORES DE AYER

Sumas ganadas				
Nombres	Antes	Ayer	Total	
Chulo	4.000	4.000	8.000	
Posadas	24.600	400	25.000	
El Tony	1.600	100	1.700	
Halaqueña		4.000	4.000	
Redención	100	400	500	
Old England	800	100	900	
Bataclán	1.000	4.000	5.000	
Bicarbonato	100	400	500	
Dosel	3.100	100	3.200	
Tata Dios	22.900	4.500	27.400	
Charlotte	10.655	450	11.105	
Desastre	11.350	100	11.450	
Picacero	60.847	16.064	76.911	
Bombazo	48.200	2.304	50.504	
Evóe	49.548	1.152	50.700	
Ríome	4.000	5.000	9.000	
Salvadora	4.400	500	4.900	
Pas-si-mal	10.200	100	10.300	
Solicitud	44.550	5.000	49.550	
Espartillar	16.600	500	17.100	
Debutante II	71.700	100	71.800	
Facundo III	48.100	5.000	48.100	
Folleto	58.250	500	53.750	
Velázquez	14.900	100	15.000	

APRONTES GENERALES

De los ejercicios realizados el sábado podemos citar a continuación los siguientes:

Palanta — Está algo mejor de estado la hija de Pippermit.

Dirigida por Torterolo, hizo un ejercicio de 700 metros.

Pushing con Pedro Costa, se desempeñó bastante bien.

Sandringham, lo vimos ensayar en una milla dirigida por el jockey Navarro. Sin novedad digna de citar.

Grey Eyes, que está muy lindo, fué trabaja-do por su peón en la partida.

El hijo de Lord Melton tiene un compromiso bastante favorable para pisado mañana.

Guadacol, fué trabajado por su entrenador Mutio en 700 metros.

Procopio, que viene desempeñándose bastante mal en público, fué ejercitado por Br. dounin en la partida.

L'Epantat está muy lindo y no tardará en hacer alguna carrera buena.

El jockey Ardouin lo ensayó en la partida; ayer hemos tenido ocasión de ver al hijo de Old Man en el paddock.

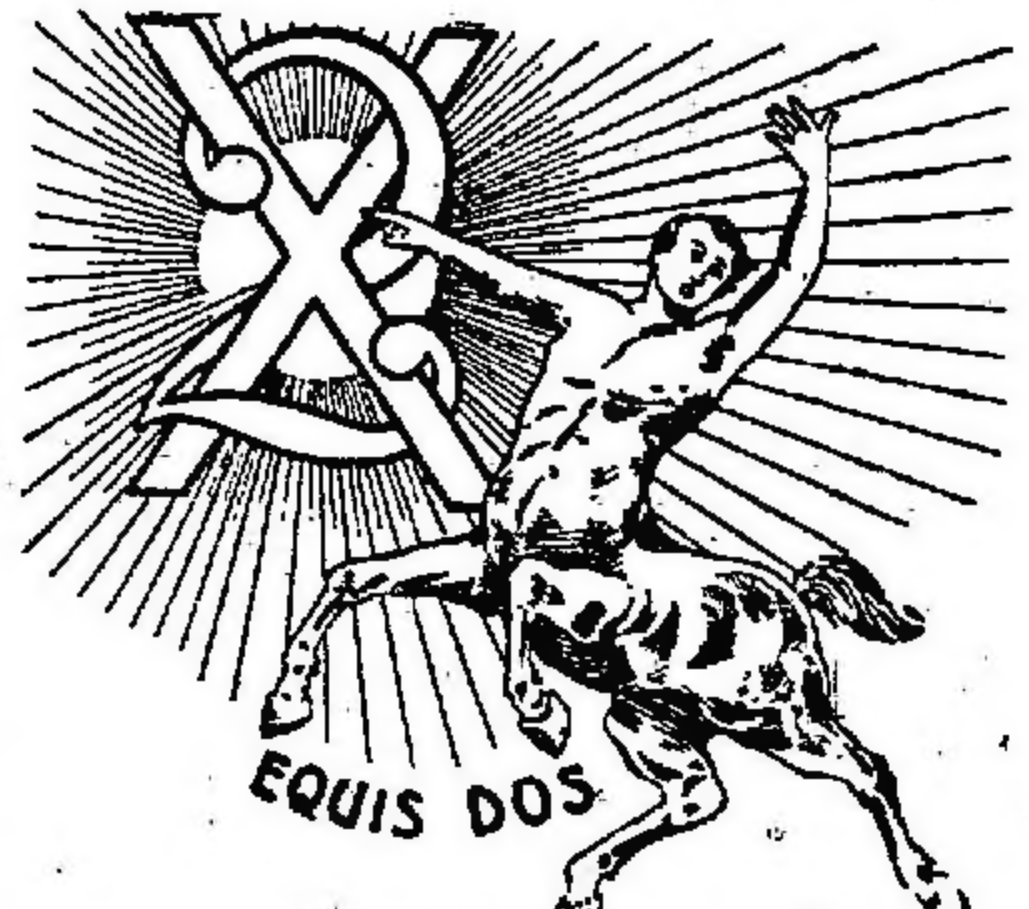
Pregón, que viene siendo beneficiado con un buen reposo, fué aprontado por su peón en la partida.

AVARIOSIS

Enfermedades de la Piel

POSITIVA Y EFICAZMENTE SE TRATAN CON EL

ARSENIO-FOSFORADO EQUIS-DOS



Destruye las más rebeldes afecciones

Reconstituye poderosamente el organismo

Aprobado por el D. N. de Higiene

Hay informes brillantes de médico refiriéndose a enfermos curados

Droguerías y Farmacias

PRECIO DE VENTA AL PÚBLICO:

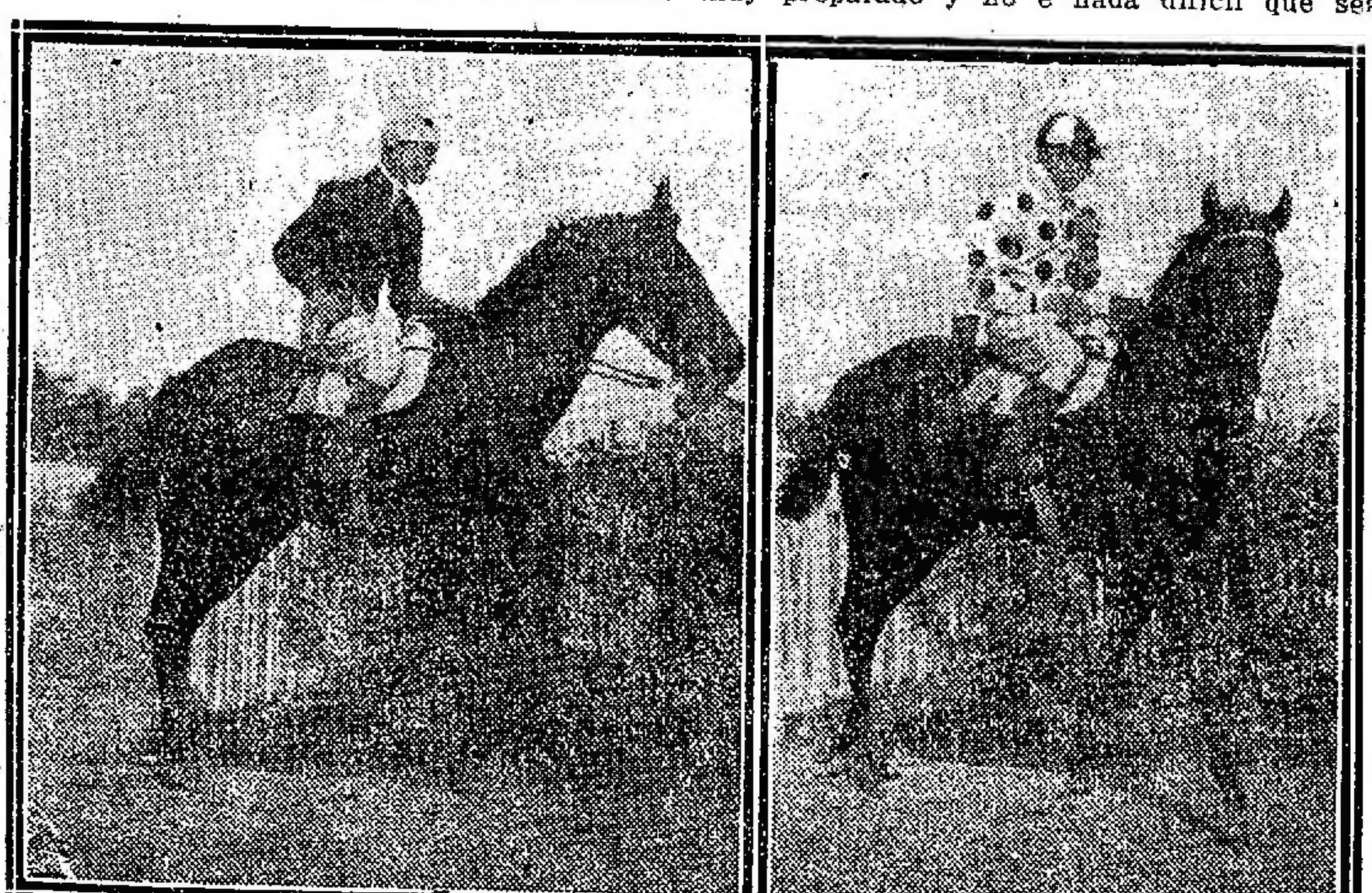
En la capital..... \$ 11.-

En el interior..... \$ 11.50

Pedir folletos a su depositario:

EULOGIO PINO

LIMA, 470 Buenos Aires



Halaqueña y Bataclán, ganadores, respectivamente, de las dos carreras de perdedores.

TOLDOS Y CORTINAS

ADORNOS PARA FIESTAS Y CASAMIENTOS

Suc. Viuda de LONGOBARDI

280-CALLE BOLIVAR-280

7 pub.-17, 20, 22, 24, 27, 29, 31 Dic.

anta Inés está muy linda; el aprendiz de la pasé a 700 metros. Ingolre, con la monta de Santiago Gómez a 700 metros.

POSADAS

Hasta increíble se nos hace llegar al con-
seimiento de que Chulo ha batido a Posada
en la primera carrera de ayer, pero efec-
tivamente esto ha sucedido. El hijo de Jardy
tenía un premio a su disposición, que
ante el transcurso de la prueba había
sido una distancia respetable entre él y
tres competidores, cayó en el disco ven-
do por media cabeza, sin que su jockey se
perdiera absolutamente que la carrera que
ya ganar por toda la distancia, que crea-
da necesaria, había estado en peligro para
der el premio en forma tan inesperada.
afortunadamente el jockey Arcuri se dio
fuertemente cuenta del error y no tuvo in-
veniente de manifestárselo al comisario,
que recibió la declaración con agrado al
su franqueza y el tratamiento que ab-
ría al arrepentido de una desgracia que
sicamente ha de volverse a repetir sobre
con este jockey.
Tenemos la seguridad que a estas horas el
estable está, todavía reflexionando en lo que
de un Chulo, pero ha de llegar a la
clusión que no hay hombre que no cometa
error, máxime cuando vale algo.

ESTADÍSTICA

CABALLERIZAS

Don Gonzalo.	\$ 234.687.
Cacheco.	228.200.
Indecis.	226.474.
Atucha J.	174.550.
Alvarez D.	155.345.
Montiel.	149.650.
Los Rosales.	127.008.
Jaén A.	112.125.
Amistad.	107.750.
Los Cardos.	96.650.
Santa Luisa.	95.504.
Pette Ecurie.	94.150.
Gran Muñeca.	93.300.
Arcoir.	91.846.
Asteroides.	91.100.
Zublaurre J. B.	89.700.
Abrojo.	87.204.

PADRILLOS

Diamond Jubilee.	\$ 484.162.50
Old Man.	365.127.
Cyllene.	285.006.
Val d'Or.	248.284.
Druid.	209.174.
Calepino.	198.550.
Polar Star.	183.650.
Jardy.	183.500.
Greenan.	143.900.
Perrier.	142.930.
Dleudonné.	140.496.
Américo.	137.174.
Dusty Miller.	94.900.
Ducato.	93.804.
Lord Melton.	93.250.

CABALLOS

Ocurrencia.	\$ 179.534.
Packoy.	123.430.
Dijital.	109.300.
Pan Pan.	92.804.
Picacero.	76.911.50
La Natia.	72.134.
Smasher.	55.700.
Melik.	54.978.50
Alsacia.	50.554.
Bombazo.	50.504.
Bollé.	45.750.
Aventurero.	45.674.
Pette Chose.	45.650.
Diamant.	45.200.
Chucker Out.	43.950.
Last Reason.	43.772.

JOCKEYS

Domingo Tortorolo.	102 carreras
Máximo Acosta.	95
Francisco Arcuri.	89
Alfredo Navarro.	62
David Englander.	60
Samundo Rivero.	40
Manuel Lema.	34
Daniel Cardoso.	29
N. Fernández.	28
Rafael Rodríguez.	25

CAMPANAZO

Este hijo de Diamond Jubilee parecía te-
ner en la reunión de ayer una carrera suma-
mente favorable y a ello se debe que haya
cotizado en primer término.

La carrera producida por el pupilo de Ben-
e no ha sido nada buena y nos anima-
a suponer que el caballo ha fracasado
por falta de condiciones, sino por algo que
conocemos, porque quien lo ha visto en
anteriores carreras, y lo ha observado
er, ha podido darse cuenta que al entrar
la línea recta, ya estaba irremisiblemente
ido, corriendo con muchísima dificultad.
y pronto tendremos ocasión de verlo com-
pletamente transformado.

YERBA MOTA-ORENE

Las dos potranas han tenido pésima figu-
ción. Tanto una como otra, tienen muy
los el porvenir y por más que los de Yerba
ta piensan salir de pobres para primero de
o, creemos que lo mejor es no entusias-
arse, porque tanto ella como Orene tienen
poca calidad.

DOSEL

El entrenador Vicente Fernández no puede
informarse con tantos puestos de placé pa-
su pupilo y sólo culpa de ello a la guigne
de lo persigue.

Nos decía ayer: ya llegará el turno para
tantos ganados, que es de suponer que el
o ha sido inferior a todo lo que se está en-
tando.

COLILLA

El entrenador Segundo Peña ayer se ha di-
por vendido — no hay nada que lastime
tanto como los golpes — y como viera que
guir insistiendo sería inútil, resolvió darle
a reposo a la hija de América. Esto natu-
ralmente tiene que ser beneficioso, porque en
carrera no respondía a sus excepcionales
fuerzas, hay un motivo que debe buscarse
de la única forma que puede observarse es
ándole un breve reposo.

EL JOCKEY RIVERO

Tenía este profesional el compromiso de
lrigir a Salvador en la sexta carrera de
yer, pero debido a una ligera indisposición

comunicó a la Élite Ecurie la víspera que
no podría hacerlo, siendo esto el motivo de
que la hermana de San Jorge fuera dirigida
por Domingo Tortorolo.

HIPÓDROMO DE TEMPERLEY

En las horas de la tarde se efectuará ma-
ñana en este hipódromo una reunión de ca-
rerras con fines de beneficencia, cuyo pro-
grama consta de ocho pruebas debiendo lar-
garse a primera, a las 2 p. m.

SOLICITUD

No hay la menor duda de que esta Élite
de Jardy ha realizado notables progresos.
Confirmando nuestro pronóstico, Solicitudo
se adjudicó otro premio, demostrando una vez
más que no fué de casualidad su triunfo so-
bre Siete y Medio.

JOSE BENTANCOUR

El entrenador del stud Jorge Atucha, de
Zublaurre J. B. y de Campanazo, no concu-
rió ayer al hipódromo.

Nos fué posible saber que Bentancour se
encontraba en Montevideo por asuntos de fa-
milia y que al mismo tiempo aprovecharía
para hacer una visita a las casas de sports.
Tenemos la seguridad que el viaje le ha
de haber resultado bastante costoso.

BATACLAN

Resuelto el jockey Tortorolo a correr a
hijo de Orange, era muy difícil suponer que
podría perder, teniendo en cuenta que de
los anotados tres de los de más chance esta-
ban a su disposición.

Bataclan obtuvo la victoria por tan solo un
pescuezo, pero su entrenador Bernabé Isla
no pierde las esperanzas de poder reemplazar-
lo con el al productivo Penitelo. Será cuestión
de tiempo, porque por ahora está muy dis-
tante de poder aproximarse a lo que fué el
hijo de Penitelo.

LOS JOCKEYS

Los partidarios de los jockeys Arcuri y Tor-
torolo deben haber salido ayer del hipódromo
encantados de la vida. El primero con su
media docena de filias se hundió en un mar
sin fondo, mientras el segundo más cerca de
la orilla — léase de la suerte — alcanzó a
salvar la ropa con Bataclan. Pero francamente
los dos han estado encantadamente fa-
tales.

Alfredo Navarro, que a pesar de actuar por
su peso en un segundo término, sigue en car-
tel siempre, y ayer se destacó netamente di-
rigiendo a Halagüña y Riome.
El aprendiz Barroso no fué con Antonio
Jaén lo consecuente que era de esperarse...
Ganó su primer carrera con "el águila" y ayer
sorprendió a Posadas alevemente con Chulo,
escondiéndolo como si estuviera seguro
de que iba a cometer un pecado...

Cosas de chicos... Y después de esto era
natural que triunfara Benvenutti, modesto
aprendiz, cuyo nombre figura pocas veces en
los primeros puestos, a pesar de no correr
del todo mal.

Ardouin, como el ganador de la prueba el
sica, fué el jockey de la tarde y efectiva-
mente mereció un aplauso, pues dirigió a Pi-
caceró.

El aprendiz Denna recibió el premio del bo-
nito triunfo de Solicitudo con una larga ova-
ción que le tributó el público.
Y finalmente Acosta se aprovechó del día
predispuesto a los batacazos para sorprender
con Facundo III a un montón de filias.

EL STUD LOS MANANTIALES

La fortuna ha sonreído este año al com-
positor José Polla. Su labor hasta ahora mo-
desta, ha crecido en una reputación si se quiere
sólida, hecha con la base simplemente del po-
trillo Picacero.

El hijo de Bridge of Canny, en todos sus
triumfos ha ostentado un estado envidiable,
pese a los "connaisseurs" que siempre halla-
ban algún defecto que rápidamente se disi-
paba con su victoria.

El jockey Ardouin que ha compartido con
Polla las tareas, también merece un aplauso,
pues es de los que se encuentran hoy día le-
jos de la fama que lo rodeara en otros tiem-
pos sin que exista una razón que tal cosa
justifique.

Ni Polla ni Ardouin son los preferidos en
las crónicas encomiásticas, pero queremos
nosotros aprovechar esta ocasión — el triun-
fo de Picacero en el clásico Capital ha sido
hermoso — para reivindicarlos en cierto modo
con las felicitaciones más sinceras.

FATALISTA

Es un 2 años hijo de Fulmen y Fraxinella,
por lo tanto propio hermano de Farruco y
que también pertenece al stud Walter Scott.

Este potrillo ha tenido un serio ataque de
indigestión que puso en peligro su vida, pero
ya restablecido, viene recuperando su salud
rápidamente.

RIOME

Fué nuestra favorita y lo dimos nuestra
preferencia con tal seguridad del éxito que
su derrota nos hubiera molestado.

Efectivamente, la hija de Río de Oro, in-
mejorablemente preparada, venía a la carrera
con una corrida de 138", ejercicio que confi-
mó plenamente.

VELAZQUEZ

Según opinión del veterinario oficial, el hi-
jo de Bronce no debía cumplir su compromiso
en la reunión de ayer porque afluía de una
mano, pero como el entrenador Jaén asegurara
que eso no podía ser un inconveniente, tomó
parte en el handicap de fondo con el resultado
que todos conocen.

HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa completo para la función del sa-
bado 25.

Primera carrera

Para todo caballo de 4 años y más edad
que no haya ganado más de \$ 10.000. Peso
48 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 1000
o fracción mayor de \$ 500 ganados. Premio:
\$ 40000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Dis-
tancia 1400 metros. Entrada \$ 40.

Seis de Octubre 58 kilos, Everest 58, Guan-
dacol 58, Pegaso 57, Kirón 52, Tremus 56,
Canotiere 52, Hombrecito 54, Branza 54, Pa-
dín 53, Querida II 53, Fulano 52, Don Torcu-
to 52, Tenebra 52, Ton Ton 52, Somatén 52,
Chiquitina 52, Guerra 49, Driada 49, Satane-
lo 49, Carreras 48, Danzante 48, Joli Jeu 47,
Ronde du Soir 46.

Segunda carrera

Para potranas de 3 años que no hayan ga-
nado. Peso 56 kilos. Premio: \$ 4000 a la
1a., 400 a la 2a. y 100 a la 3a. Distancia 1600
metros. Entrada \$ 40.

Dentelle, 56 kilos, Merluza 56, Melilla 56,
Brisca 56, Iberia 56, Augusta 56, Kota 56,
Perfidia 56.

Tercera carrera

Para potrillos de 3 años que no hayan ga-
nado. Peso 56 kilos. Premio: \$ 4000 al 1o.,
400 al 2o. y 100 al 3o. Distancia 1100 me-
tros. Entrada \$ 40.

Cine, 56 kilos, Waterville 56, Cruel 56, Foot-
man 56, Ohgan 56, Primer Actor 56, Guayru-
bí 56, Betis 56, Danseur 56, Sir Carlos 56,
Bicarbonato 56, Guaycurú 56, Maneco 56, Do-
sel 56, Testún 56.

Cuarta carrera

Handicap para todo caballo de 4 años y
más edad ganador, entre \$ 10.000 y 50.000.
Premio: \$ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.
Distancia 2000 metros. Entrada \$ 40.

Eureka III, 55 kilos, Tamar 53, Volázquez
53, Massenet 53, Espadañal 49, Sincera II 49,
Don Gabino 49, La Delfina II 47.

Premio Arenales

Para todo caballo de 4 años y más edad,
que no haya ganado más de \$ 40.000 en 1915.
Peso por edad. Descargo de 6 kilos a los que
no hayan ganado \$ 15.000, de 4 kilos a los
ganadores de \$ 15.000 a 20.000, y de 2 kilos
a los de 20.001 a 30.000 en 1915. Premio: pe-
sos 8000 al 1., 800 al 2o. y 400 al 3o. Dis-
tancia 1600 metros. Ratificación \$ 30.

Retrechero, 60 kilos, R. V. L., Felipilla, M.
A., Tata Dios 56, M. L., Aguerri 56, D. E.,
San Paulo 56, D. T.

Sexta carrera

Para potrillos de 3 años ganadores, hasta
tres carreras. Peso 52 kilos. Recargo de 3
kilos a los ganadores de dos carreras y de
6 kilos a los de tres. 9 kilos extra a los ga-
nadores de clásicos. Premio: \$ 5000 al 1o.,
500 al 2o. y 100 al 3o. Distancia 1600 metros.
Entrada \$ 50.

Bizet, 55 kilos, Proteo 55, Pasco 55, Sandrin-
ham 55, Sunday 55, Farol 52, Estriber 52,
Repique 52, Arrogante 52, Dijon 52, Strap 52,
Majestad 52, Fachinal 52.

Séptima carrera

Handicap para todo caballo ganador, de más
de \$ 15.000. Premio: \$ 500 al 1o., 500 al 2o.,
y 100 al 3o. Distancia 1200 metros. Entra-
da \$ 50.

Piña, 51 kilos, Sin Humo 48, Santa Damia-
na 46, Desenda 46, The Libel 45.

Octava carrera

Handicap para todo caballo. Premio: pe-
sas 5500 al 1o., 550 al 2o., y 100 al 3o. Dis-
tancia 2500 metros. Entrada \$ 55.

Gringuito, 44 kilos Maraschino 55, Solis 52,
Thamar 44, Nondina 51, Rue de Rovigo 47,
Velázquez 44, Atrevo 44, Retiro 42.

EL CLASICO INDEX

En esta prueba clásica a correrse el próxi-
mo jueves, sobre 1.000 metros, cumplirán su
compromiso los siguientes campeones:

Bolín 54 kilos, X. X.
Chucker Out 52, Máximo Acosta.
Pette Chose 52, Ricardo Liceri.
Siete y Medio 52, Roberto V. Lanatti.
Felipilla 52, Domingo Tortorolo.
Aguerrido 50, David Englander.
Diamant 50, Manuel Lema.

UN POTRILLO.

Que todos los días de reunión llama la aten-
ción por los bríos que tiene y por los relin-
chos que pega en el paddock, es un 2 años,
cuya preparación dirige el entrenador Federi-
co Fernández.

Creemos que debe estar anotado para la ca-
rerra del primero de enero y desde ya anti-
cipamos que si toma parte ha de entorpecer
la largada, a no ser que de aquí a allí modifi-
que notablemente su temperamento.

LAMAS

Este hijo de Jardy como lo anticipamos la
víspera, tenía una corrida de 128" y a su
entrenador le merecía limitada confianza.

El motivo de su mala figuración, ha sido
el de haberse mancado, por lo que ha sido
necesario ponerlo en cura.

D'ANNUNZIO

Así es el nombre de un 2 años, medio her-
mano de Dichoso que pertenece al stud Sa-
vedra J. C. y cuya preparación dirige el en-
treneur Honorio Váñez.

Ayer hemos tenido oportunidad de verlo en
el paddock de paseo y se nos informó que ha
de hacer su debut en una de las próximas
reuniones, pues su preparación es ya bastan-
te adelantada.

NOTICIAS GENERALES

Picacero—

El hijo de Bridge of Canny que repitió ayer
su carrera del clásico Comparación, en el que
había dado fácil cuenta de Wotan, Ocurrencia,
etc., ganando el clásico Capital en 236" 45,
ha ganado hasta la fecha 76.917.50 pesos,
terminando con dicho triunfo su primera cam-
paña, que a decir verdad fué bastante hon-
rosa.

Halagüña—

Esta potranca, ganadora ayer de su prime-
ra carrera, procede del haras Porrazo Chico,
habiéndose sido adquirida en las ventas del
año pasado por el stud Novela en 3.200 pe-
sos.

Batación—

Que contaba en su haber con varios pue-
stos de placé, pudo al fin salir de perdedor,
aunque con cierta dificultad.

El hijo de Orange que procede del haras El
Moro, fué adquirido en las ventas por 6.000
pesos, por su actual entrenador Bernabé Isla.

El comisariato—

Estuvo a cargo en la reunión de ayer del
señor Miguel A. Martínez de Hoz.

La venta—

Entre ganador y placé se vendieron ayer
423.058 boletos.

Los entrenadores—

Julían Roncales, de Chulo; Gregorio Manés,
de Halagüña; Bernabé Isla, de Bataclan;
Carmelo Amoroso, de Tata Dios; José Polla,
de Picacero; Martín González, de Riome;
Bartolomé Olivieri, de Solicitudo; Lauro de los
Santos, de Facundo III.

Peluquería y perfumería Gravina

MASAJES FACIALES

SERVICIO ESMERADO

755 CARLOS PELLEGRINI 755

AUTOMOVILES

CARLOS POZZI.

Único Agente

DE

BENZ - AUTOMOVILES

HUMBER -

AUTOMOVILES -
MOTOCICLETAS -
BICICLETAS -

OLEOBLITZ - El mejor Aceite para Automóviles

Bm. Mitre 1764 - U. T. 501, Libertad

MOTOCICLETAS

NOTAS POLICIALES

Los suicidios

En la casa calle Cavallos 135, descerrajóse
un balazo en la sien derecha el sujeto Maria-
no Domínguez López. Fué conducido al hos-
pital Ramos Mejía.

—En la casa de la misma calle, número
1558, se suicidó Ramón Vázquez, disparán-
do un tiro de revólver en la región temporal
derecha, que le produjo la muerte en el acto.
En un bolsillo del saco se le encontró un pa-
pel, en el que manifiesta que se quita la vida
para terminar con los sufrimientos que le
aquejan.

Delitos contra la propiedad

En el domicilio de Domingo Carlí penetra-
ron ladrones que se valieron de una ganza
para abrir la puerta de calle.

Como la finca se encontraba sin sus mora-
dores, los caicos con toda tranquilidad, violenta-
ron muebles, etc., llevándose ropas y objetos
por valor de 1.300 pesos.

Avistada del suceso la comisaría 42, el co-
misario señor Boero se trasladó a la casa y el
examen que practicó le dió por resultado en-
contrar impresiones digitales en un mueble,
que fueron fotografiadas por el jefe de la se-
cción dactiloscópica de la comisaría de inves-
tigaciones, señor Echverri.

Reyertas y agresiones

Un sujeto que ha logrado eludir la acción
de la policía — previa una disputa habida
entre ambos — agredió con un cuchillo a Ju-
lio Molina, produciéndose una herida sin im-
portancia en el rostro.

—En la esquina de las calles Suárez y Mi-
nistro Brin, se suscitó una discusión entre
Francisco Méndez y otro transeunte, con cuyo
motivo éste agredió al primero y le infirió
una herida de arma cortante en un brazo.

El agresor huyó, no habiendo sido tampoco
detenido.

VIGILANTE QUE INTENTA SUICIDARSE

En una de las piezas de la casa señalada
con el número 1742 de la calle Victoria, la
noche pasada intentó suicidarse el agente de
tráfico Cándido V. Fuentes.

Se valió para ello de un revólver, con el
que se descerrajó un tiro en la región tem-
poral derecha.

La gravedad de la herida hizo en los pri-
meros momentos pronosticar un fatal resul-
tado, habiéndose operado una pequeña reacción
en su estado a la hora en que escribimos es-
tas líneas.

También llegó a suponerse por algunos de-
tales, que se trataba de un crimen, pero ha
logrado establecerse lo contrario, ignorándose
a ciencia cierta, qué causas motivaron esa
resolución.

Intervino el personal de la comisaría 6a.
iniciando el sumario de práctica el juez de ins-
trucción doctor Benítez.

CINCO DISPAROS DE REVOLVER

¿Quién es el autor?...

Anoche, frente al número 1245 de la calle
Chacabuco, fueron disparados cinco tiros de
revólver, dos de los cuales hirieron de baste-
nante gravedad a los sujetos Nicolás Sonrini y
Rosario Pedrino.

La policía, ha detenido a Cataldo Diforti,
por presumirse sea el autor de los disparos,
y aunque el arma usada no ha sido habida
aún, sábase que momentos antes de otras las
demonstraciones, Diforti mantuvo una acalorada
sima discusión con Sonrini, y el otro herido
transitaba por allí, ajeno a todo lo ocurrido.

La comisaría 14a ha iniciado las averigua-
ciones del caso, haciendo trasladar los heri-
dos al hospital Rawson, por intermedio de la
Asistencia Pública.

INFORMACION GENERAL

COMITE DE INTELECTUALES

ARGENTINAS

CIUDAD INDIANA

Partido de San Martín - Bs. Aires

DIRECTORES Y ACCIONISTAS
DE LA

"Sociedad de Tierras de Buenos Aires, S. A."

ACTUAL PROPIETARIA Y VENDEDORA

Señores: Dr. C. MASSINI EZZURRA, Presidente; Don PEDRO BERCETCHE, Vice-Presidente; Dr. DOMINGO E. SALABERRY, Síndico; Dr. JULIO C. BORDA; Don FORTUNATO E. CARPY; Dr. TEOFILO LACROZE; Dr. MANUEL PEÑA; Dr. LUIS J. ROCCA.

REFERENCIAS: Todos los Bancos y Casas de Comercio de la Capital Federal.

Los quince premios que se acuerdan a los compradores de terrenos

LA SOCIEDAD DE TIERRAS DE BUENOS AIRES, S. A., se compromete a gratificar entre los compradores de los primeros 1.500 lotes, los siguientes 15 premios:

- Un premio, consistente en un edificio para Farmacia con instalaciones y habitación particular.
- Además con \$ 500 en efectivo, para la compra de mercaderías.
- Un segundo premio, consistente en un Edificio para almacén con instalaciones y habitación particular. Además con \$ 500 en efectivo, para la compra de mercaderías.
- Un tercer premio, consistente en un edificio para panadería con instalaciones y toda la maquinaria moderna y habitación particular.
- Más doce premios varios, con lo que en doce edificios de material, en forma de chalets de dos plantas para habitaciones particulares confortables.

Los 15 edificios serán construidos sobre terrenos grandes y preparados de tal manera, que los favorecidos puedan instalarse inmediatamente.

La repartición de los premios.

Inmediatamente desués de haberse emitido la libreta de venta para el último de los mil quinientos lotes, formando la primera venta, LA SOCIEDAD DE TIERRAS DE BUENOS AIRES, S. A., provee a la adjudicación de los premios, entre los quince agraciados, por sorteo u otro medio adecuado y de conformidad a las leyes del país y a la adjudicación tendrán derecho sin excepción, todos los compradores que se encuentren al día con el pago de las mensualidades.

Esta operación tendrá lugar delante de un escribano público y será avisada durante 15 días consecutivos en tres de los principales diarios de la Capital Federal.

LA SOCIEDAD DE TIERRAS DE BUENOS AIRES, S. A., se obliga a entregar a los beneficiarios, los 15 edificios cuyos planos de edificación y ubicación, los presentará en el acto de la adjudicación, dentro de doce meses de la fecha de la misma.

EL SEGURO DE VIDA Y LA SEGURIDAD DEL DINERO

Los compradores de terrenos en la CIUDAD INDIANA tienen gratuitamente su vida asegurada, por el contravalor total del terreno comprado.

Además, si por cualquier motivo, no se continuara con el pago de las mensualidades, nunca se perderá el importe pagado.

EL MEJOR REGALO DE AÑO NUEVO PARA SU FAMILIA

UN LOTE EN LA CIUDAD INDIANA

Le cuesta \$ 13.80 (Trece pesos y ochenta ctvs.) mensualmente

Pedir mayores informes, personalmente, por teléfono o por carta:

CORTE ESTE CUPON Y REMITALO AL

Señor EDMOND FLAX

Representante General para la venta de los terrenos en la Ciudad Indiana
570 AVENIDA DE MAYO, Buenos Aires.

Quiero ser informado detalladamente sobre la Ciudad Indiana.

Saluda a Vd. atte.

Nombre y Apellido

Dirección

DEPORTES

FOOTBALL

LOS PARTIDOS DE AYER

Gimnasia y Esgrima de La Plata

v. Honor y Patria

División intermedia—Semi final

Las incidencias reglamentarias producidas en la división intermedia tuvieron su epílogo en una acertada resolución del Consejo Superior. El Club Atlético Sportivo Barracas, perfilado como posible ganador del campeonato, debió ceder su puesto a aquel fallo, que al sancionar una pena justa por la inclusión indebida de dos de sus jugadores se cohibió en la disputa del puesto de honor a los equipos de Alumni, Honor y Patria, Gimnasia y Esgrima de La Plata y River Plate, quedando Sportivo Barracas no solamente eliminado de las liguillas, sino que por los efectos de la pena, descendió a la división inmediata inferior.

De los clubs mencionados, solamente para Honor y Patria, Gimnasia y Esgrima de La Plata y Alumni, tenían las liguillas futuras, caracteres de verdadera transcendencia, ya que River Plate aseguraba su puesto en la primera división por el triunfo de su primer equipo y sólo la lucha por el honor que trae aparejado la conquista del trofeo, mantenía el interés de sus componentes.

Los otros tres equipos bregaban más que por aquella causa, por el ascenso a la división superior, ansia justa, si se advierte que esa conquista significa un record de esfuerzos y de entusiasmos.

La derrota que a Alumni le inflingiera el equipo de Gimnasia y Esgrima de La Plata, provocó el interés del match de ayer jugado entre este y Honor y Patria y la intensa expectativa con que se presenciaba la brega, fué justificada por el juego de arrebolado.

Las tácticas empleadas en el partido de ayer fueron similares. Existía en todos los jugadores un manifiesto temor a la derrota, lo que se reflejaba en la concentración de los jugadores sobre su valla, cada vez que el contrario lograba llegar a las líneas de halves. Sin carecer de interés y aún admitiendo jugadas peligrosas, las líneas de forwards no emplearon la combinación, sumamente eficaz, dado el poder de ambas defensas, y solamente esfuerzos individuales lograban poner en peligro las vallas.

Así se explica la ausencia de tantos en el score, a pesar del tiempo empleado en la lucha.

Sin embargo, en el cómputo de dominios, Gimnasia y Esgrima llevó la mejor parte, hecho significativo por la asidua labor del arquero de Honor y Patria, cuya eficacia había sido malograda más de una vez, si el esfuerzo de los forwards contrarios hubiera sido acompañado por un poco de suerte.

Terminado el tiempo reglamentario sin que el "score" hubiera sido abierto, y después de un breve descanso, continuó el partido hasta completar los períodos de quince minutos cada uno, terminado el cual y sin motivo alguno, fué suspendido el match después de un acuerdo entre capitanes, referee y miembros superiores del consejo allí presentes.

Los matches de esta naturaleza, están regl-

dos por prescripciones especialísimas que no pueden violarse aún con consentimiento de los capitanes.

El referee en ningún momento debió permitir que los equipos se retiraran del "field" y menos consultar el "score", ya que las consideraciones del reglamento son terminantes al respecto. Además, no se notaba en los jugadores exceso de cansancio y la tarde de ayer favorecía relativamente a la práctica de este juego, si se tiene en cuenta lo avanzado de la estación.

Respecto al juego, si bien es cierto que no puede calificarse de correcto, no dejó por eso mala impresión.

El partido—

A las 3.40 entraron al field los jugadores, siendo largamente ovacionados por una concurrencia no menor de 3.000 personas.

Después de un breve peloteo de práctica, el referee señor Parry Mac Cartty arrojó las vallas, resultando favorecido el capitán de Honor y Patria, quien decidió defender la valla oeste.

Los equipos estaban así representados: Gimnasia y Esgrima de La Plata: B. Fernández, D. Bernasconi y J. Iglesias; R. Nafé, S. Freyreiro y H. Negri; A. Gismano, A. Bottaro, P. Schiaffino, J. A. Garbarino y M. C. Alvarez.

Honor y Patria: A. Paganini; V. Giacobino y J. Caviglia; C. Nebulone, A. Ferreyra y M. Caratola; F. Gattorochieri, L. Zunino, L. Cavatorta, C. Ayala y R. A. Vera.

Durante el primer período se sucedieron los momentos de peligro.

A los diez minutos Gimnasia y Esgrima porció la primera oportunidad de señalar el tanto por intermedio de Garbarino, quien se demoró lo suficiente para que Giacobino malograra la jugada; Honor y Patria a continuación logró emplear la defensa contraria a raíz de un bonito avance del ala izquierda, pero el centro final no fué aprovechado por un exceso de precipitación del centro forward. El juego equilibrado continuó por espacio de algunos minutos, hasta que Gimnasia logró mantener el juego en terreno contrario terminando así el primer tiempo sin tantos marcados.

No sucedió lo mismo en el segundo tiempo, en el que al iniciarse Honor y Patria llevó una serie sucesiva de ataques que pusieron a prueba la defensa de Gimnasia.

Fernández logró detener dos buenos tiros de Ayala y Gattorochieri, e momentos de verdadero peligro. La línea media platense reaccionó y después de equilibrar el partido logró presionar hasta el final.

En esta parte del segundo tiempo fueron muchas las oportunidades que Gimnasia tuvo para abrir el "score" y debido a la mala dirección de los tiros finales unas veces y otras a la eficacia de la defensa terminó el tiempo reglamentario sin haberse señalado tanto alguno.

Fuó pues necesario aumentar un nuevo período de media hora de dos "half times" de quince minutos.

A las 5.25 se reinició el juego con idénticas características.

Volvió a ponerse a prueba la defensa de Honor y Patria y la labor de su arquero fué constante y eficaz, deteniendo buenos tiros y anulando varios "corners" bien dirigidos por Gimnasia.

Al cambiar las vallas, sólo la defensa de

Honor y Patria mantenía su integridad y los forwards faltos ya de entusiasmo redujeron su acción ofensiva a la defensiva, circunstancia que hizo mantener en su terreno todo el resto del partido.

En este estado, el referee anunció la espiración del tiempo suplementario, sin que el "score" hubiera sido abierto.

De los jugadores de Honor y Patria, Paganini, Giacobino y Ferreyra en la defensa y Gattorochieri y Ayala en el ataque, fueron sus mejores hombres.

En cuanto a Gimnasia tuvo en Ferreyra su hombre más entusiasta y valiente. Tuvo quites buenos y supo apoyar a la línea ligera en todo momento. Bernasconi e Iglesias son dos backs seguros y que conocen su puesto y en cuanto a Nafé, secundó eficazmente la labor del centro half. Negri completó el terceto.

De los forwards Bottaro y Garbarino fueron los más eficaces.

En lo que al referee respecta y salvo el desacuerdo que anotamos al comienzo de esta crónica actuó con toda corrección y acierto, conformando siempre a los dos equipos.

PRIMERA DIVISION

Racing v. Kimberley

Anunciamos en nuestra edición del sábado que este partido jugado ayer en Villa Urquiza tendría interés por lo que significaba para cada uno de sus equipos la victoria.

Pero ni el entusiasmo ni el esfuerzo de Kimberley lograron evitar que Racing demostrara en amplio score su verdadero poder.

La característica del primer tiempo fué el dominio casi absoluto de los visitantes, consiguiendo señalar tres tantos, y aun cuando el segundo tiempo tuvo momentos de equilibrio, en ningún caso la valla del Racing se vio apremiada.

A las 4.25 p. m. el señor Luis Gil, referee designado, dió la señal de comienzo, estando así representados los equipos:

Racing: G. Ardrino; S. Presta y A. Reyes; A. Betular, F. Olaz y R. Pepe; Z. Canavery, A. Ohaco, A. Marcovecchio, J. Hospital y J. N. Perinetti.

Kimberley: J. Morando; S. Florentino y P. Oyhamburu; C. Aguirre, A. Badaraco y J. Spigardi; P. Boide, C. Conek, J. Pezzutti, C. Georgette y A. Pérez.

Al comenzar el match y después de algunas jugadas peligrosas de los forwards visitantes que lo mantenían continuamente en la ofensiva, Ohaco señaló el primer tanto, al finalizar una corrida, de un shot bajo y esquinado. Casi de inmediato, el mismo jugador al tomar un freekick, lo hizo con tal precisión que produjo un enrevero en la valla local, al que puso fin Betular, señalando el segundo goal de un tiro alto y esquinado.

Siempre en la ofensiva Racing dió abundante labor a la defensa local, la que no pudo evitar nuevamente la caída de su valla a los 23 minutos.

Cavaveri finalizó una corrida con un centro ceñido y Morando falló en su intento de detenerla, y el tanto se produjo.

Varios "corners" forzados por la defensa de Kimberley fueron salvados, no produciéndose jugadas dignas de mención durante el resto del primer "half-time".

Al iniciarse el segundo, los locales consiguieron por breves momentos equilibrar el juego, llevando algunos avances que contrarrestó la eficaz acción de la defensa visitante. Pezzutti tuvo oportunidad de marcar un tanto, pero el tiro final resultó desviado. Racing volvió a presionar y puso en peligro la valla local. A los 15 minutos, Perinetti destacado solo por el wing, se aproximó a la valla de Kimberley y de un fuerte tiro alto señaló el cuarto goal.

Kimberley logró reaccionar nuevamente y Pezzutti solo frente al arco de Arduino, malogró el tanto desviando el tiro final. Varios ataques llevaron los forwards locales, pero la defensa de Racing supo anularlos.

Terminó el partido con el score siguiente:

Racing 4

Kimberley 0

El señor Luis Gil actuó con mucho acierto.

QUINTA DIVISION

Estudiantes de La Plata v. River Plate

A las 9.30 a. m. se jugó ayer en el field de Racing el partido que por la final del campeonato de quinta división anunciaba el "five-turf" oficial de la Asociación Argentina de Football entre los equipos de Estudiantes de La Plata y River Plate.

Pocas veces a un partido de esta división concurre la cantidad de personas que presenciaron ayer al que nos ocupa. Existía verdadero interés en el resultado, ya que al medirse estos mismos equipos por la copa Compañía, debieron sostener cuatro períodos, resultando entonces vencedor River Plate por mínimo "score".

El señor J. Profumo dirigió el match y los jugadores que componen los teams eran los siguientes:

River Plate: Libera; Ferrari y Buzzurro; Pérez, Cardone y Simone; Mastellone, Carille Panini, Badell y Canada.

Estudiantes: Rodríguez; Morris y Gutiérrez; Barone, Bocca y Aguilar; Calandria, Santa María, Laforre, Giuliani y Tetamendi.

La lucha se inició con avances rápidos de las líneas de forwards, entrando en acción las defensas respectivas.

El primer tanto se lo acreditó Estudiantes de La Plata al convertir un "penaltykick" el jugador Morris, a raíz de una infracción de Pérez, terminando el primer período sin que el score fuera modificado.

Durante el segundo tiempo el equilibrio de fuerzas logró mantener el juego reñido e interesante, logrando avalar posiciones River Plate en la misma forma que su rival.

Por fonde de Gutiérrez, el referee concedió a River el penal correspondiente que fué tomado y convertido por Pérez.

Como expirara el tiempo reglamentario subsistiendo el empate, se prolongó el partido por un tiempo suplementario de media hora, a los 12 minutos Tetamendi, bien colocado, señaló de un tiro esquinado el goal de triunfo para Estudiantes de La Plata.

Terminó el match con el siguiente score:

Estudiantes de La Plata 2

River Plate 1

El referee señor P. Profumo actuó con mucha corrección.

Queda, pues, Estudiantes de La Plata clasificado campeón de quinta división de 1915.

VARIAS

ASOCIACION DEPORTIVA ARGENTINA

En la fecha queda constituida una nueva institución deportiva, con el nombre que nos viene de España, dedicándose a excluir al deporte a la buena práctica y desarrollo del football, además de organizar toda clase de fiestas deportivas, que se creyeran convenientes. La institución ha resuelto organizar desde la fecha la propaganda para la organización de una temporada de football, a iniciarse a mediados de febrero, resolviéndose que no se deberá jugar nada menos que un partido, pues en este campeonato no habrá revanchas a fin de hacer más corta y a la vez que sea mucho más interesante que los campeonatos que se realizan actualmente.

Próximamente será nombrada su C. D. de titino y H. Ohisson, del club Remeros Escan-

finitiva que la regirá, la que ha de ser constituida por personas cultas y de entusiasmos para que esta institución ocupe en breve tiempo su verdadero lugar de entidad bien constituida.

Las personas que simpaticen con esta entidad pueden solicitar ingreso en la secretaría provisoria, calle Bolívar 933, de 8 a 10 p. m.

FOOTBALL CLUB RADIUM.

En la asamblea anual que efectuó este club el día 16 del corriente, se eligió la siguiente C. D. que dirigirá los destinos de este club en el período 1915-16:

Presidente, Raúl Bettoschi; vicepresidente 1.º, Andrés Mosquera; vicepresidente 2.º, Juan C. Arana; secretario, Miguel Lupo; prosecretario, Víctor Memoli; tesorero, Oreste Castelli; protesoro, Rómulo Mir; vocales: Manuel Mosquera, Alfredo Sánchez, José Paz, Marcial Freixas, Federico Basch, Enrique Vi-

vo.

La secretaría ha quedado instalada en la calle Sarmiento 1971.

Deportes varios

YACHTING

LAS REGATAS DE AYER

Tres importantes instituciones desarrollaron ayer su programa deportivo. El tiempo propicio para el sport náutico, coronó con el mejor de los éxitos las regatas de ayer, desarrolladas en medio de un verdadero entusiasmo. La rada ofrecía un bonito aspecto y centenares de embarcaciones que acudían a los triángulos oficiales daban un pintoresco colorido a la fiesta.

TIGRE SAILING CLUB

Desde el año 1905 viene disputándose bajo el patronato de este club la copa donada por el ministerio de Marina y denominada "Premio Río de la Plata".

Los reglamentos que rigen este premio, le dan a la prueba un interés grande, pues para obtener la posesión definitiva del trofeo se requiere ganarla tres años seguidos o cinco alternos por el mismo capitán y con la misma embarcación.

Hasta la fecha ha sido ganada por los siguientes señores:

1905-06, W. Newbould, con el yate Mimosa; 1906-07, J. W. Breckon, con el Ruby; 1907-08, A. V. López (hijo), con el Susana; 1908-09, E. Rix, con el Sapphira; 1909-10, A. V. López (hijo), con el Susana; 1910-11, W. von Rentzell, con el Coca; 1911-12, A. Holland, con el Ruby; 1912-13, A. J. Pringle, con el Topaz; 1913-14, F. Nolte, con el Omega; 1914-15, J. Martínez Vázquez, con el Cingalee.

Los inscriptos en las regatas de ayer fueron J. Martínez Vázquez con el yate Cingalee, Alfredo V. López con el Susana, D. P. Dortzenbach que timoneó el Omega, W. T. Belescon el Pearl y J. F. G. Fitzgerald con el Effe.

A las 1 p. m. se efectuó la largada decidida por correr todos ellos a todo paño a excepción del Omega que optó por tomar rizados.

Después de variadas alternativas y habiendo dose retirado el Omega por rotura del oboque y el Effe, el Cingalee se acreditó el triunfo cruzando la línea de llegada a las 3.52.25, llegando segundo el Pearl a las 4.08.10.

Tiempo empleado: 2 horas 32 minutos 10 segundos.

Acompañaron al Sr. Martínez los señores Galfrascoli y Vautier.

YACHT CLUB RIO DE LA PLATA

Disputó ayer en su triángulo oficial la Copa Handicap esta institución.

A las 1.30 fué dada la señal de partida, recorriendo 12 millas con fuerte viento SO. y SSO.

El orden de llegada fué el siguiente:

Primero Felta, timoneado por C. Bove y tripulado por M. Fischer y C. Koch, recargo 17 minutos; salida 1.30", primera vuelta 2.44' 47", llegada 3.53' 58", tiempo real 2.23' 58", tiempo corregido 2.40' 58".

Segundo Euro, timoneado por E. N. Hurtao y tripulado por G. Sierbinger; recargo 17", salida 1.30' 2", primera vuelta 2.44' 10", llegada 3.53' 48", tiempo real 2.23' 48", tiempo corregido 2.45' 48".

Tercero Brisa, timoneado por A. J. Milhas y tripulado por B. E. Milhas y E. Clodina; recargo 17"; salida 1.34' 40", primera vuelta 2.49' 15", llegada 3.53' 15", tiempo real 2.25' 15", tiempo corregido 2.46' 15".

Cuarto Aurora, timoneado por el Dr. A. Piñado Mathieu; recargo 17"; salida 1.30' 5", primera vuelta 2.44' 57", llegada 4.4' 9", tiempo real 2.34' 9", tiempo corregido 2.51' 9".

La Copa Yacht Club Río de la Plata se disputó igualmente, siendo iniciada la carrera a las 1.30 y llegando los competidores en el siguiente orden:

Primero Ocho, salida 1.30' 19", llegada 2.16' 24", tiempo real 46' 5".

Segundo Uno, salida 1.30' 18", llegada 2.16' 40", tiempo real 46' 22".

Tercero Seis, salida 1.30' 27", llegada 2.16' 47", tiempo real 45' 14".

Cuarto Cuatro, salida 1.30' 33", llegada 2.17' 26", tiempo real 46' 53".

Quinto Cinco, salida 1.30' 38", llegada 2.17' 36", tiempo real 46' 58".

Actuó de oficial de día en esta regata, G. Ruano y de ayudante M. Rojas Silveira.

YACHT CLUB ARGENTINO

Buenos Aires — Colonia — Buenos Aires

Muy interesante resultó esta regata cuyo recorrido fué cuatriel en la siguiente forma: Primero Edelweiss, en 14 h. 27 m. 25 s.; segundo Alachite en 15 h. 15 m. 50 s.; tercero Recluta, en 15 h. 34 m. 39 s.; cuarto Macá, en 15 h. 53 m. 48 s.; Polaris, en 16 h. 34 m. 35 s.; Nemo, en 17 h. 02 m. 45 s.

FIESTA DE AYER EN EL TIGRE

A beneficio del Hidro Aero Club y patrocinada por el Tigre Club se efectuó ayer en el río Luján la fiesta náutica que anunciamos en nuestra edición del sábado.

Fuó un verdadero éxito social y deportivo, siguiéndole con interés el desarrollo de las pruebas que tuvieron el resultado siguiente:

Premio de honor: 1.º, P. Fablet, 2.º, M. G. Al. 3.º, E. Jiménez Vilela, 4.º, J. Reguera. Tiempo: 26 minutos, 30 segundos, 45.

Copa Adolfo Saldaña. — Se inscribieron los siguientes competidores: Buenos Aires Rowing Club, Hispana Argentina, Canotieri Italiani y Rowing Club Argentino. Venció el Buenos Aires Rowing Club por medio bote, ocupando el segundo puesto el Hispano Argentino. Tiempo 3 minutos, 6 segundos 35. Tripulación vencedora: J. J. Pividal, C. Castro Madero, E. Acosta, J. E. Acceta (stroke), G. Fernández Guerrero Timonel.

Premio Ludoví Scaper. — En esta regata tomaron parte los siguientes aficionados: Anibal Rumbado, del club Hispano Argentino y H. Ohisson, del club Remeros Escan-

dinavos. Venció Anibal Rumbado, por dos botes, en un tiempo de 2 minutos, 26 segundos y 15.

Premio Tigre Club. — Tomaron parte los clubs Canotieri Italia, club de Regatas La Marina y Buenos Aires Rowing Club. La tripulación se clasificó primera, compuesta en esta forma: O. Russo, señorita Rosa Godio (stroke) y señorita Emma Fausone. El segundo puesto correspondió a la tripulación de Marina.

Premio Estímulo. — Venció N. de Olariaga, a cinco metros de E. García Cueto que ocupó el segundo puesto, A. Sacchi ocupó el tercer puesto y A. Ochoa el cuarto. Tiempo del vencedor 12 minutos y 4 segundos.

Zambullida. — Primero Alfredo Rumbado, segundo Raúl Rumbado. Tiempo del vencedor 50 segundos.

Id. a mayor distancia. — Primero E. Jiménez Videla; segundo, J. E. Corona; tercero, O. Russo.

Id. en canoa doble. — Primera la canoa tripulada por Alfredo y Anibal Rumbado. Tiempo 1' 14 m.

En la prueba de vestirse resultó vencedor el señor J. Reynoso y en los lanceros marinos el señor Anibal Rumbado.

Del palo jabanado se clasificó ganador R. Rumbado así como también del salto de altura con plataforma.

Copa ministerio de Hacienda. — Tomaron parte la tripulación del Canotieri Italiani y club Remeros Escandina. Venció el Canotieri Italiani por tres largos, marcando un tiempo de 3 minutos y 59 25 segundos. Tripulación vencedora: R. Castagnini, C. Martín, P. Magliola, P. Paulete, M. Cavadini, M. Torazza, N. de Lís, A. Sacchi (stroke) y Tomás (timonel).

Premio Agustín García. — La canoa del Club Delta se clasificó primera y la canoa Inesita se clasificó segunda. (Tripulación vencedora: C. Gatti, R. Rompani, S. Tinto, V. Stropeni, C. Bataglia, A. Bovero, C. Zavaro (stroke) y R. Rompani (pal).)

La comisión de regatas estaba compuesta en la siguiente forma: jueces de cancha: A. Jardon y J. Souriz; juez de partida, J. G. de Urquiza; jueces de raya, C. Risso y R. Rumbado; cronometrista, G. Estrella.

PASATIEMPOS

N.º 6

ADIVINANZA, POR "MERBE"

DE LA PLATA

EL DESGOBIERNO

El abandono que el señor Ugarte ha hecho de sus altas funciones gubernativas continúa manteniendo paralizado el movimiento administrativo.

Son evidentes los perjuicios que ese ausentismo irroga a los intereses generales de la provincia, y al numeroso público que con justa razón protesta por la demora del despacho de sus asuntos en trámite.

El "Diario", uno de los órganos más caracterizados de la prensa local, que viene incesantemente evidenciando los males que esa situación ha creado a la provincia, lleva una prolija estadística respecto a la asistencia de los miembros del P. U., que residen en la capital federal y que transcribimos a continuación como una sanción moral para esos malos funcionarios.

Año 1915.

Vinieron de Buenos Aires:
Gobernador, 111 días.
Vice, 182 id.
M. de Hacienda, 118 id.
M. de O. Públicas, 172 id.
M. de Gobierno, 131 id.
No vinieron:
Gobernador, 242 días.
Vice, 171 id.
M. de Hacienda, 285 id.
M. de O. Públicas, 181 id.
M. de Gobierno, 91 id.

CAMARA FEDERAL

Para mañana está citada la Cámara Federal de la Plata, a fin de dictar sentencia en el famoso asunto de las libretas de Juarez.

A pesar de que la composición de este tribunal es garantía de buena justicia, las dilaciones habidas han infundido cierto ansioso temor en el público de que los culpables eludan la acción punitiva a que se han hecho acreedores, merced a las influencias puestas en juego para favorecerlos.

Urge, pues, que el despacho de la Cámara haga sentir cuanto antes el peso de la ley, como refrendo desmentido de los rumores circulares y para honor de la justicia provincial tan desprestigiada en todos los tiempos.

CONJUECES PARA 1916

Han sido sorteados por la Corte nacional para desempeñar el cargo de conjueces de la Cámara Federal de la Plata los siguientes abogados: Drs. Donato Gonzalez Litardo, José María Ahumada, Pedro Acevedo, Joaquín V. González, Rómulo Echeverry, César Ameghino, Rodolfo Moreno, Dalmiro Saenz, José María Gaudas y Manuel Portela.

La impresión producida por esta nómina de sorteados ha sido desfavorable en los círculos curiales de esta ciudad, por la circunstancia de que en su mayoría son funcionarios públicos vinculados a la política del gobernador.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Desde el 13 hasta el día 17 del corriente, el frigorífico La Plata faenó 5,087 novillos y 10,201 capones, y el frigorífico Armour en el mismo tiempo faenó 4,123 novillos y 3,652 capones.

A bordo de los vapores "Sutherland", "Grange", "Dessard", y "Amiral Zédé" se embarcaron carnes y demás productos.

La casa Sandi embarcó cereales a bordo de los vapores ingleses "Zillax" y "Treguno" y la casa Huni Wincer hizo el mismo cargamento en el barco griego "Stahli".

Al finalizar la semana, los galpones del puerto tenían en depósito 227,784 toneladas de cereales, con un peso de 12,131 toneladas.

En estos últimos 7 días las oficinas de la aduana recaudaron 45,698.93 pesos o sean 7,618.99 más que en la misma semana del año pasado.

Hasta la fecha las mismas oficinas han cobrado por diversos conceptos, ya suma de \$ 3,340,661.61.

VIDA SOCIAL

Tuvo lugar ayer una lucida reunión social, con motivo de inaugurarse la biblioteca instalada en una de las salas del colegio María Auxiliadora.

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Luisa Sierio con el joven Ernesto Ramirez.

El día 30 del corriente se llevará a cabo el enlace de la señorita María Angélica Leonardi con el joven Don Hector J. Isla.

El 27 del corriente será bendecida la boda de la señorita Flora Néida Silva Lynch con el señor Honorio Carlos Batista.

Mejor la señorita Margarita Rébora.

En el mismo estado la señora Martínez de de la Serna.

Sigue mejorando el doctor Vicente M. Isnardi.

Restablecido el joven Luis Monteverde.

La compañía de variedades Bellini Santella que con tan buen resultado debutara en nuestro coliseo el sábado 18, dió ayer su segunda y tercera función con un franco éxito artístico y social.

El cementerio de disidentes

Por decreto de hoy la intendencia ha autorizado a la dirección de cementerios para que, con sus elementos, proceda al traslado de los restos del viejo cementerio de disidentes situado en la calle Páscua, entre Alsina y Victoria, al nuevo panteón alemán construido en el cementerio del Oeste.

Este traslado se debe a un pedido de la Congregación Evangélica Alemana, que, como se sabe, ha resuelto abandonar sus propiedades en dicha necrópolis, donde las compartía con determinados miembros de la colectividad inglesa en esta.

Relleno de terrenos baldíos

En atención a un pedido de vecinos, la subintendencia de Belgrano ha sido autorizada por la superioridad para que ordene el rellenamiento de los terrenos baldíos existentes entre las calles Echeverría, Juramento, Maciel y Castañeda, a fin de darles el nivel de estas calles.

Construcción de cercos y aceras

Por motivos de higiene y seguridad públicas, la inspección general ordenará a los propietarios de los inmuebles situados en la esquina de la Avenida Alcora o Iguazú y Malabia 1784, la construcción de cercos y aceras al frente de los mismos.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

TELEGRAMAS

TRIGO

NUEVA YORK, diciembre 20. — Trigo colorado americano, entrega en diciembre (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy: 127 3/8. Clausura anterior: 125 1/8.

CHICAGO, diciembre 20. — Trigo colorado americano, entrega en diciembre (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy: 118 3/8. Clausura anterior: 117 3/4. Trigo para mayo, apertura de hoy: 120 1/4. Clausura anterior: 118 1/4. Mercado muy firme.

LIVERPOOL, diciembre 20. — Trigo colorado americano, entrega en diciembre-enero (precio por quarter en chelines), 53.9. Clausura anterior: 53.9.

MAIZ

CHICAGO, diciembre 20. — Maíz mixto americano para el mes de mayo (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy: 73. Clausura anterior: 73 1/8.

LIVERPOOL, diciembre 20. — Maíz del Río de la Plata, entrega en diciembre-enero, (precio por quarter en chelines), 43.4 1/2. Clausura anterior: 43.

LINO

HULL, diciembre 20. — Lino entrega en diciembre-enero, (precio por quarter de 416 libras en chelines), 67.6. Clausura anterior: 67.

CALCUTA, diciembre 20. — Lino entrega en diciembre-enero (precio por quarter de 410 libras en chelines), 73.3. Clausura anterior: 72.9.

DULUTH, diciembre 10. — Lino entrega en diciembre, (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy: 204 3/4. Clausura anterior: 204 3/4.

Id entrega en mayo, apertura de hoy: 211 1/2. Clausura anterior: 211 1/4.

LONDRES, diciembre 20. — Ventas en Londres: Maíz, cargamento de 5,400 toneladas, en viaje, para órdenes a 43 chelines por quarter.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, diciembre 20. — Tipo del descuento del Banco de Inglaterra 5 o/o. Consolidados británicos 2 1/2. 53.

Títulos Argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o/o, ley número 3378. 70
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires 1891, 5 o/o. 94
Empréstito Argentino de Obras públicas, 1886, 5 o/o. 97 1/4
Empréstito Argentino de Conversión 1889, en libras, 4 1/2 o/o. 82
Empréstito Argentino Interno 1909, y por ciento. 85 1/2
Banco Español del Río de la Plata.

BOLSA DE PARIS

PARIS, diciembre 20. — Renta Francesa. 63.75
Banco Francés del Río de la Plata. nom.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Lino: para Febrero, 400 toneladas a pesos 11.67, sobre dársena.

REGISTRO DE CONTRATOS

En la oficina de Ajustes del Mercado de Cereales a Término, se anotaron hoy estos contratos:
Lino: 200 toneladas para el mes de Febrero a \$ 11.80; 1,400 id. a \$ 11.90.
Maíz: 200 toneladas para Enero a \$ 5.10.
Todas estas partidas a entregar sobre Dársena.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: 200 toneladas para febrero a \$ 8.85.
Lino: 100 id para enero a \$ 11.55; 400 id para febrero a \$ 11.50; 400 id para enero a \$ 11.50.

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 5 o/o (antigua emisión), al contado: 90.725 a 91.10, 1.225 a 92.20, 69.000 a 91, 11.000 a 91.10, 31.000 a 91, 2550 a 91.10, 2500 a 91; total: 208.000.
Id. para Diciembre 21: 50.000 a 91.
Id. para fin de mes: 10.000 a 91, 35.000 a 91.10, 10.000 a 91, total: 55.000.
Id. para Enero 31: 25.000 a 91.
Cédula Hipotecaria Argentina, primera serie (nueva emisión), al contado: 21.100 a 83.
Id. para Diciembre 21: 36.000 a 88.
Cédulas nacionales serie H, al contado: 1900 a 98.80.
Id. de la serie L, al contado: 25.000 a 94.
Crédito Argentino 1905, al contado: 25.000 a 84.80.
Deuda de la Provincia de Buenos Aires de 6 o/o, 3.a serie, al contado: 10.000 a 76.50.
Bonos Municipales de Pavimentación (semestral), al contado: 3100 a 71.90.
Puerto Sastre (oro), al contado: 400 a 3.10.
Id. para fin de mes: 200 a 3.20.
Id. para Enero 31: 200 a 3.15.
Banco de Galicia, al contado: 50 a 61.50, 170 a 61.
Banco Español, al contado: 100 a 112.

DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 20. — Actualmente se hallan ultimando las negociaciones para acaparar todas las naranjas del país, un trust de fruteros organizado para ese objeto.

MONTEVIDEO, 20. — Las gestiones iniciadas por varias instituciones rurales para obtener determinadas ventajas para los saladores a fin de que puedan reiniciando las tareas, intervenir en la movilización de la riqueza pecuaria del país, serán resueltas favorablemente según lo ha manifestado el ministro de Hacienda.

BOLSA DE MONTEVIDEO

Los especuladores en valores tienen especial preferencia por los títulos hipotecarios, dado que los tipos a que actualmente se cotizan dichos papeles, les ofrecen mayor margen de ganancia que la Deuda Consolidada Uruguaya y demás valores cotizables.

Primera rueda de hoy

Títulos hipotecarios de la serie N, a \$1 50.
Id. de la serie P, a \$1.80.

NAVEGACION

MONTEVIDEO, 20. — Con procedencia de Cardiff entró ayer el transporte chileno «Itan cagua».

Este buque cargará las mercaderías que los vapores alemanes detenidos en este puerto, conducían para Chile.

MONTEVIDEO, 20. — Sofocado el fuego que espontáneamente se había producido en el carbón que conducía el vapor «Baranholme», la comandancia de marina ha otorgado el permiso correspondiente para que pueda ser fondeado en el antepuerto.

MONTEVIDEO, 20. — Entraron hoy los siguientes vapores: Hermik, de San Francisco; Helene, de Nueva York; Mancagua y Tresilian, de Clyde; Tysia y Strathack, de Coronal; Harmonides, de Liverpool.
Salen: Río Uruguay, Ishba y Ciudad de Buenos Aires.

CORRESPONDENCIA COMERCIAL

Mercado de Londres

IMPORTANES INFORMACIONES

Londres, 11 de noviembre de 1915.

Señor Redactor Comercial de LA EPOCA: Buenos Aires.

Oro. — Los movimientos exteriores fueron desfavorables para el Banco de Inglaterra. Fueron recibidos los siguientes importes por dicho banco:
Noviembre 4: Lb. 500.000 en sovereigns transferidos de la cuenta del Egipto.
Noviembre 10: Lb. 1.116.000 en barras de oro.

Fueron retirados los siguientes importes:
Noviembre 4: Lb. 500.000 en sovereigns para los Estados Unidos.
Noviembre 4: Lb. 290.000 para Sud América.

Id. 4: Lb. 200.000 para España.
Id. 4: Lb. 26.000 para Canadá.
Id. 6: Lb. 748.000 para los Estados Unidos.
Id. 6: Lb. 103.000 para Japón.
Id. 6: Lb. 131.000 en barras oro.
Id. 7: Lb. 315.000 en sovereigns para España.

Noviembre 7: Lb. 50.000 reservados aparte para la cuenta suiza.
Noviembre 8: Lb. 150.000 reservados aparte para la cuenta varios.
Noviembre 9: Lb. 500.000 para los Estados Unidos.
Noviembre 9: Lb. 290.000 para el continente.

Durante la semana el balance experimentó una disminución de Lb. 544.000.
The «Statist» publica una serie de números índices calculados para los precios de 45 productos alimenticios.

El promedio de los precios durante los años 1867 a 1877 inclusive, sería representado por 100.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

Por los que se indican más abajo puede colegirse que, después del período al cual se asigna el índice 100, siguió una temporada de baratura grande y que los guarismos índices no volvieron a progresar, con tendencia a 100 como límite, hasta el séptimo mes de la guerra presente. El índice para el primer año de guerra, fue tan solo de 93.

La aptitud de adquisición de una libra en las diferentes épocas puede evidenciarse empleando dichos índices.

CAMBIOS BANCARIOS

(Pago en Oro)

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO BRITÁNICO

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO DE LONDRES Y BRASIL

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

BANCO SUIZO EURO-AMERICANO

	30 días	60 días	90 días
Sobre Londres	48.12	48.41	48.41
París	6.54	6.54	6.54
Alemania	4.53	4.53	4.53
Italia	8.21	8.21	8.21
España	5.03	5.03	5.03
Estados Unidos	105.10	105.10	105.10
Chile	4.74	4.74	4.74
Bolivia	48.12	48.12	48.12
Brasil	1.81	1.81	1.81
Montevideo	2.60	2.60	2.60

NUEVO BANCO ITALIANO

	30 días	60 días	90 días
--	---------	---------	---------

para consumo, de 70a 180; novillos especiales para frigorífico, a 261; id. especiales para frigorífico, de 215 a 237; novillos para consumo, de 60 a 207; novillos para consumo, de 60 a 207; vacas para consumo, de 60 a 151; vaquillonas para consumo, de 47 a 124; terneros para consumo, de 25 a 78.
 (Para porcinos los precios variaron entre 0.33 a 0.35 el kilo.)

VENTAS DE HOY

Arezo Hnos.—Fortunato B.—	140
6 novillos, carne gorda, C. Casares.	140
5 toros, carne gorda, C. Casares.	140
2 toritos, flacos, C. Casares.	55
2 terneros buenos, C. Casares.	55
18 novillos, carne gorda, 25 de Mayo.	168
Anasagasti Juan—	142
10 novillos, carne gorda, Lobería.	142
48 novillos, especiales, Lobería.	133
6 novillos, g. y c. gorda, Lobería.	135
Ardohain Miguel—	110
21 novillos, g. y carne gorda, B. Blanca.	110
11 novillos, carne gorda, B. Blanca.	105
Acuña y Bellini—	104
20 vaquillonas, g. y carne gorda, 25 de Mayo.	104
6 id. carne gorda, 25 de Mayo.	95
2 terneros regulares, 25 de Mayo.	70
16 novillos, buena carne, 25 de Mayo.	70
8 novillos, buena carne, 25 de Mayo.	68
Banco Ganadero Argentino—	131
50 novillos, carne gorda, Santa.	131
Bunge y Born—	58
5 terneros buenos, Entre Ríos.	58
10 novillos, carne gorda, Entre Ríos.	95
1 novillo, flaco, Entre Ríos.	33
1 novillo, flaco, Entre Ríos.	33
10 novillos, flacos, Bahía Blanca.	123
22 novillos, flacos, Bahía Blanca.	60
7 vaquillonas, flacas, Bahía Blanca.	55
12 vacas, flacas, Bahía Blanca.	60
Bargo, Lascruin y Etchegaray—	196
60 novillos muy gordos, San Antonio.	196
Bloca y Hita—	110
53 novillos g. y carne gorda, Lobería.	110
Benítez y Murré—	142
1 vaca muy gorda, Sunchales.	142
11 novillos, carne gorda, Sunchales.	110
11 novillos, carne gorda, Sunchales.	108
1 toro, carne gorda, Sunchales.	140
1 toro, carne gorda, Sunchales.	130
1 vaquillona, carne gorda, Mercedes.	90
1 ternero regular, Mercedes.	48
4 novillos gordos, Mercedes.	122
5 novillos, buena carne, Mercedes.	140
7 vaquillonas, buena carne, S. Martín.	80
12 novillos, buena carne, S. Martín.	97
Cucullu Felipe L.—	95
1 vaquillona, c. gorda, 25 de Mayo.	95
5 vacas, g. y carne gorda, id.	110
17 terneros regulares, id.	37
12 vaquillonas gordas, San Luis.	124
Carrilquy, Casaux y Cia.—	129
40 novillos, carne gorda, Dorrego.	129
8 novillos, carne gorda, id.	110
Cash, Jones y Cia.—	93
6 vacas carne gorda, Córdoba.	93
3 vaquillonas, carne gorda, id.	92
1 vaca g. y carne gorda, id.	116
12 terneros buenos, id.	55
3 novillos flacos, id.	55
Catay Fayán—	180
43 novillos, gordos, Villegas.	180
1 toro g. y carne gorda, id.	170
Ceballos y Cufre—	237
17 novillos, especiales, C. Casares.	237
Tomas Devoto y Cia.—	143
50 terneros buenos, Córdoba.	143
3 vacas, muy gordas, id.	75
3 vacas, g. y carne gorda, Tornquist.	120
104 novillos, carne gorda, id.	140
2 vaquillonas, carne gorda, id.	30
8 vacas g. y carne gorda, 25 de Mayo.	122
12 terneros, buenos, id.	74
1 buey, carne gorda, id.	125
1 ternero, bueno, San Justo.	76
Elordi y Cia. Juan—	168
33 novillos, g. carne gorda, Pilar.	168
5 novillos, especiales, id.	135
1 novillo, gordo, id.	118
Estrugamou Fernando—	155
21 novillos, g. y carne gorda, Chivilcoy.	155
Frers Julián—	120
6 novillos carne gorda, 25 de Mayo.	120
8 novillos buena carne, id.	92
2 vacas, g. y carne gorda, id.	128
2 novillos, carne gorda, id.	130
Gaál e hijos Ignacio—	85
16 vaquillonas, c. gorda, C. Suárez.	85
9 vaquillonas, buena carne, id.	72
8 terneros, buenos, id.	58
35 terneros, mamones, id.	34
41 vacas, g. y carne gorda, id.	96
27 novillos, carne gorda, id.	125
25 vacas, carne gorda, id.	100
12 vacas, g. y carne gorda, id.	117
10 vacas, carne gorda, Bahía Blanca.	108
Iglesias y Troncoso—	220
6 bueyes, especiales, 9 de Julio.	220
6 bueyes, muy gordos, id.	200
Méndez y Cia. M.—	180
22 novillos gordos, C. Suárez.	180
28 novillos, muy gordos, id.	130
22 novillos, g. y c. gorda, Balcarce.	105
7 novillos, carne gorda, C. Suárez.	145
2 vacas, muy gordas, C. Suárez.	145
10 terneros, gordos, Balcarce.	77
Lator Juan—	95
20 novillos, b. carne, C. Pellegrini.	95
19 id. c. gorda, id.	111
1 id. flaca, id.	52
2 novillos, b. carne, La Plata.	70
24 novillos, g. y c. gorda, id.	160
7 id. id. id.	167
1 id. flaca, id.	7
2 id. c. gorda, id.	124
5 vacas, c. gorda, id.	94
2 novillos, id. id.	109
1 vaquillona, id. id.	92
1 ternero, bueno, id.	60
4 id. regulares, id.	31
9 id. regulares, Lobos.	41.50
1 vaca, c. gorda, id.	121
6 vaquillonas, id. id.	103
2 vacas, flacas, id.	69
9 id. b. carne, id.	76
5 id. flacas, Brandzen.	60
1 id. m. gorda, id.	147
1 buey, c. gorda, id.	136
19 vacas, id. id.	89
7 novillos, id. id.	117
12 vaquillonas, b. carne, id.	79
2 vacas, id. id.	75
17 novillos, cacos, C. Brandzen.	87.50
2 novillos, g. y c. gorda, id.	110
3 id. c. gorda, Avelaneda.	84
1 vaca, cap. id.	149
2 novillos, c. gorda, id.	95
2 vacas, m. gordas, 9 de Julio.	147
8 id. g. y c. gorda, id.	123
3 id. b. carne, id.	75
4 terneros buenos, id.	72
10 id. id. id.	56
8 id. id. E. Ríos.	53
14 id. regulares, id.	46
17 id. id. id.	38
2 bueyes, c. gorda, id.	115
4 novillos, c. gorda, id.	102
3 id. id. id.	128
1 buey, caco, id.	89
4 bueyes, c. gorda, id.	134
20 novillos, gordos, Lobos.	181
2 vacas, b. carne, San Isidro.	80
2 terneros, mamones, id.	25
1 ternero, c. gorda, Santa Fe.	136
1 vaquillona, c. gorda, id.	103
16 novillos, b. carne, id.	99

11 vaquillonas, flacas, id.	63
6 novillos, c. gorda, id.	105
6 vacas, g. y c. gorda, id.	112
10 novillos, b. carne, id.	75
5 vaquillonas, flacas, id.	47
17 vacas, c. gorda, id.	98
2 id. b. carne, id.	80
1 ternero, mamón, id.	6
8 vaquillonas, b. carne, id.	75
2 novillos, c. gorda, id.	120
4 id. flacos, id.	86
3 vaquillonas, g. y c. gorda, id.	105
10 id. c. gorda, id.	94
25 novillos, id. id.	89
20 id. id.	96
Maraspin y Cia. Andrés—	140
2 oros, c. gorda, Pehuajó.	140
9 vacas, g. y c. gorda, id.	128
8 vaquillonas, c. gorda, id.	114
Mathieu y Cia.—	165
40 novillos, g. y c. gorda, Lincoln.	165
6 id. id. id.	143
13 id. m. gordos, id.	198
14 id. g. y c. gorda, id.	170
18 id. id. id.	152
48 id. id. id.	165
Peña y Cia. Julio L.—	125
12 novillos, c. gorda, aBicarce.	125
20 vaquillonas, id. id.	87
15 id. b. carne, id.	78
Patrón Costas y Peró—	120
13 vacas, g. y c. gorda, La Plata.	120
4 novillos, id. id.	115
2 id. id. id.	100
1 vaquillona, id. id.	11
38 terneros, regulares, Córdoba.	53
36 id. id. id.	43
6 id. buenos, id.	65
Dobredo A.—	180
36 novillos, gordos, C. Casares.	180
Ruiz Baldassarre y Cia.—	115
51 novillos, c. gorda, Santa Fe.	115
16 novillos, id. id.	85
11 vacas, id. id.	83
8 terneros mamones, id.	25
Rodríguez Gabino—	130
4 vacas gordas, Lobería.	130
4 novillos, g. y c. gorda, id.	115
1 id. esp. id.	95
3 terneros, m. gordos, id.	080
1 id. gordo, id.	80
2 vaquillonas, c. gorda, id.	80
Salaberry y Beretche—	110.50
1 vaca g. y c. gorda, Córdoba.	110.50
2 vaquillonas c. gorda, Córdoba.	95.50
4 vacas c. gorda, Córdoba.	95
1 vaca gorda, Córdoba.	136.50
4 vacas gordas, Córdoba.	136.50
8 novillos c. gorda, Córdoba.	120
2 novillos b. carne, Córdoba.	100.50
2 vacas c. gorda, Córdoba.	100.50
1 vaca gorda, Córdoba.	130.50
13 novillos c. gorda, Córdoba.	127.50
15 novillos c. gorda, Córdoba.	113
15 novillos b. carne, Córdoba.	99.50
2 vacas m. gordas, Córdoba.	145
14 novillos b. carne, Córdoba.	98
14 novillos b. carne, Córdoba.	95
14 vacas c. gorda, B. Mitre.	97.50
11 vacas c. gorda, B. Mitre.	80.50
6 vaquillonas c. gorda, E. Ríos.	92.50
2 vacas g. y c. g. E. Ríos.	115
8 vacas g. y c. g. E. Ríos.	104.50
13 vacas c. gorda, E. Ríos.	93.50
12 novillos c. gorda, E. Ríos.	126.50
12 novillos c. gorda, E. Ríos.	113.50
17 novillos c. gorda, E. Ríos.	105.50
20 novillos gordos, 25 de mayo.	189
2 novillos g. y c. g. E. Ríos.	146
30 novillos c. gorda, E. Ríos.	139
49 novillos c. gorda, E. Ríos.	128.50
1 novillo c. gorda, Gral. Pintos.	128.50
22 novillos c. gorda, Gral. Pintos.	133
15 novillos c. gorda, Gral. Pintos.	120
19 novillos c. gorda, Gral. Pintos.	128
20 novillos g. y c. g. Bolívar.	166
16 novillos esp., Pehuajó.	215
1 buey g. y c. gorda, Matanza.	150
3 bueyes gordos, Matanza.	180
Unzué Alzaga y Cia.—	133
110 novillos c. gorda, Pehuajó.	133
100 vacas g. y c. gorda, A. Alsina.	116
40 novillos gordos, 25 de Mayo.	190
50 novillos m. gordos, Bolívar.	207
48 vacas g. y c. gorda, San Luis.	120

VALOR DE LA PROPIEDAD

Adolfo Calvete
 Casa en Belgrano. Judicial. Calle Super número 1602, de 22.50 metros de frente por 31.31 de fondo, con base de \$ 30.000, vendida en \$ 32.500 m/n. Compradora: señora Martha S. de Maercklin.

MERCADO DE PASTO

(Estación Caballito)

Han entrado hoy a este mercado 434 fardos grandes de pasto y 920 fardos chicos.

VENTAS DE HOY

J. A. Botte—
 40 fardos alfalfa, gr., \$ 43.
 35 id. mezcla, id., \$ 34.
 35 id. id. id., \$ 28.
 35 id. id. id., \$ 28.
 J. B. Guillaume—
 50 fardos alfalfa, 24 \$.
 50 fardos alfalfa, 24 \$.

MERCADO DE PATATAS

Entraron hoy a la Estación Retiro 1261 b. patatas y la estación Buenos Aires 395 b.
 Precios de venta en estos puntos: Patata nueva, según clase, de \$ 0.90 a 1.00 los 10 kilos.

Diciembre 20/1915.
 Han entrado hoy a este mercado 483 pichoneras cargadas con aves varias; 818 c. jones huevos.
 La plaza cerró firme.
 Ventas al por mayor:
 Gallinas especiales de 3.10 a 3.50 \$ la yunta.
 Id. regulares, de 2 a 2.90 la yunta.
 Pollos especiales de 2 a 2.70 la yunta.
 Id. regulares de 1.20 a 1.80.
 Id. chicos de 1.10 a 1.30.
 Pavos cerda de 8.80 a 11.50.
 Pavitas según clase de 3 a 4.60.
 Patos criollos de 2 a 2.40.
 Id. marruecos de 1.60 a 1.90.
 Gansos según clase de 1.60 a 3.20.
 Perdices dzwmw33m mfyf mfyf fypppw
 Pichones de paloma a 0.39.
 Conejos viejos de 1.40 a 1.90.
 Huevos la docena de 0.54 a 0.55.

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Diciembre 20 de 1915.
 Se descargaron hoy en este mercado 57.500 kilos de verdura y 12.600 kilos de frutas en general.

Movimiento

Para todos los renglones, sin excepción, abrió hoy la plaza sosteniendo el margen de precios a que cerrara el sábado.
 Demanda y oferta de títulos.
 Hoy se solicitaron en compra en la Bolsa de Comercio, los siguientes papeles:
 Nuevo Banco Italiano, Mercado de Abasto

Proveedor, Club Mar del Plata, La Mundial (seguros), Mercado Central de Frutos, Germania (preferidas), Depósitos del Banco Francés, Club Mar del Plata, Deuda Interna de Mendoza, Compañía General de Fósforos, Quebrachales Fusionados, Obligaciones del Banco El Hogar Argentino, Deuda de Santa Fe de 1886 y 1893, Letras de Tesorería de la Municipalidad, Bodegas Uriburu, River Plate Quebrachos, Quebrachales Paraguayos, Banco Industrial Argentino, Banco Comercial Italiano, Nafta Comodoro Rivadavia, Petróleo Golfo San Jorge, Potrereros Chavarría.

Se ofrecieron en venta:
 Banco de Italia, Banco del Comercio, Las Palmas del Chaco Austral, La Tandilera, River Plate Quebracho Co., La Edificadora, La Germania (preferidas), Prince Georges Hall, La Inmobiliaria, Mercado General de Hacienda, Certificados de 50 y 70 q/o del Banco de la Provincia, La Ibero Platense, Salinas Hermanos (fábrica de bolsas), Bodegas y Vite-dos Gios, Las Vascongadas, Talleres, Metalúrgicos, La Previsora (seguros), Las Palmas del Chaco Austral, Banco de Buenos Aires, La Bahía Blanca, Banco Basko Asturiano, Quebrachales Paraguayos, Territorial de La Plata, Compañía de Minas, Tranvías Eléctricos del Sud, Gath y Chaves, Estrella y América (seguros), Sansinena de carnes congeladas, Banco El Hogar Propio, Banco de España y Buenos Aires, Termas de Cacheuta, Banco de Castilla, La Paternal, Marina Mercante Argentina, Cervecería Buenos Aires, Constructora Nacional.

Venta de títulos en remate.
 En seguida de terminarse la primera rueda en el recinto del mercado de títulos, el comisionista de Bolsa, señor Miguel Martínez Pérez, procedió al remate de 100 acciones de la Sociedad Anónima Eugenio Alemán Lda., colocándolas al precio de \$ 50 m/n. cada una.
 El valor nominal de estos títulos es de pesos 500 curso legal.

MERCADO DE MATANZA

(Tablada)

Diciembre 20 de 1915.
 Con plaza en iguales condiciones que la semana pasada, se iniciaron hoy las operaciones en este mercado, a pesar de la gran entrada del día. En cuanto a las cotizaciones, se mantuvieron en el mismo nivel que el sábado.
 La entrada del día fué de 10.793 animales, habiéndose vendido durante la mañana 10.419 cabezas, repartidas en la siguiente forma:
 Frigorífico Argentino, 474; Compañía Sansinena, 2.157; La Plata Cold, 1.730; Las Palmas, 634; Armour, 233; La Blanca, 1.021; y 4.150 los mataderos.

Los precios del día fueron los siguientes:
 Capones frig., de \$ 10.60 a 14.80
 Capones mat., de \$ 15.20 a 17.50
 Ovejas mat., de \$ 9.30 a 20.00
 Borregos mat., de \$ 7.10 a 7.50
 Borregos frig., de \$ 8.50 a 11.30
 Corderos frig., de \$ 8.00 a 9.80
 Corderos mat., de \$ 6.00 a 7.50
 Corderos pelados, mat., de \$ 6.20 a 7.60
 Corderos pelados, frig., de \$ — a 9.60

VENTAS DE HOY

Burge y Born—	11
11 ovejas matadero, Vitícola . . .	\$ 3.30
270 corderos matadero, Vitícola . .	\$ 3.40
Araucet y Cia., Pedro—	90
90 capones matadero, Quequén . .	\$ 17.20
70 ovejas matadero, Quequén . . .	\$ 16.50
50 ovejas matadero, Quequén . . .	\$ 16.40
80 capones matadero, Quequén . .	\$ 16.50
40 borregos frigoríficos, Quequén .	\$ 8.50
17 capones mat., Del Campillo . .	\$ 17.50
21 ovejas matadero, Del Campillo .	\$ 20.00
43 capones frig., Del Campillo . . .	\$ 14.80
Bellocc y Hita—	67
67 capones matadero, R. Otero . .	\$ 16.00
20 corderos frigorífico, R. Otero . .	\$ 9.30
23 corderos frigorífico, R. Otero . .	\$ 8.00
200 capones matadero, Balcarce . .	\$ 15.00
15 ovejas matadero, Bellocc . . .	\$ 14.40
10 ovejas matadero, Bellocc . . .	\$ 12.00
26 borregos frigorífico, Bellocc . .	\$ 9.00
40 borregos frigorífico, Bosch . . .	\$ 9.60
Devoto y Cia., Tomás—	100
100 capones frigorífico, Indart . . .	\$ 14.30
Conleu e hijo, Pedro—	105
105 capones frigorífico, Algarrobo .	\$ 12.80
127 capones inver., Algarrobo . . .	\$ 10.20
80 capones frig., Algarrobo	\$ 10.60
412 capones frig., Algarrobo	\$ 10.60
Cooperativa de hacendados—	162
162 corderos matadero, Bolívar . .	\$ 6.70
45 corderos matadero, Bolívar . . .	\$ 7.80
21 corderos matadero, Bolívar . . .	\$ 7.80
53 capones frigorífico, Bolívar . . .	\$ 12.00
17 ovejas matadero, Bolívar	\$ 9.50
109 ovejas matadero, Echeverría . .	\$ 10.10
20 capones frigorífico, Echeverría .	\$ 10.80
Gioja y Etchart—	80
80 ovejas matadero, Corazzi	\$ 14.50
508 corderos frigorífico, Corazzi . .	\$ 9.80
59 corderos frigorífico, Corazzi . . .	\$ 8.00
Carrilquy, Casouse y Cia.—	214
214 capones frigorífico, E. Ríos . .	\$ 11.60
52 capones frigorífico, E. Ríos . . .	\$ 9.80
12 ovejas matadero, E. Ríos	\$ 9.80
Guillen y Cia., Rodolfo—	216
216 capones frigorífico, 3 Lomas . .	\$ 13.00
145 capones frigorífico, 3 Lomas . .	\$ 11.80
53 ovejas matadero, 3 Lomas	\$ 15.00
Lanusse Pedro y Antonio—	100
100 capones frigorífico, Lezama . . .	\$ 15.80
75 corderos matadero, Lezama . . .	\$ 7.10
88 capones frigorífico, Labardén . .	\$ 13.50
28 ovejas matadero, Labardén . . .	\$ 12.50
102 corderos matadero, Labardén . .	\$ 6.30
11 capones matadero, Quequén . . .	\$ 15.00
20 ovejas matadero, Quequén . . .	\$ 15.50
59 corderos frigorífico, Quequén . .	\$ 8.50
50 corderos matadero, Quequén . .	\$ 6.80
165 corderos frigorífico, Médanos . .	\$ 9.50
35 corderos frigorífico, Médanos . .	\$ 7.30
75 corderos pelados, Necochea . . .	\$ 9.60
14 borregos frigorífico, Necochea . .	\$ 11.30
27 ovejas matadero, Necochea . . .	\$

INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

Servicio Telefónico del Exterior

Las operaciones rusas en Persia

EL AVANCE MOSCOVITA. — COMBATES

LONDRES, diciembre 20. — El avance de los rusos en Persia es objeto de numerosos comentarios.

En los círculos bien informados se asegura que Rusia, antes de emprender esa ofensiva, se puso de acuerdo con Inglaterra en lo referente a sus posibles resultados.

Créese que el avance ruso se detendrá en una línea trazada de antemano con la aprobación del ministerio de Relaciones Exteriores británico.

PETROGRADO, diciembre 20. — Las noticias procedentes de teatro de las operaciones en Persia son todas favorables.

Las tropas rusas han rechazado los ataques de un importante contingente turco, y han pedido refuerzos al gran duque Nicolás, generalísimo moscovita en el Cáucaso y Persia, para poder continuar el avance.

Las posiciones ocupadas por los rusos son sólidas y están admirablemente defendidas. En ellas podrán los moscovitas resistir con ventaja todas las tentativas enemigas.

Dícese que una vez acentuado el avance, el gran duque se pondrá personalmente al frente de las operaciones.

CHILE

Programa oficial de festejos para la transmisión del mando. — Un puente sobre el Maule. — Repartición de premios. — Organización del nuevo ministerio. — Las fuerzas de mar y tierra. — La temperatura.

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. — Se ha publicado el programa oficial de los festejos que se celebrarán en la transmisión del mando presidencial. El 21 de diciembre se realizarán recepciones oficiales en las embajadas. El 22 se efectuará un banquete ofrecido por el canciller en el Club Unión en honor de las embajadas al cual concurrirán el cuerpo diplomático, los miembros del gabinete, Villegas, los actuales ministros, congresales y numerosas personalidades. El 23 se realizarán las ceremonias de la transmisión del mando. Se cantará un Te Deum en la Catedral y se verificará una recepción en el Palacio de la Moneda. El 24 se efectuará una revista en la Escuela de Caballería y el ministro de guerra ofrecerá un banquete. Por la noche el nuevo presidente, señor Sanfuentes, ofrecerá un banquete a las delegaciones extranjeras en el palacio de la Moneda. El 25 regresó de las delegaciones.

Con gran solemnidad se inauguró el puente sobre el Maule, una de las más importantes obras de ingeniería en la Escuela Naval.

Hoy el señor Balmaceda dará cuenta al señor Sanfuentes sobre la organización del ministerio.

Esta tarde se reúne extraordinariamente el consejo de Estado para someter al Congreso una ley que fija las fuerzas de Mar y Tierra para 1916.

La temperatura de ayer alcanzó a 37,02, siendo esta temperatura la más alta hasta ahora que se ha registrado en Santiago de Chile.

Las comisiones de los ingenieros encargados por los estudios hidrográficos recorren las regiones mineras del Valle de Aconcagua en estudio para su adquisición.

URUGUAY

La oficina de pesas y medidas. — Presidencia del directorio del partido nacional. — La emisión del Banco de la República. — Fiestas de verano y carnaval. — Efecto retroactivo de las leyes sobre herencia. — Supresión de la comisaría de guerra. — El canal Zabala.

MONTEVIDEO, diciembre 20. — Se anuncia que en breve el ministro de Industrias va a mandar a la Cámara un proyecto organizando la oficina de pesas y medidas, a la que se anexará la inspección de los contradores de gas, aguas, corrientes, manómetros, taxímetros, etc.

Señalan los nombres de varias personalidades para ocupar la presidencia del directorio del partido Nacional. Hasta el presente el que se cree que triunfará es el doctor Alfredo Vázquez Acevedo. Cuestión también con muchos partidarios los doctores Luis Alberto la Herrera y Arturo Jusell.

La información que fue el primero en transmitir respecto a la actitud que asumirá el directorio del Banco de la República en el asunto referente al aumento de emisión de billetes, ha sido perfectamente confirmada. En efecto, la citada corporación opina que la emisión debe ser aumentada. Así lo hizo saber el ministro de Hacienda en la reunión que celebró la Cámara de Diputados el sábado último.

Se está preparando el plan general de la iluminación para las fiestas de verano y carnaval. Los gastos serán costeados por el poder ejecutivo.

En la sesión que celebró el Senado esta tarde se iniciará el estudio del proyecto que da efecto retroactivo a las leyes sobre herencia de los hijos naturales. Aun cuando este asunto ha sido informado favorablemente por la comisión de legislación dará origen a animados debates.

Por decreto emitido por el ministro de Guerra y Marina, el gobierno ha resuelto la supresión de la comisaría de guerra.

Esta tarde se reúnen las comisiones de fomento y hacienda del Senado para continuar el estudio de las bases fundamentales del contrato relativo a la construcción del canal Zabala.

Hoy se reúne la comisión de asuntos internacionales y diplomáticos, a fin de dleitar un amplio estudio al convenio celebrado con el Paraguay que establece disposiciones complementarias al tratado de derecho procesal de 1.º de enero de 1889.

Muerte de un ingeniero. — El nuevo directorio nacionalista. — El señor Batlle y Ordóñez y la reforma. — Los establecimientos saladeriles. — La emisión mayor del Banco de la República. — El tiempo.

MONTEVIDEO, diciembre 20. — Comunican de Montevideo se ahogó el ingeniero agrónomo señor J. Mari.

En momentos en que regresaba de Concordia fué reportado un conspicuo miembro del partido Nacionalista, quien declaró respecto a la formación del nuevo directorio, que no se conocen aún muchos de los delegados que van a enviar al Congreso los departamentos.

De ahí que el congreso partidario no se reunirá hasta el 30. La indisposición de que el partido tendrá, que propone nombres que sepan provecho de la situación política general. No vi-

vimos en una hora bélica. Las cosas marchan por cauces de orden y de paz. Los correligionarios de fino olfato y sagaces diplomáticos serán los que mayor campo para actuar encuentren y mayor aceptación en la masa del partido.

Los nuevos apuntes del señor Batlle y Ordóñez, publicados ayer, sobre reforma constitucional, causaron mejor efecto que los anteriores, notándose un acentuado cambio en el criterio ultrarreformador del ex presidente. Ahora la reforma la presenta con más serenos conceptos y mayor equanimidad que no violentarán tanto el ánimo de la población general del país.

Todas las informaciones del interior coinciden en que la cosecha actual de trigo será de las más abundantes y de calidad superior a cuantas se han recogido en el Uruguay.

El gobierno enviará esta tarde un mensaje liberando de todo derecho de exportación y de todo gravamen interno, incluso contribución inmobiliaria, a los establecimientos saladeriles y tasajeros. En el mismo mensaje se modifican sensiblemente los derechos de importación sobre papel de imprenta, reduciéndolos los actuales derechos a un 50 por ciento.

El ministro de Hacienda enviará hoy a la Cámara un mensaje sobre aumento de la emisión mayor del Banco de la República. Por dicho mensaje considerase integrada la reserva de oro en cuatro millones, autorizándose la emisión de billetes de 10 pesos y mayores hasta el doble de aquella cantidad. Como complemento a esta disposición, establece otro artículo que el Banco podrá emitir certificados de sus depósitos en metálico. Esta es una cláusula que ya existía en la primera carta orgánica del Banco y su vigencia permitirá que sin necesidad de sacrificar su stock de billetes disponibles en beneficio del crédito pueda emitir y disponer de otro papel a los efectos de la movilización del oro que acumula en sus cajas en depósitos a la vista o en cuenta corriente; es decir, que esos certificados obrarán como especiales billetes de emisión mayor funcionando de consuno con los billetes ordinarios y aumentando de modo considerable el medio circulante en momentos que como los actuales demandan su ampliación.

Llegó la comisión especial delegada de la población de Carmelo, encargada de enviar al presidente y sus ministros para las fiestas del centenario, que se celebrarán el próximo 12 de Febrero.

El tiempo es espléndido.

BRASIL

La conspiración y rebelión de los sargentos. — El canónigo Vieira. — Los suicidios. — Cañón contra aeroplanos. — Los comerciantes y la ley de sellos. — El calor.

RIO DE JANEIRO, diciembre 20. — Toda la prensa continúa comentando y censurando la tentativa de los sargentos del ejército, que pretendían, mediante un movimiento demostrativo, intimidar al Congreso para obtener la sanción del proyecto del diputado Mauricio Lacerda por el cual quedan equiparados a los oficiales del ejército.

Las investigaciones que se realizan bajo la dirección del coronel Abilio Nerebha, instructor del sumario militar, continúan activamente y determinan numerosas prisiones.

Hasta esta madrugada se habían hecho más de 62 prisiones de sargentos, los cuales han sido recibidos en varias fortalezas y cuarteles de guarnición.

La tentativa, ha declarado el ministro de la guerra, podía darse por frustrada desde que comenzaron los trabajos por parte de los interesados por cuanto el ministerio ha estado informado desde un principio sobre las pretensiones de los sargentos.

Como una garantía, las tropas de la guarnición se encuentran acuarteladas y sobre aviso.

Ha causado excelente impresión, el saber que en algunos cuarteles fracasaron las gestiones de los sargentos, para arrastrar al movimiento a la tropa.

El ministro de la guerra se muestra dispuesto a ser severísimo y dice que esta manifestación de falta de disciplina servirá para la hignización del ejército, donde reconoce que existen algunos elementos que no debían figurar.

La ciudad continúa en la más completa calma.

El calor continúa siendo fuertísimo. Ya se han producido algunas insolaciones.

Un telegrama de Paratyba del norte, informa el que ayer mientras se hallaba oficiando una misa sufrió un síncope el canónigo Bernardino Vieira.

Cuando se le socorrió, constatóse que había fallecido.

Continúan en forma alarmante los suicidios.

Ayer se produjeron tres. Uno por disgustos amorosos y los otros dos por dificultades de la vida.

Han continuado con regular resultado, los ensayos oficiales del cañón contra aeroplanos inventado por el profesor Arturo Higgins.

Los comerciantes interesados en combatir la ley sobre sellos de los stocks ha resuelto celebrar el próximo 22 la reunión en la que quedará constituida la Liga de Comercio, que trabajará en aquél propósito.

CORDOBA

Candidatura. — Inauguración discursos. — La patriótica nacional.

CORDOBA, 20. — Acentuase la posibilidad de la candidatura del ministro de Hacienda, Dr. Rafael Núñez para la senaduría nacional. El doctor Núñez es objeto, ahora de las asiduidades de numerosos legisladores.

Hoy se inauguran los cursos temporarios para maestros de escuela de la provincia.

Esta noche tendrá lugar la asamblea de constitución del comité local de la asociación patriótica nacional.

Suspensión de una fiesta. — Abusos policiales. — Quejas de los colonos. — De regreso.

VILLA MARIA, diciembre 20. — Por el mal tiempo suspendióse el picnic anunciado para festejar el triunfo radical de Córdoba.

Es objeto de generales críticas la administración de policía de diversos puntos del departamento.

Aquí mismo los ciudadanos que caen presos son preguntados por su filiación política, particularizándose los rigores, en caso de ser radical.

SANTA FE

El gobernador de la provincia SANTA FE, 20. — Hoy reanuda sus tareas en la casa de gobierno el gobernador Dr. Menchaca, quien regresó el sábado último de Rosario.

Suspensión de un empleado de ferrocarriles. — SAN URBANO, 20. — Entre los empleados de la empresa del Central Argentino ha sorprendido la noticia que circuló ayer de la suspensión del jefe de la estación de Labordeboy, persona honesta y apreciada de aquel vecindario por sus antecedentes personales y corrección en sus proceres como empleado.

Converdría que el señor Pearson ordene una investigación amplia en Labordeboy recabando informaciones de la conducta y procederes del empleado suspendido.

SALTA

Football. — Comida en el local de las romerías españolas. — En territorio Los Andes se ha declarado la viruela.

SALTA, 20. — En el match de football que tuvo lugar ayer en el campo de corraes venció este cuadro con su segunda división a la primera de Belgrano.

En segunda jugó la misma división "Correos y Telégrafos" con la primera de Quilmes habiendo empatado por un goal.

A la comida que tuvo lugar en el local de las romerías españolas a las 7.30 p. m., asistieron 350 comensales, entre ellos el intendente municipal, el vice cónsul español y alemán y gran número de señoras y señores.

La reunión se terminó a la 1.ª m., bailándose animadamente y estando representado, mejor de la colectividad española y buen número de familias argentinas.

En el territorio de Los Andes se ha desarrollado la viruela con caracteres alarmantes siendo menester auxilios inmediatos.

No hay vacuna.

SAN LUIS

Elecciones municipales. — SAN LUIS, 20. — Hoy tuvieron lugar en esta las elecciones municipales, las que se realizaron con una manifestación indiferente por parte del pueblo, pues existe un padrón falso completo de toda depuración y en condiciones solo para uso exclusivo del gobierno.

El coronel Reboreas no aceptó jefatura política de Mercedes.

La jefatura política. — Demostración. — MERCEDES, diciembre 20. — Continúa vacante la jefatura política de esta ciudad, la que fué rechazada por el coronel Ramón Reboreas.

Numerosos amigos del ingeniero Guido Viola le obsequiaron ayer con una fiesta campestre, con motivo de su definitiva ausencia de esta ciudad.

TUCUMAN

Fallecimiento sentido. — TUCUMAN, diciembre 20. — Dejó de existir repentinamente el subsecretario del ministerio de Hacienda, señor Francisco Padilla, callero estimadísimo y funcionario correcto.

CAMARA DE DIPUTADOS

El incidente pendiente

Discurso del diputado de Tomaso

La noticia de que el diputado Le Breton continuará su interrumpido discurso y sobre todo demostrará que sus afirmaciones sobre las operaciones usurarias que efectúa "El Hogar Obrero" no eran inexactas, ha llevado hoy a las galerías de la Cámara una barra enorme. Desde las primeras horas de la tarde la afilencia de público a las galerías populares demostró que habría barra completa.

A la hora de entrar los diputados a sesión, ya no había un sitio en las galerías y las tribunas colocadas a uno y otro lado de la presidencia estaban también ocupadas en su totalidad.

A las 4.15 se abre la sesión de la Cámara. Preside el señor Carbó.

El presidente invita al señor de Tomaso a retirar las palabras ofensivas pronunciadas en la última sesión.

El señor de Tomaso comienza una larga exposición.

Divide sus explicaciones a la Cámara en dos partes.

Declara, por cuanto respecta a la Cámara, que está dispuesto a dar todo género de explicaciones.

No así en lo que se refiere al diputado Le Breton.

Dice que ha atacado al "Hogar Obrero" y que los socialistas deben defenderlo.

Continúa la sesión.

SOLICITUD

En mesa de entradas de la Cámara de diputados, se ha recibido una solicitud de los miembros de la Biblioteca Popular de Rufo (provincia de Santa Fe) por la cual solicitan una subvención o un subsidio, para mejorar la obra de cultura que se ha impuesto la institución.

SENADO

El presidente del Senado ha citado para mañana a los senadores presentes en la capital, para dar entrada a un pliego secreto del P. E. por el cual se proponen diversos ascensos en la magistratura.

Recepción del ministro de Bolivia

Los discursos cambiados

Tuvo lugar esta tarde, con el ceremonial acostumbrado, la recepción del nuevo Ministro de Bolivia.

He aquí los discursos cambiados:

Discurso del ministro de Bolivia

Excelentísimo señor presidente de la República:

Me es altamente honroso poner en manos de V. E. las credenciales por las cuales mi gobierno ha tenido a bien acreditarme, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario ante el de esta República, así como las cartas de retiro de mi antecesor, el señor Fernández Alonso, que por motivos muy fundados tuvo que presentar la dimisión de su cargo.

Al aceptar por segunda vez la misión de representar a mi país en esta República, he sido guiado por el profundo convencimiento que he abrigado en todo tiempo, de que la política internacional del gobierno y pueblos argentinos se han inspirado siempre en el noble ideal de la confraternidad americana y en el

sentimiento del respeto mutuo que deben profesarse las naciones de este continente, poniéndose todas al servicio de la causa del derecho y de la justicia. No han sido menos elevados los propósitos de su cancillería al mantener las relaciones internacionales pacíficas y cordiales buscando invariablemente y con preferente solicitud, soluciones amistosas para todas las diferencias y conflictos y poniendo por encima de todos los problemas las grandes necesidades de la paz del trabajo y de la civilización. En la fe que me inspira política tan acendrada, que la rodea a esta República de sinceros afectos y simpatías, espero fundadamente que las diferencias de orden secundario que aun existen en la demarcación de las fronteras límites de ambos Estados, serán definitivas por arreglos amistables.

Son igualmente importantes los vínculos comerciales que ligan a ambas naciones a causa de la vecindad y extensa frontera que las une, donde las comunicaciones y el intercambio se verifican en proporciones apreciables con todas las probabilidades de mayor incremento en el porvenir. Para fomentarlas en esta vía, mi gobierno, hace esfuerzos y sacrificios de todo género para la pronta construcción del ferrocarril que debe unir el Central Argentino con el Central Boliviano, poniendo todas las poblaciones de Bolivia a cuatro días de distancia de esta floreciente capital. Este hecho de orden trascendental para la prosperidad y destinos de Bolivia le aconseja la política de aproximación y de mayor desarrollo, tanto en el intercambio comercial cuanto en el de tránsito para las mercaderías de Europa. Para la plena realización de estas aspiraciones, tengo encargo especial de mi gobierno de propiciar en esta república relaciones cordiales y conducentes a establecer relaciones comerciales entre ambos pueblos, tanto en el orden comercial cuanto en el político.

Me atrevo a contar con la benevolencia con la que, en tiempo no lejano, V. E. se dignó favorecerme, para alcanzar completo éxito de la misión que traigo y de los propósitos que he manifestado.

Me resta, excelentísimo señor, formular a nombre de mi gobierno y del pueblo boliviano, los sinceros votos para la prosperidad y enarandamiento de esta república, donde la civilización moderna va modelando una sociedad culta, lealtad ideal y de aspiraciones eminentemente progresistas.

Iguales votos y con verdadero placer, formulo para la ventura personal de V. E. que preside el gobierno de esta nación próspera con autorizada experiencia e ilustración.

Discurso del Presidente de la Nación

Señor Ministro:

Tengo el honor de recibir la carta autógrafa del Excmo. Señor Presidente de la República de Bolivia que os acredita Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el gobierno argentino así como las cartas de retiro de vuestro distinguido predecesor el señor Fernández Alonso.

Las palabras con que acabáis de referiros a vuestra misión y a la política argentina constituyen el mejor augurio para el desempeño de vuestro mandato, porque evidencian unidad de miras y concordancia de sentimientos entre dos pueblos llamados a realizar una obra solidaria de paz y de progreso.

La vecindad de nuestros países y la extensión de su frontera común acentúan la importancia de los vínculos comerciales que ligan a y deben ligar cada vez más a ambas naciones. Fomentar esta compenetración económica que, a tiempo que sirve los intereses materiales de los pueblos, acerca los hombres y las ideas y disipa errores y prejuicios, es obra que corresponde a nuestros días y para ello habéis de encontrar entre nosotros la más franca cooperación.

Unido el Central Argentino con el ferrocarril Central Boliviano, cuya construcción vais a iniciar, no solamente abreviaremos términos y distancias en beneficio de nuestro intercambio comercial, sino que aumentaremos la aproximación política entre las dos repúblicas. Ante que todo ello sin embargo, y para disipar todo motivo de incertidumbre por leve que sea en nuestras relaciones, se impone la necesidad de terminar la delimitación de nuestra frontera.

El gobierno argentino ha dado muestras de espíritu conciliador que animan sus gestiones y celebrará como un día auspicioso para las relaciones entre ambos países aquel en que se solucionen tan importante cuestión.

Podeis abrigar la seguridad, señor ministro, de que habéis de encontrar en la sociedad argentina que por la segunda vez va a contaros entre sus más distinguidos huéspedes la acogida a que os hacen acreedor vuestra investidura y el prestigio de los altos servicios prestados a vuestro país.

Agradecemos los felices augurios que habéis tenido a bien expresar y os pido a mi vez, señor ministro, sois intérprete del sentimiento de confraternidad simpática con que el gobierno argentino acompaña el constante progreso de la república de Bolivia y de los votos que formulo por la ventura personal de su primer mandatario.

Quedáis reconocido en el carácter de Enviado Extraordinario y ministro plenipotenciario de la República de Bolivia.

CASA DE GOBIERNO

Desbordamiento del río Andalgalá

El gobernador de Catamarca, doctor Guillermo Correa, envió otro telegrama al ministro del Interior ampliando las primeras informaciones recibidas con referencia al desbordamiento del río Andalgalá.

En su despacho dice que la magnitud del desastre resulta superior a la impresión del primer momento, que ha causado perjuicios enormes, calculándose en veinticinco los muertos y desaparecidos, sin poder precisar aún su total.

Agrega que juzga necesario llevar auxilio inmediato, y no contando con ningún recurso por haber recibido exhaustas las arcas de manos de S. E. el señor interventor, pide se ordene la formación de un tren expreso y provisión de socorros al desolado vecindario.

Presidencia

El presidente recibirá esta tarde a las 4, en su despacho, al doctor Juan Lagos Mármol, ministro de la República en Suecia.

En esta semana el doctor Lagos Mármol saldrá en el vapor "Gerla" para Estocolmo.

Los desocupados en la Pampa

El último telegrama enviado por el gobernador del Interior con respecto a los desocupados, dice lo siguiente:

Converdría que agentes de la compañía general recorrieran la línea de Realidad a Rivera, sobre la cual afluyen los braceros, y en cualquier punto de concentración tratar de adquirir personal. Si las salidas a que se refiere V. E. son las llamadas Salidas Grandes, estas están en fuerte explotación a distancia de veinte kilómetros de Maestran, con línea de cauzillo, que la liga a las cercanías de ese pueblo; el método de trabajo es rudimentario;

recolección, empaque y envase del producto en su primitivo estado. Población comprende el personal permanente de la administración, las peonadas de trabajo son según las épocas, más o menos numerosas. Considero que los jornales serían equitativos dentro del régimen común de horas de trabajos.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

La agricultura en Mercedes

Se ha recibido esta mañana en el Ministerio de Agricultura un informe del agrónomo regional de Mercedes (provincia de Buenos Aires) dando a conocer el estado actual de la agricultura en esa zona. Dice el informante que los chacareros se preparan a efectuar el corte de trigo y avena, que este año resultará bastante bueno. El problema de los brazos para la recolección de la cosecha está asegurado, pues en ese partido hay gran cantidad de peones que pidián esperando la hora de empezar los trabajos.

Se han notado neblinas, aunque parcialmente, desde Bragado hasta Meridiano V. y esto hace que algo se resienten los trigos, lo mismo que por efecto de los fuertes vientos que se han dejado sentir.

Los maitales se encuentran en excelentes condiciones, y los chacareros se preparan a combatir la salina secundada por la Defensa Agraria.

Las plantaciones de frutales y hortalizas han sufrido mucho debido a la langosta, y también por el granizo que ha caído en estos últimos días en gran abundancia, principalmente en Chilvico y Casares.

Palacio de Justicia

FUERO CIVIL

Fallos de la Cámara

La Cámara Civil segunda, ha resuelto en su acuerdo último, las apelaciones deducidas en los siguientes juicios:

Juan Cabello contra el Banco Francés del Río de la Plata, por indemnización de daños y perjuicios y rendición de cuentas; se confirma la sentencia del juez Dr. Seebber que rechazaba la demanda.

Ernesto Solari contra Juan Murante (su juicio ab intestato), sobre cobro de pesos; se revoca el fallo del inferior en cuanto condena a la sucesión al pago de la suma de \$50 y m. p. y se confirma en lo demás que dispone.

Ramón D. Larrea contra Juan A. Langdon (su testamentaria), sobre entrega de un legado; se anula la sentencia recurrida y se ordena pasen los autos al juez que sigue en el orden del turno.

Don Ireneo Larrea contra Juan A. Langdon (su sucesión), sobre entrega de un legado; se declara nula la sentencia apelada y se ordena pasen los autos al juez que sigue en el orden del turno.

Roque G. Pellegrino contra Juan Bordenave, cobro de pesos; se confirma en todas sus partes la sentencia del juez Dr. Roberto Repetto.

Rosaura Salvadores de Planes contra la sucesión de Julio Planes, sobre exclusión de un bien; se confirma la sentencia del juez Dr. Bunge que hacía lugar a la demanda y declaraba excluido el bien, materia del juicio.

Victor Pozzo contra Walter Rehde, sobre daños y perjuicios; se confirma la sentencia apelada del juez Dr. Lagos que rechazaba la demanda instaurada.

Juan Manuel Bayá contra Juan Francis, sobre negación de alimentos; se confirma la sentencia recurrida del juez Dr. Klappenbach, que absolvía a Juana Francis de la demanda promovida.

Domingo Grecco contra Angel R. Langone, sobre rescisión de un contrato; se confirma la sentencia del juez Dr. Klappenbach que no hacía lugar a la demanda y declaraba rescindido el contrato por culpa del actor y condenaba a Domingo Grecco a pagar a Langone la cantidad reclamada.

Jaime Carbonell contra la sucesión de Hilario de los Santos Rodríguez, sobre cancelación de una hipoteca; se declara nula la sentencia apelada por haberse pronunciado el juez sobre uno solo de los puntos en discusión, apartándose de lo dispuesto en el art. 216 del C. de Procedimientos. En consecuencia pasan los autos al juez que sigue en turno.

Carmen Zillo deduciendo tercera de dominio en el juicio "Teodolina Bruzo contra Clara Bertucci de Paladini", sobre cobro ejecutivo; se confirma en lo principal la sentencia del juez Dr. Repetto, que declaraba extinguida la hipoteca constituida a favor de Doña Teodolina Bruzo y se reforma en cuanto impone las costas al vencido, declarándose que las de ambas instancias deberán abonarse en el orden causado.

Raúl Magnone contra la compañía "El Ancla", sobre cobro de pesos; se confirma con costas la sentencia del juez Dr. Repetto que condenaba a la compañía a pagar la cantidad que pasiera el actor dentro de la de \$50 y m. p.

TURNO PARA MAÑANA

Jueces

Fuero federal: Doctor Anchorena.
Fuero comercial: Doctor J. B. Estrada.
Fuero civil: Doctor U. F. Padilla.
Fuero criminal: Doctor Ramos Mejía.

Secretarios

Fuero federal: Doctor González del Solar.
Fuero comercial: Doctor Faré.
Fuero civil: Doctor Palacio.
Fuero criminal: Doctor Rodríguez González.
Recepciones en lo comercial: doctor Arellano.

Recusaciones en lo civil: Doctor Meléndez.